Violino 1°.

La Fenetre Secrète

Courtesy of the

City Archives of Brussels

Archives de la Ville de Bruxelles

Archief van de Stad Brussel

ORCHESTRE
de l'Opéra
De la Fenêtre Secrète
ou
Une Soirée à Madrid,
Musique
DE D.A. BATTON,
Elève de M.r Cherubini.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Prix 50.f Partition 60.f

A PARIS,

Chez l'Auteur, { *Rue de Richelieu, N.o 76.*
Rue S.t Marc, N.o 18.

Propriété de l'Auteur.

Tous les Exemplaires sont signés par l'Auteur.

Batton

OUVERTURE
DE LA FENÊTRE SECRÈTE.

Maestoso. VIOLON 1er

très marqué

tr

flauto

cor

corno

cres

corno

corno

coupé

BOLÉRO.

Staccato

sempre stacc:

coupé

ALLEGRO.

legato

delicatement

cres

dolciss:

corno

scherzando

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

cres - - - - -

staccato e scherzando

cres

dim.

dim.

corno

oboe

sempre

flauto

poco a poco cres

cres

delicatement

p scherzando

fz fz

pp scher

zando - - - - - cres - - - - - - - - -

p

cres

dim: dim:

pressez p

cres

pressez encore

mais par un simple badinage je ne l'entends pas ainsi

N.° I.

ALLEGRO.

Moderato.

flauto

canto

Marcato

dolce

Legato.

legerement. peux tu le

gere e - - carts

flauto

dolce

marqué

Marcato

non non ma niece non ma

delicatement

dolce

très doux

legatissimo

dolce

cres - - -

cres

Permettez moi une petite question VIOLON I.er (Sanchette) très volontiers

Marcato e scherzando

N.° 2.

MODERATO.

p staccato

détaché

en es=

pp

tr

canto

qui-de

bien marqué

2. Couplets.

du petit au grand voila les hommes pour moi....

N.° 3.

ALLEGRO.

Brillante.

pizzicato

a=

arco

punto d'arco

legato.

punto d'arco

cres

pizzicato

cres

amant

arco

Grazioso.

canto

legato

punto d'arco

dim:

Vite

I° tempo. pizzicato

a - - - mant

arco

serrez

cres

sempre

cres

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

N.°4.

ALLEGRO.

Moderato.

Que vous êtes pressant et pressé

aux doux plaisir

il est dit on staccato sempre

pizzicato

solo

arco

tutti

ad libitum

I.° tempo

cest en vain con fuoco

I.° tempo con anima

je cede a vos voeux

ô des amans

dolce legato

suivez

dim:

dolcissimo

pen - - - - - se te reser

pizz: arco

ALLEGRETTO.

punto d'arco

pp

fp

ppp

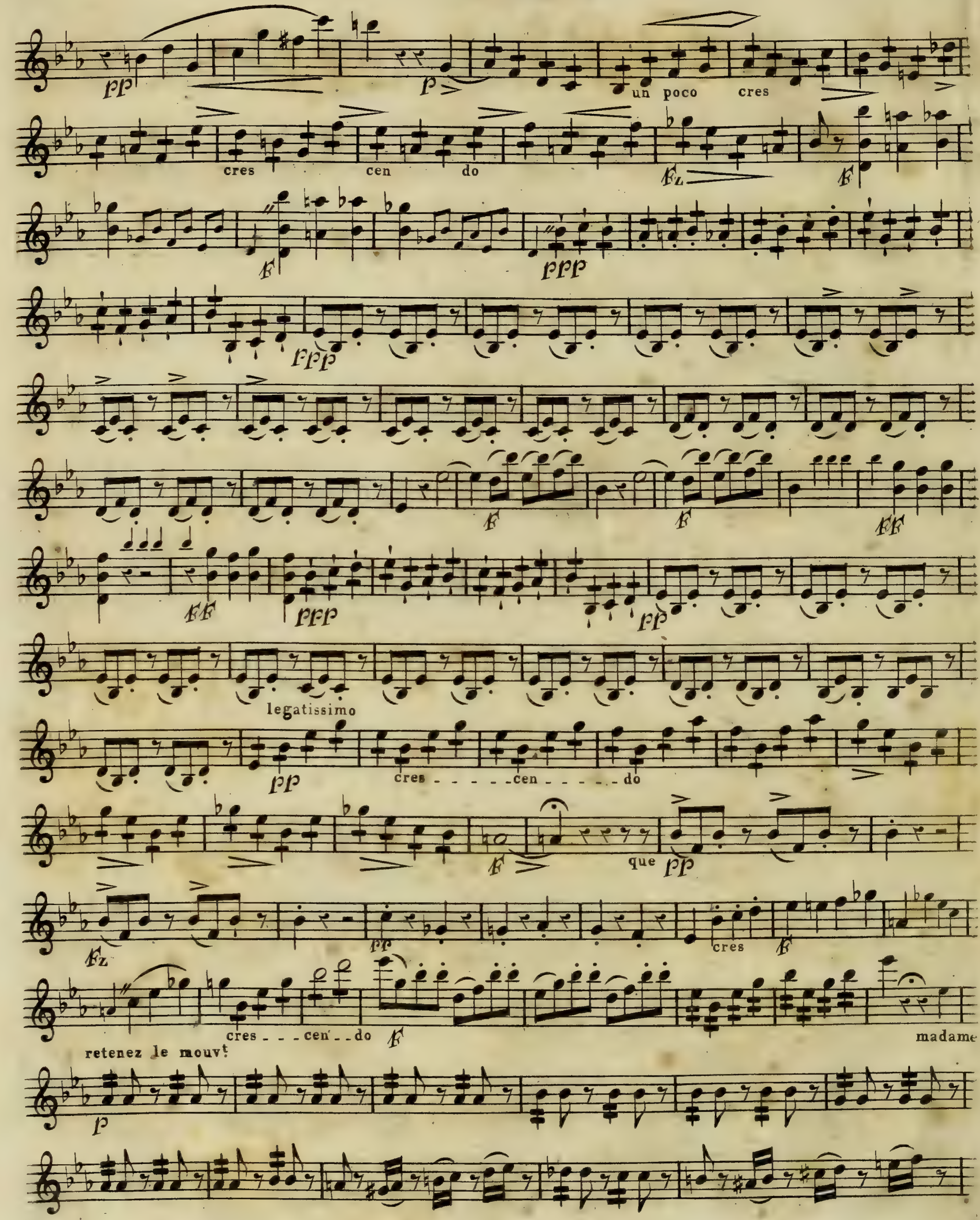
détaché

All° Agitato.

cres

cres - - - un poco

sempre cres - - - - cen - - do


un poco cres
cres
cen
do
legatissimo
cres - - - - - cen - - - - - do
que
cres
cres - - - cen - - do
retenez le mouvt.
madame

cres

soutenez le mouvt

soutenez le mouvt

punto d'arco

a - - dieu

fin du Ir acte.

N°5.

ALLEGRO.

Risoluto.

ah messieurs les maris! messieurs les maris devossoupçon ja -

- louxfautil être vic - timequandcenestpas toujours l'amour qui les a - - nime même mouvt

cruels quandvous croy - ez nous trouvez quelque

même mouv.t

Andante.

Andante.

tort ou bien indifferent ce serais par trop fort soyez a-

-mans nous cederons

ments d'un doux

pizzicato All.tto

que donne l'a une

arco

tempo 1.o

suivez le chant

dolciss:

flauto

pizzicato

pp arco

dolce

flauto

suivez le chant

tempo 1°.

arco

pizz:

cres

voulez vous que je vous la chante

N°. 6.

BOLÉRO.

Marcatissimo.

aux fran

dolce

scherzando

canto

dolcissimo

scherzando

THEATRE ROYAL DES VARIETES

N.° 7. elle a l'esprit juste, et une fort bonne façon de penser qu'est ce que j'entends

ALLEGRO. non troppo.

cres

cres

voi-la lau-

-rent

basso

All.tto

tempo I.°

marqué et détaché

dolce

pizzicato

arco

dolce

marque

cres

Moderato.

dolce

dolce

scherz:

pizzicato

arco

pp pizzicato

arco

pizzi:

arco

pp

pizzi:

I.o tempo. All.tto

arco

pp

sempre dolciss:

pressez

dolce

dolce

fin du 2.e acte

ENTR-ACTE.
All.tto Moderato.

Oboe.

Animé.

fz fz fz fz

pp pressez

cres

tr FF tr FF

doit me rendre pour jamais le cœur de mon Epoux.

N.º 8.
Andantino.

Alto.

quand tu m'of-

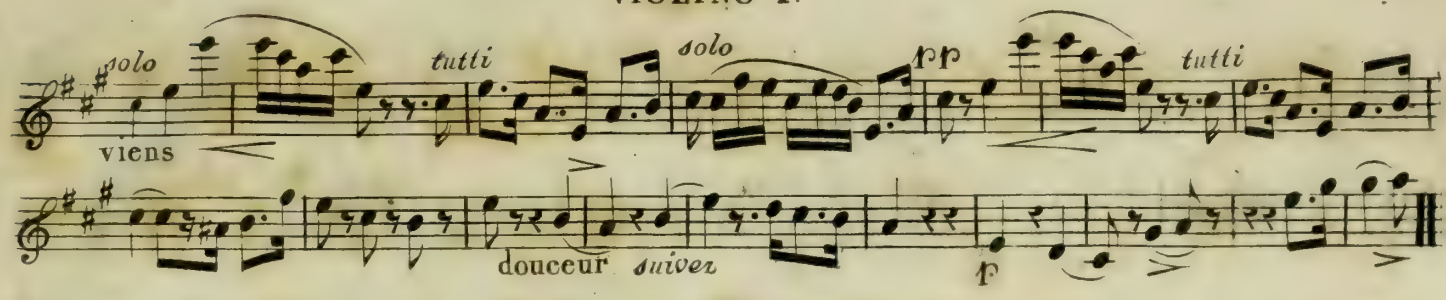
-fris

souviens toi

p p

reviens re-

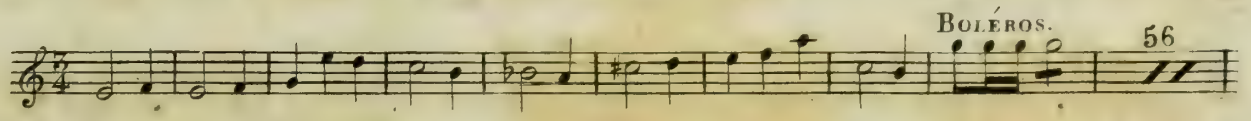
(N.º B.A.)



il est nécessaire fort nécessaire.

N.º 9.

Moderato.



Des amans déi-té tu-té-lai- -re voile ô Nuit mon heu-reux rendez vous qu'Amour

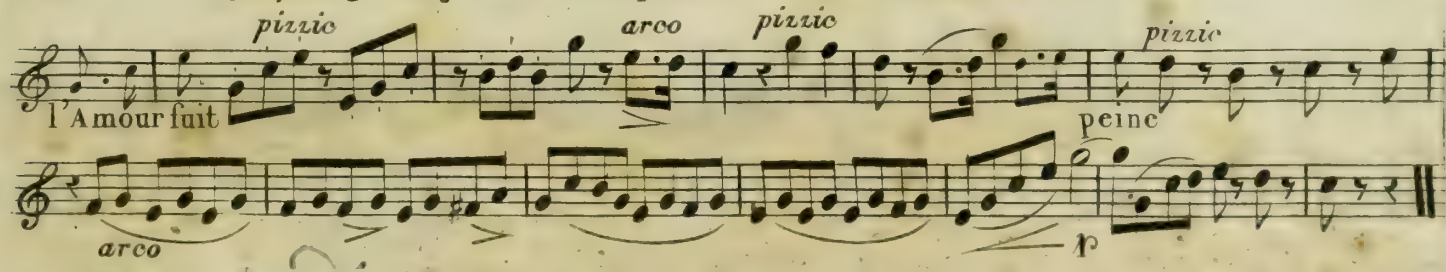
seul soit le Dieu qui m'é-clai-re défends moi des regards des ja-loux qu'Amour

seul soit le Dieu qui m'éclai-re défends moi des regards des jaloux qu'Amour seul soit le

Dieu qui m'éclaire défends moi des regards des ja-loux qu'Amour seul soit le Dieu qui m'é-

-claire dé-fends moi des re-gards des ja-loux. Flauto.

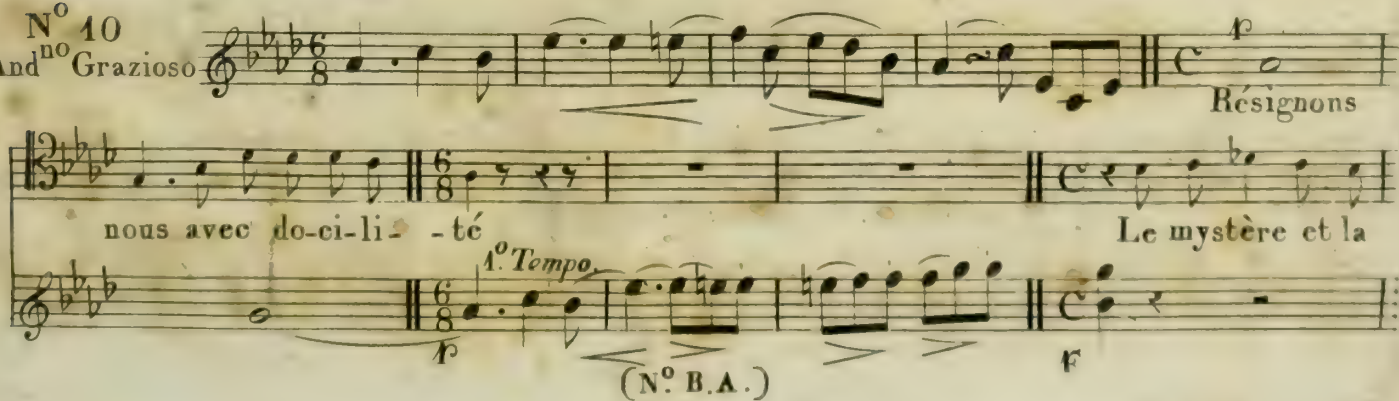
(*on parle.*) je vais lui répondre sur le même air.



Concordini peut être quelqu'un paraitra-t-il.

N.º 10

And.no Grazioso



(N.º B.A.)

nuit à l'amour sont fi - de - les — un demi jour convient

pp

un demi jour oui mais non pas l'obscuri-té

All.° — And.te

f — p

tr

p

tr — tr

p — p

est un tourment

smorz:

j'en jure par l'Amour.

N.° 11.
Allegro.

f — dol — mf

la troi

sieme

fz — p

à messieurs les maris

f — f

(N.° B. A.)

Violino 2°.

La Fenêtre Secrète.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

OUVERTURE
DE LA FENÊTRE SECRÈTE

tres marque

Boleros

stacc:

sempre staccato

coupé

Allegro

mf

scherz:

I pizz:

arco

pizz:

arco pizz: 4

arco

mf fz dim.

fz f dim.

5

un poco *cres*

tr tr tr tr

3

I

pizz: arco

pizz: arco pizz: 4

arco

pressez

dim: *cres* *cres*

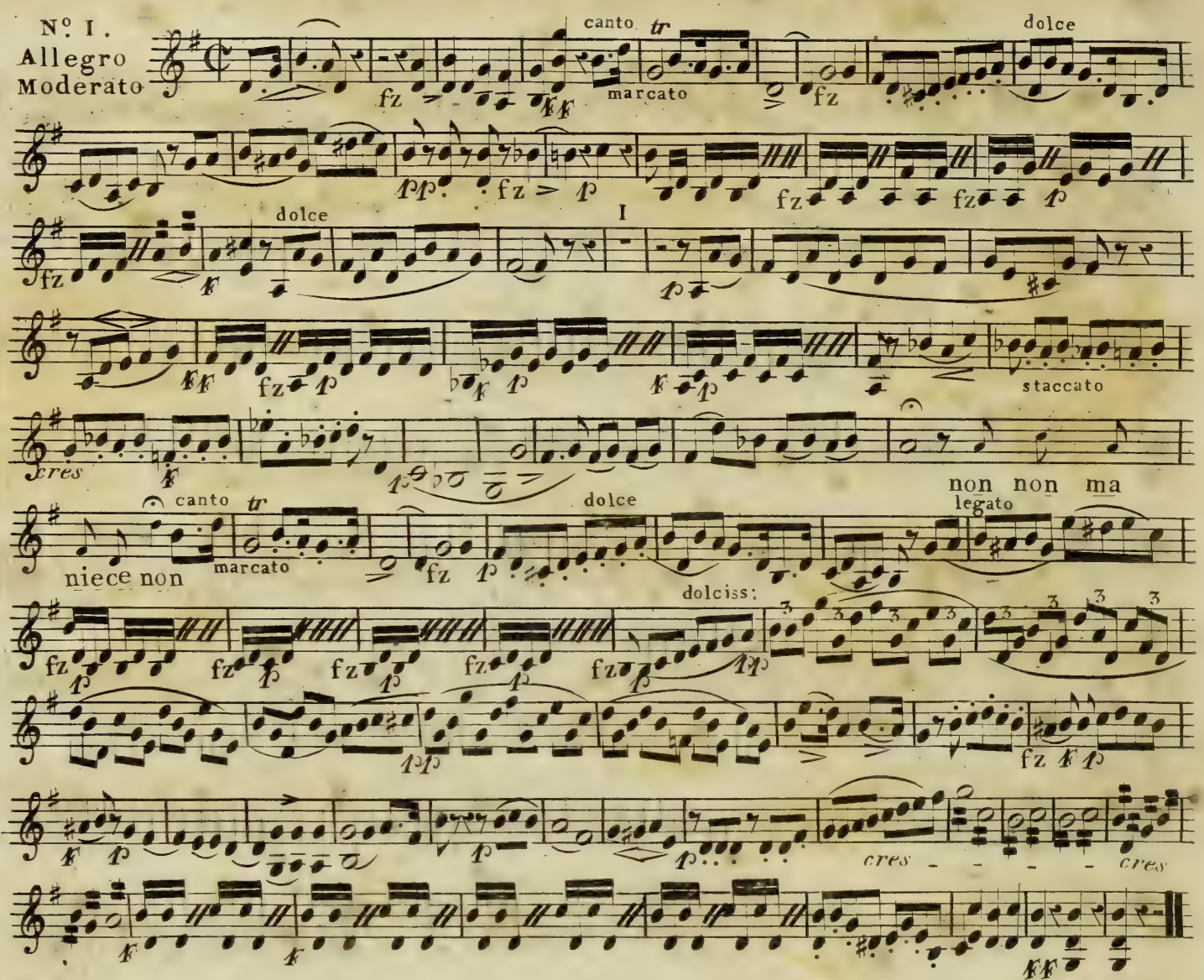
I I

pressez encore

2 2

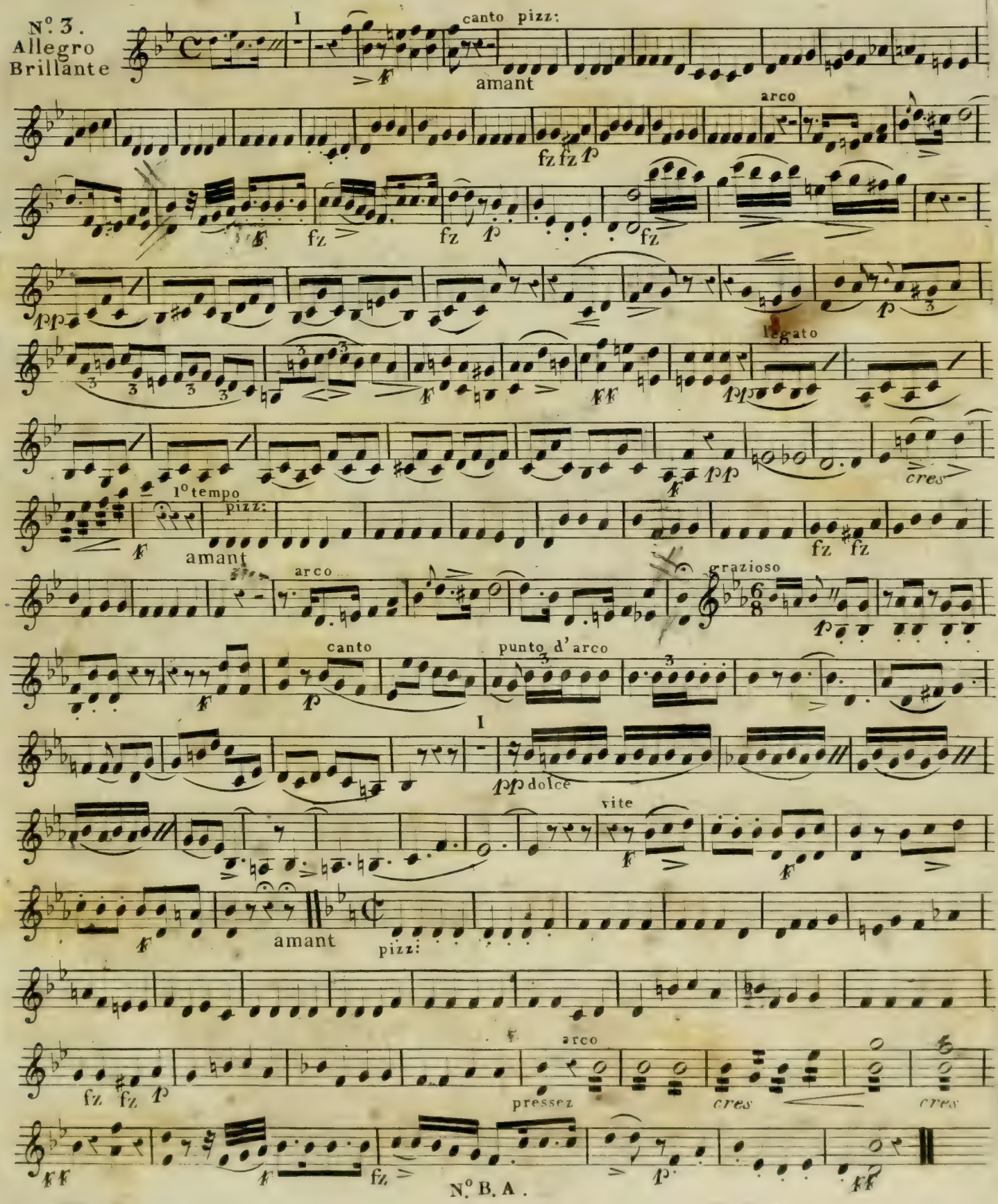
VIOLINO SECONDO

Mais par un simple badinage je ne l'entends pas ainsi .



Permettez moi une petite question? (fanchette.) Très volontiers.

Du petit au grand voila les hommes pour moi .



Que vous êtes pressant et pressé

N°. 4.
Allegro
Moderato

au doux plaisir

f pp

f pp legatiss:

fz pp stacc:

arco

pizz: pp pp

legato

I

dolciss:

c'esten vain pp

suivez

1°. tempo

ppp je cè-de à vos vœux ô des a

fz

N°. B. A.

I.° Tempo con anima

canto

pp fz trés doux

fz dolciss:

suivez I I tr

fz te réserve pp pp pp

2

pizz: arco

3 Allegretto

f p détaché

3

f pp sempre stacc:

fz p

3

pp legatiss:

pp ppp

pp ppp

N.° B. A.

dim

All.° agitato

pp ppp poco cres cres cres

f pp f pp f pp un poco cres cres

f f pp pp f f

p pp f f p f

pp fz fz f f

pp pp pp

legatiss:

cres

que

cres

cres

retenez le mouv.t

madame

cres

fz

soutenez le mouvement

pizz:

arco

cres

adieu fz

cres

fz

Fin du I.er Acte. N.o B.A.

Ah messieurs les maris messieurs les maris.

N°. 5.
Allegro
Risoluto

De vos soupçons ja_loux faut il ê_tre vic -
cres
-time quand ce n'est pas toujours l'amour qui les a_nime
Cru_els quand vous croyez nous trouver quelque tort. ou bien indiffé -
Moderato
-rent ce se - rait par trop fort soyez a -
Andante
Andante
All.tto
pizz:une
arco
suivez le chant
1°. tempo
2
canto
pizz:

arco

oui sou-

mf

fz

suivez le chant

1º tempo

2 canto

pizz:

arco

cres

Voulez vous que je vous la chante?

Nº 6.
Boleros

très marqué

staccato

aux fran-

sempre

mais croyez

detache

Elle a l'esprit juste et une fort bonne façon de penser. Qu'est-ce que j'entends?

N°. 7.

Allegro non troppo

allegretto

1°. tempo.

detache

dolce

pizz:

arco

marqué

moderato

I

staccato

canto

pressez

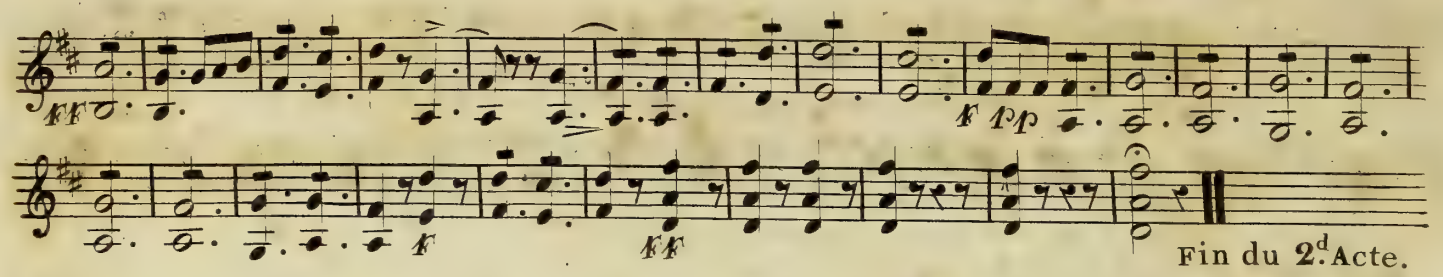
pizz:

arco

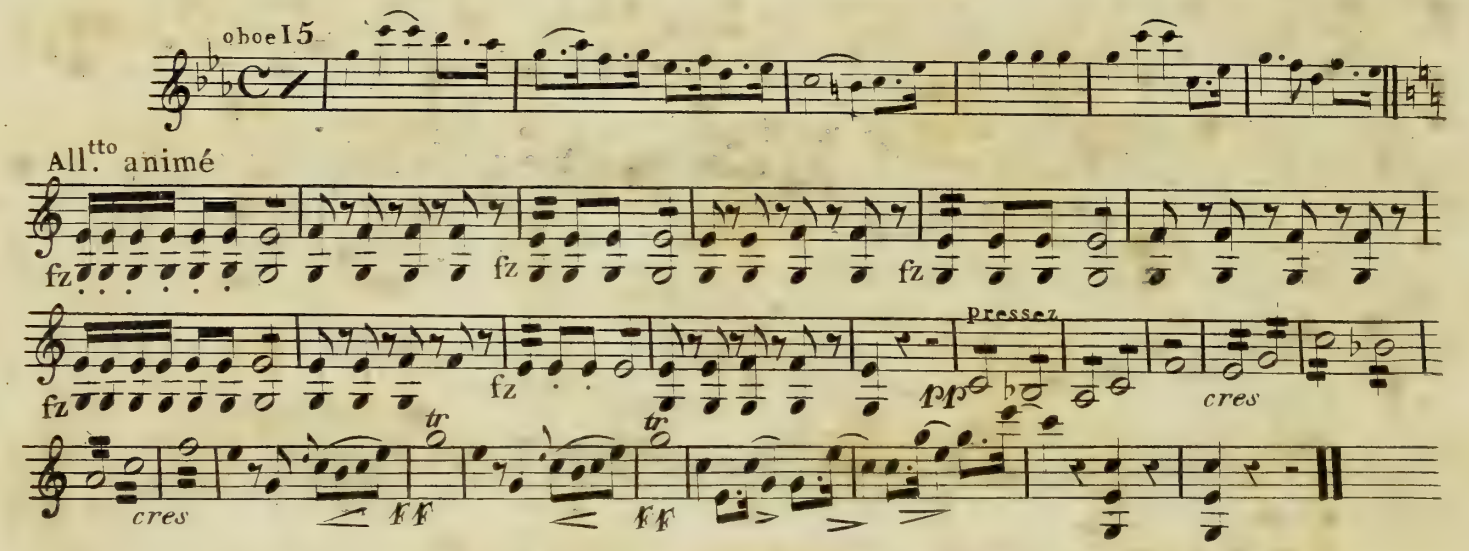
1.° tempo

staccato

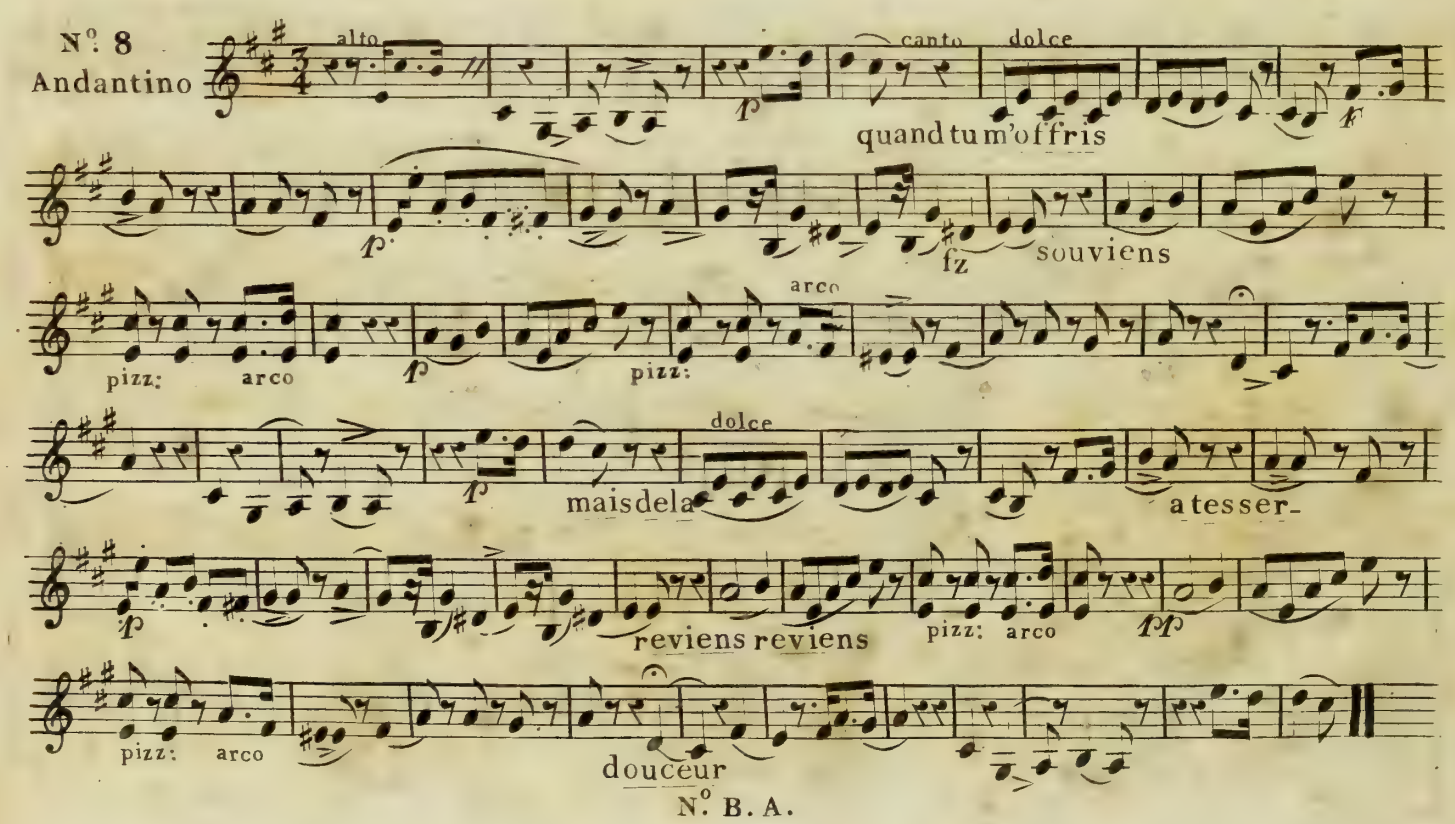
dolce



ENTR' ACTE.



Cette leçon doit me rendre pour jamais le cœur de mon époux.



sur le theâtre

N°. 9.

Il ne peut te nommer son amant il craindrait d'avoir trop de ja -

flauto

- loux. Il ne peut te nommer son amante il craindrait d'avoir trop de ja loux.

Je vais lui répondre sur le même air.

2.e Couplet

Moderato

pizz: arco pizz: arco pizz:

l'amour fuit

arco

Peut être quelqu'un paraitra-t-il?

N°. 10.

Andantino grazioso

con sordini

re - po - sons

nous avec docili - té

Le mistère et la

nuit à l'amour sont fi - del - les.

un demi jour convient

un demi jour oui mais non pas l'obscuri - té.

vite

1.° tempo

V.S.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

1° tempo

dolce

p

p

dim

pp

estun tourment

Mais n'y revenez pas. J'en jure par l'amour.

N° 11.

canto

dolce

mf

canto

pp

à messieurs les ma-

1r. violon

-ris

Alto.

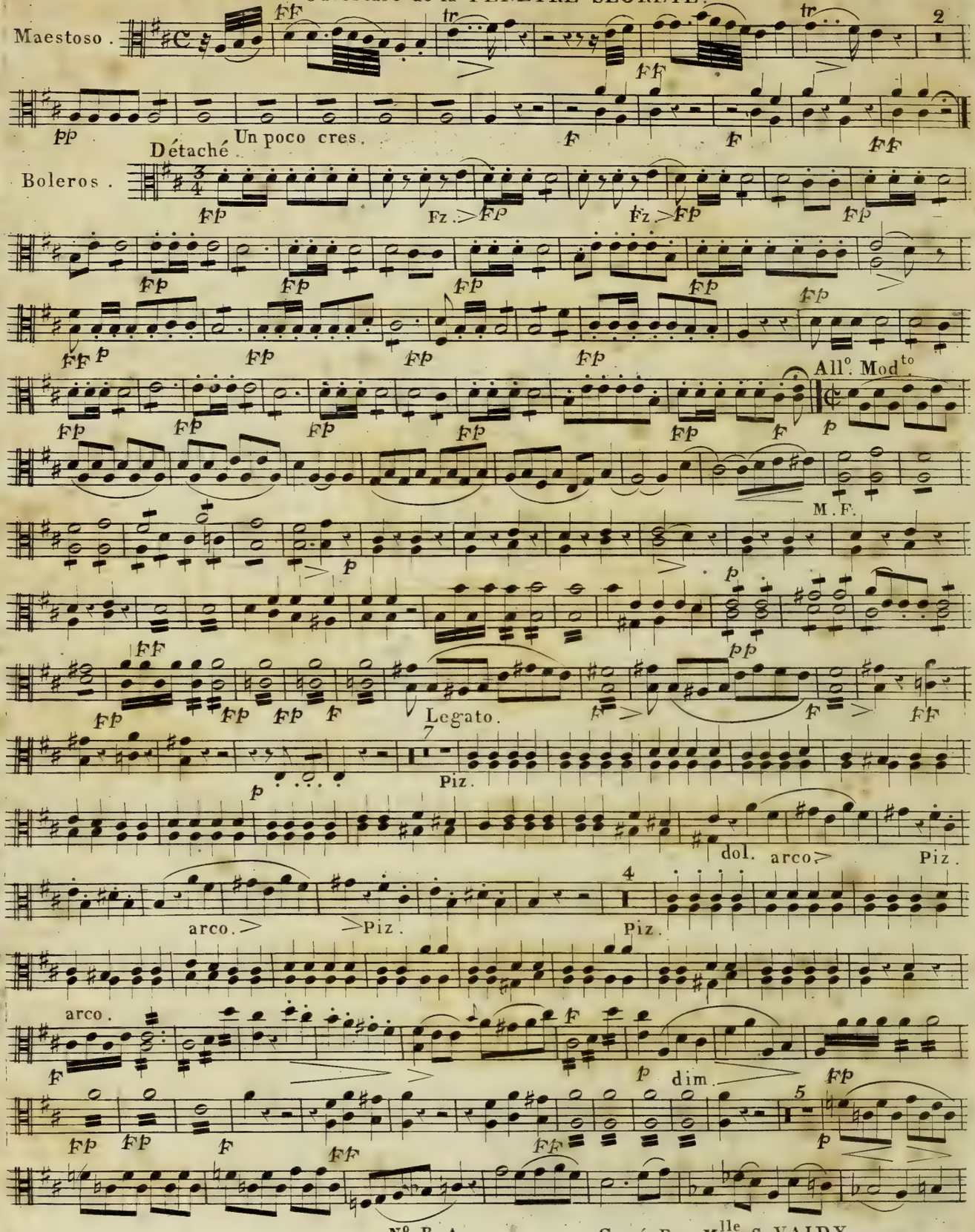
La Fenêtre Secrète

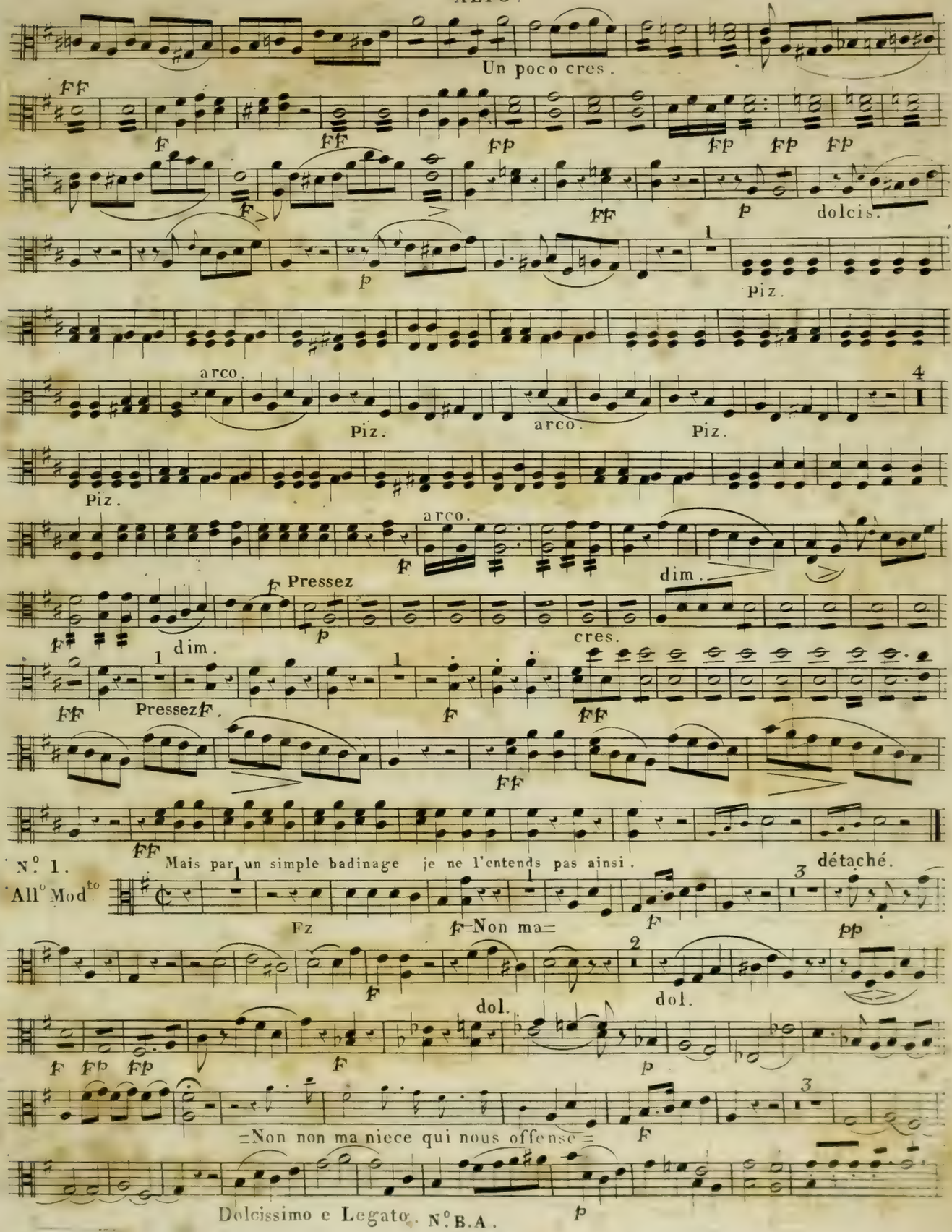
2e Partie

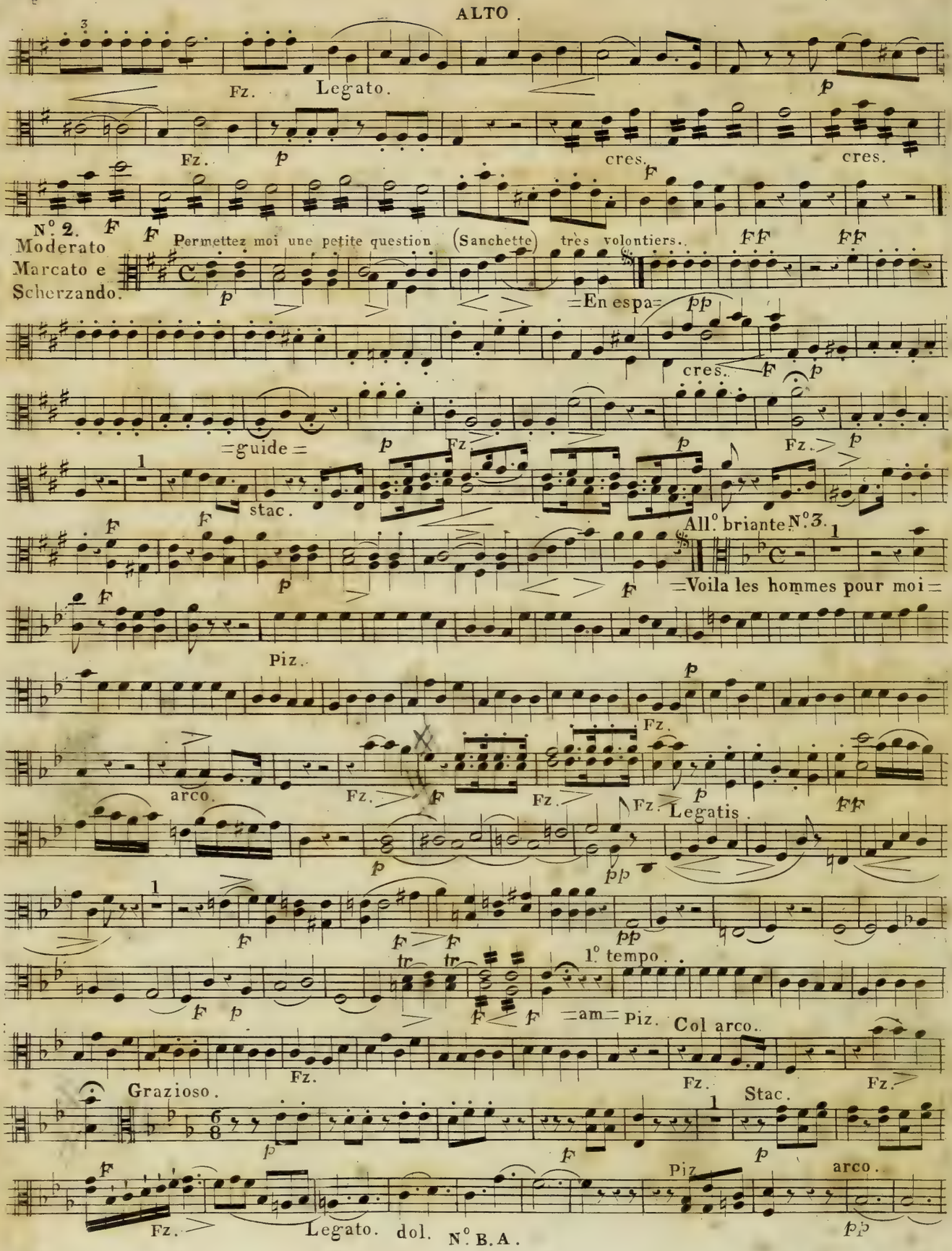
THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

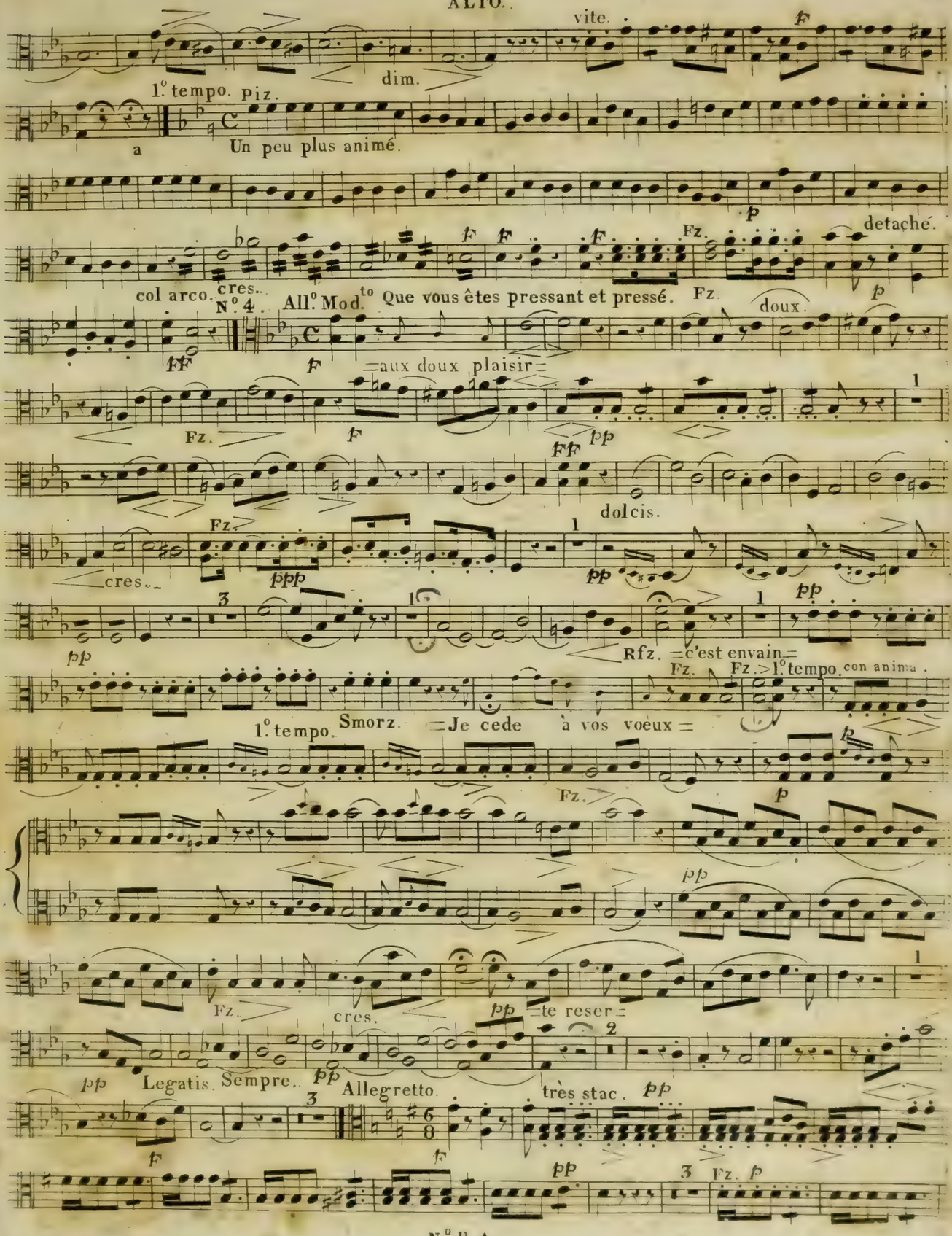
ALTO.

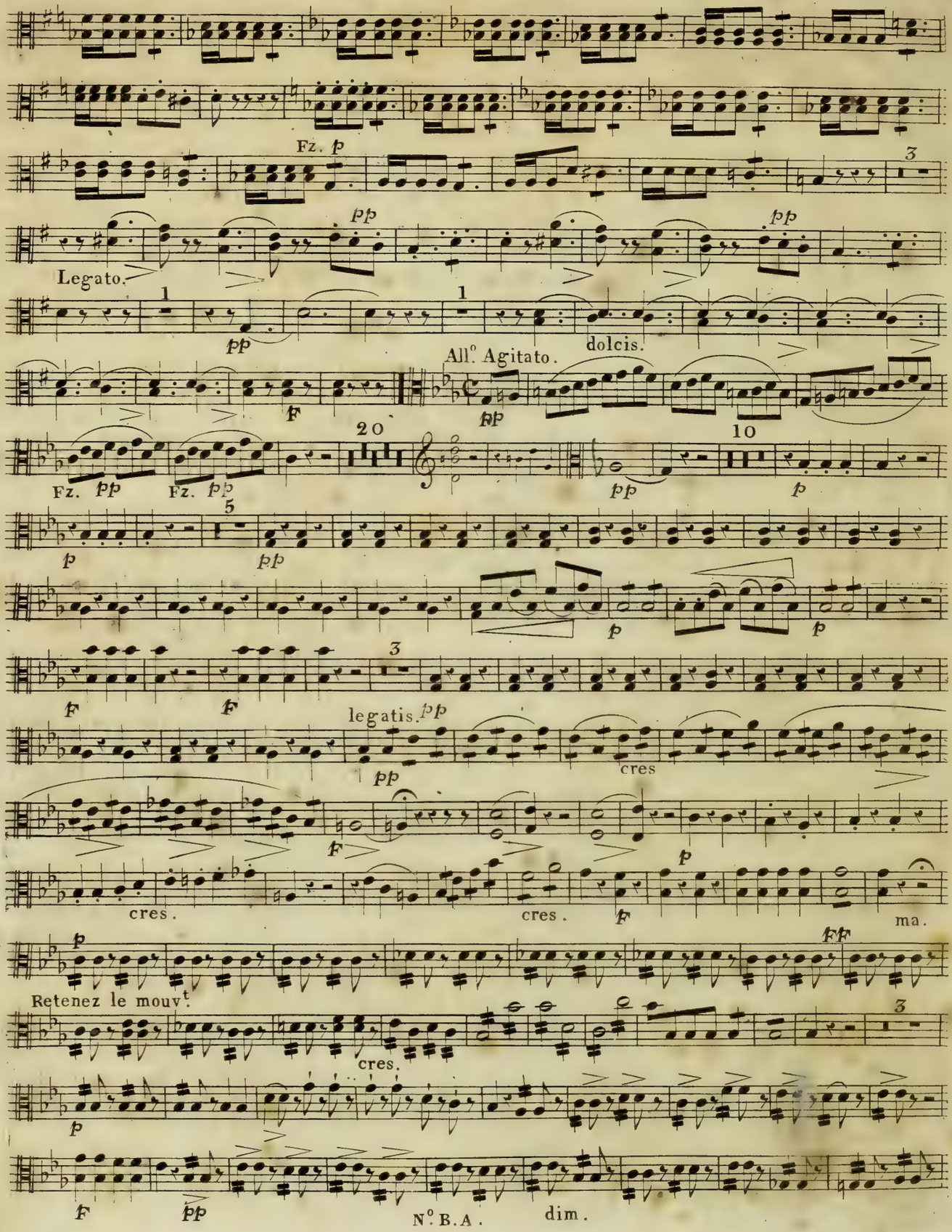
Ouverture de la FENÈTRE SECRÈTE.

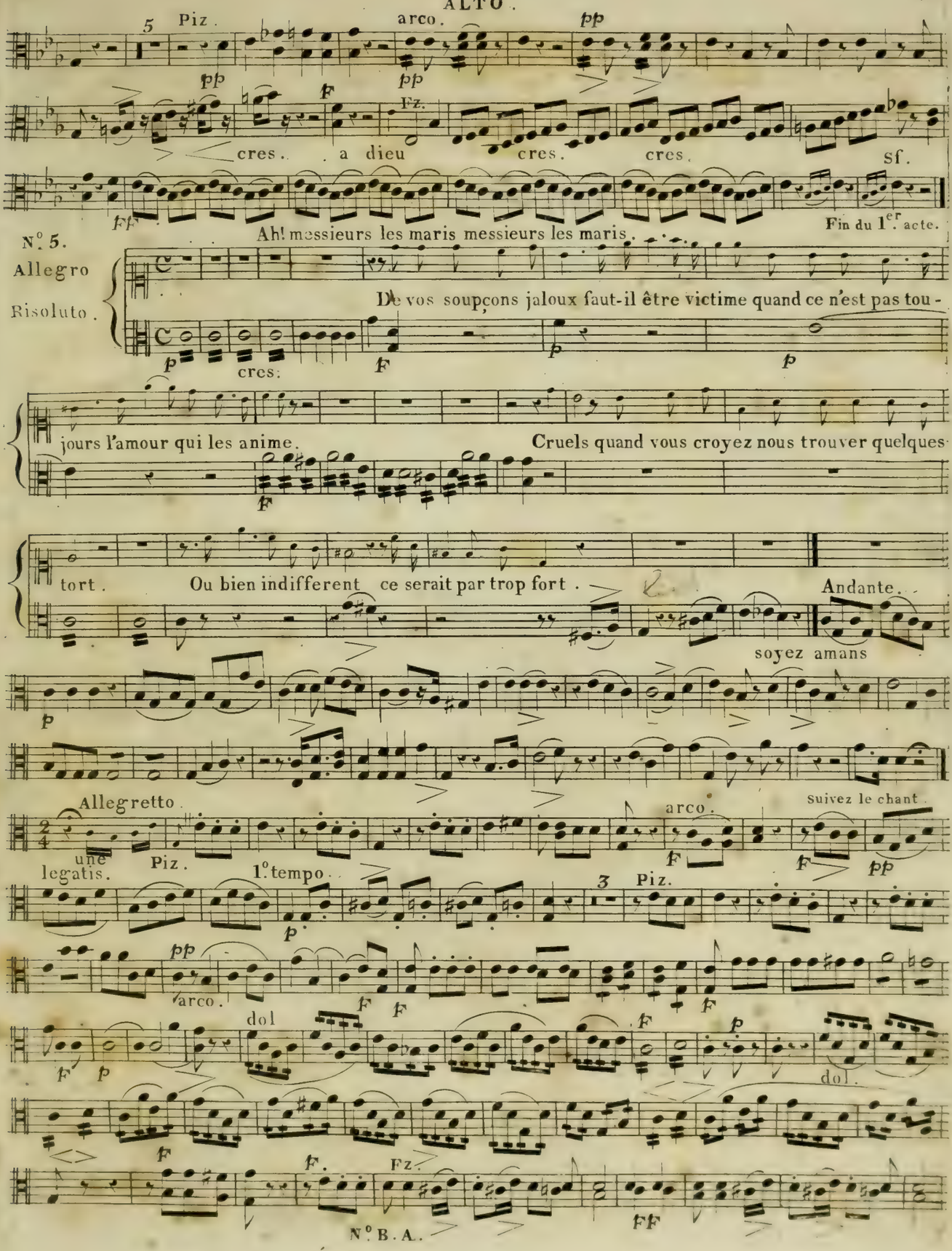


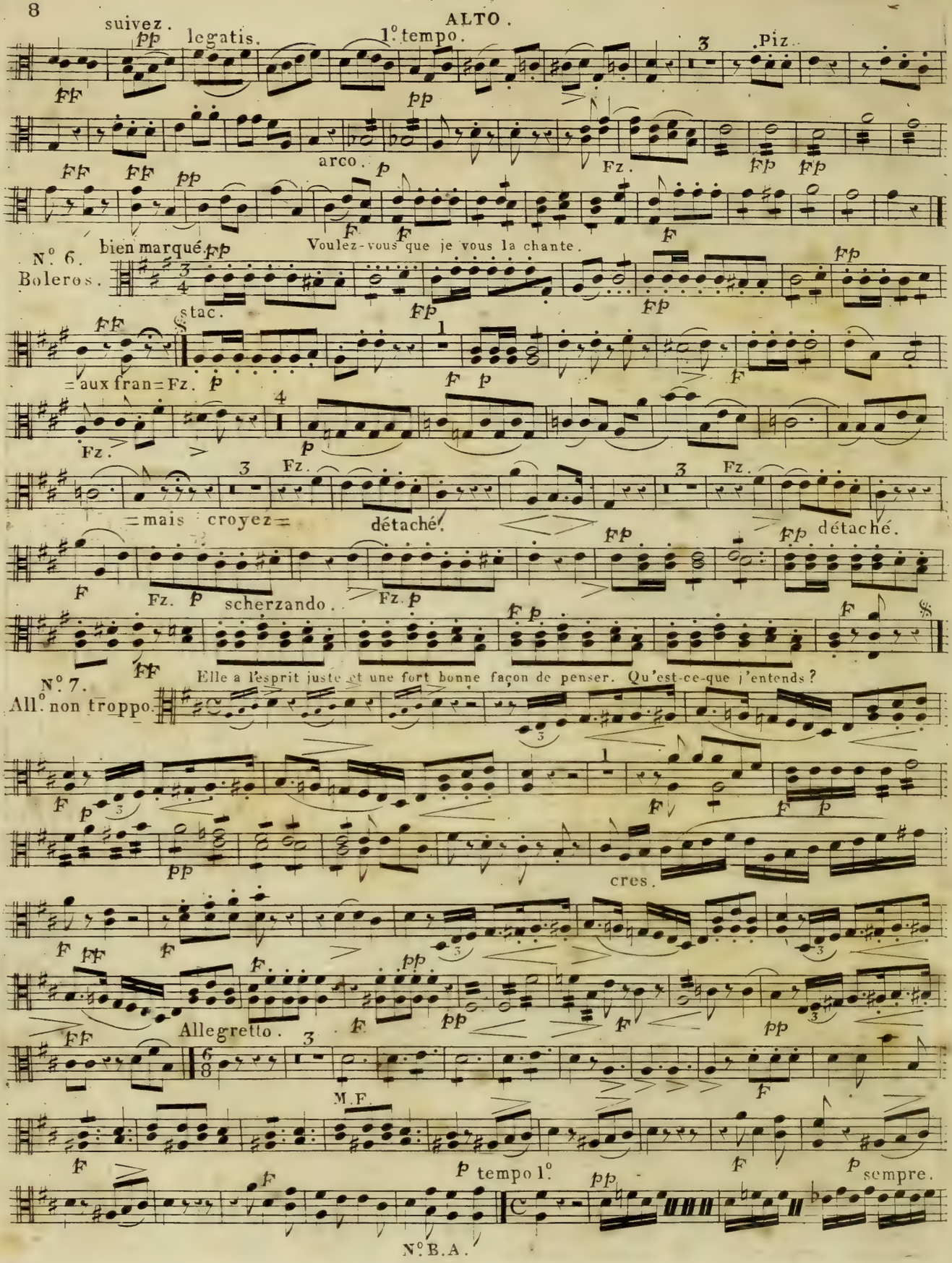

Un poco cres.
dolcis.
Piz.
arco.
Piz.
arco.
Piz.
Piz.
arco.
Pressez
dim.
cres.
dim.
Pressez
N.° 1.
All.° Mod.to
Mais par un simple badinage je ne l'entends pas ainsi.
détaché.
Fz
=Non ma=
dol.
dol.
=Non non ma niece qui nous offense=
Dolcissimo e Legato. N.° B.A.


ALTO.
Fz.
Legato.
Fz.
cres.
cres.
N°. 2.
Moderato
Marcato e
Scherzando.
Permettez moi une petite question
(Sanchette)
très volontiers..
=En espa=
cres.
=guide=
Fz.
stac.
All° briante N°3.
=Voila les hommes pour moi=
Piz.
arco.
Fz.
Fz.
Fz.
Legatis.
1° tempo.
=am=
Piz.
Col arco.
Grazioso.
Fz.
Fz.
Stac.
Piz
arco.
Fz.
Legato.
dol.
N°. B. A.

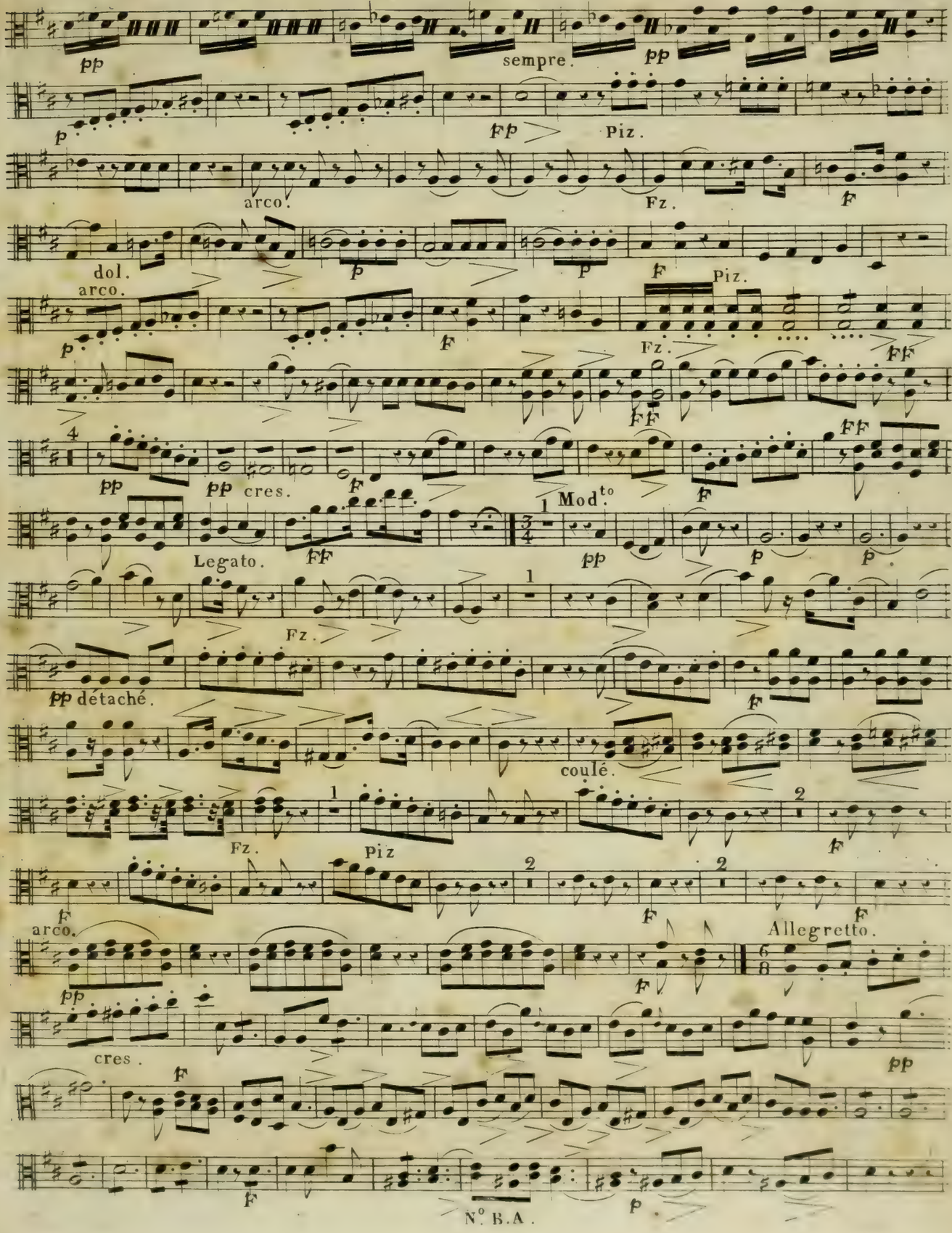

vite.
1.° tempo. piz.
dim.
a
Un peu plus animé.
detaché.
col arco.
cres.
N.° 4. All.° Mod.to Que vous êtes pressant et pressé.
Fz.
doux.
=aux doux plaisir=
dolcis.
cres.
Rfz. =c'est envain=
con anima.
1.° tempo.
Smorz. =Je cede à vos voeux=
=te reser=
Legatis.
Sempre.
Allegretto.
très stac.

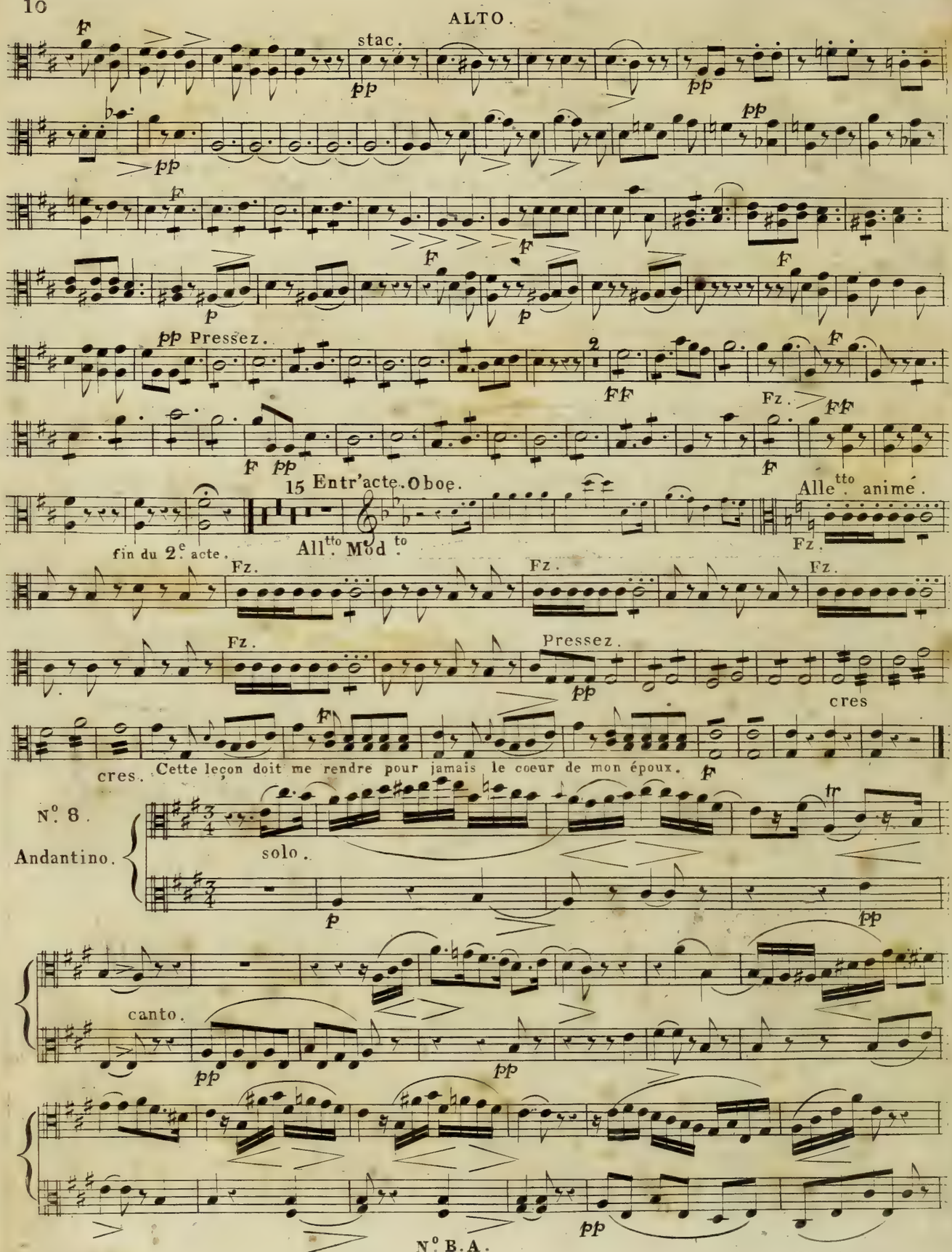

Fz. p
pp
Legato.
pp
All.° Agitato.
dolcis.
F
pp
Fz. pp
Fz. pp
pp
p
pp
p
p
F
F
legatis. pp
pp
cres
F
p
cres.
cres.
F
ma.
p
FF
Retenez le mouv.t
cres.
p
F
pp
N.° B.A.
dim.

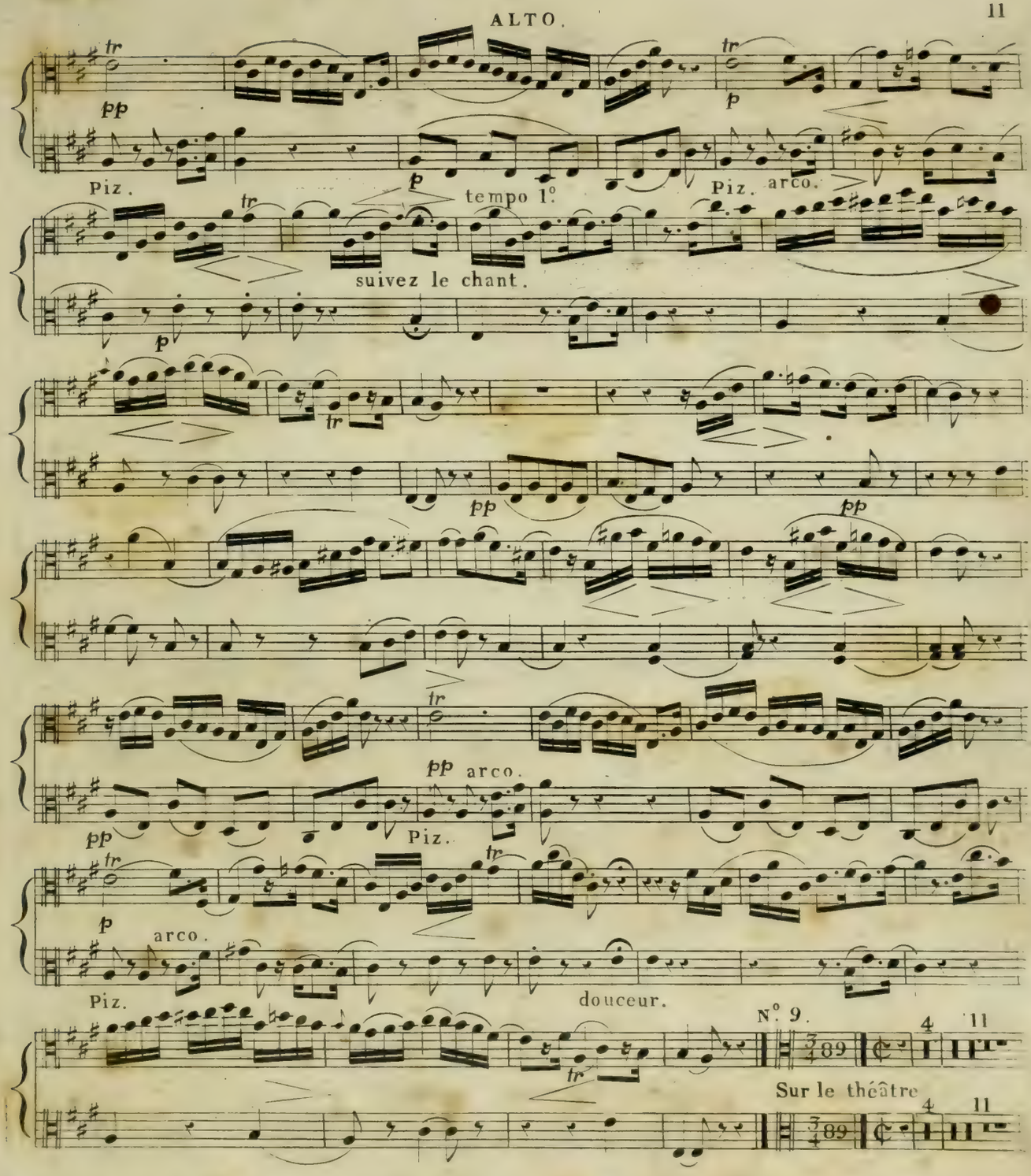

5 Piz.
arco.
pp
cres. a dieu cres. cres. sf.
Fz.
Fin du 1er. acte.
N°. 5.
Allegro
Risoluto.
Ah! messieurs les maris messieurs les maris.
De vos soupçons jaloux faut-il être victime quand ce n'est pas tou-
cres.
jours l'amour qui les anime.
Cruels quand vous croyez nous trouver quelques-
tort.
Ou bien indifferent ce serait par trop fort.
Andante.
soyez amans
Allegretto.
une legatis.
Piz.
1°. tempo.
arco.
Suivez le chant.
3 Piz.
dol
dol.
N°. B. A.


suivez.
legatis.
1° tempo.
Piz.
arco.
Fz.
bien marqué.
Voulez-vous que je vous la chante.
N° 6.
Boleros.
stac.
=aux fran=
=mais croyez=
détaché.
scherzando.
N° 7.
All° non troppo.
Elle a l'esprit juste et une fort bonne façon de penser. Qu'est-ce-que j'entends?
cres.
Allegretto.
M.F.
tempo 1°.
sempre.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES




stac.
Pressez.
15 Entr'acte. Oboe.
fin du 2e acte.
All.tto Mod.to
Allo.tto animé.
Pressez.
cres.
Cette leçon doit me rendre pour jamais le cœur de mon époux.
N°. 8.
Andantino.
solo.
canto.



Il ne peut te nommer son amante, il craindrait d'avoir trop de jaloux, il ne peut te nommer son a-

mante il craindrait d'avoir trop de jaloux : Je vais lui repondre sur le même air .

N°. B.A.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

THÉATRE ROYAL DE PRINCE LES

ALTO.

2.e Couplet.

Moderato.

Piz. arco. Piz. arco. Piz.

L amour fuit

dol.

arco.

fin

Andan.te Grazioso.

Peut être quelqu'un paraitra-t-il?

N.o 10.

Résignons nous avec docili-

te.

Le mystère et la nuit à l'amour sont fi-

cres.

delle.

Un demi jour convient

jour oui mais

vite

And.te tempo 1.o

canto.

Non pas l'obscuri-té!

= est un tour =

J'en jure par l'amour.

N.o 11.

canto. dol.

deux fois.

= à messieurs les maris =

Basso.

La Fenêtre Secrète

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

BASSE.

Tres marqué.

OUVERTURE
de la Fenêtre secrète.
Maestoso.

2

2

un poco crescendo.

Boléro.

All.° Moderato.

tutti.

pizzic.

arco.

6

pizzic:

p

pizzic:

p

1

pizzic:

1

pizz:

arco.

fz *fz*

1 1

4

4 *f*

col arco.

col arco. pizz:

arco.

2

h

f *f* *p* *f*

col arco.

2

f

FF *FF* *FF*

contre Basse.

5

p

5

un poco. cres.

FF

(N.° B. A.)

ff pp

pizzic:

tutti.

arco. ff fz fz ff p

6

pizzic:

col arco.

fz fz

1

pizzic:

4 C.B. arco pizzic:

f f

arco. arco.

2

marqué. pressez

p

ff pressez

f f

marqué.

ff ff fz

ff

ff

THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

mais par un simple badinage je ne l'entends pas ainsi.

N.° 1.
All.° Moderato.

f *f* *p violoncelli.* *tutti.*

p *violon p* *tutti.*

f *Violonc: dol.* *fp tutti.* *fp* *fp*

p *p* non non ma nièce non *violonc*

tutti. *p* *détaché.*

violoncelli. *dolcissimo legatissimo.* *pp*

détaché. *fz* *fp* *tutti. p* *cres.* *f*

mezz: f *cres.* *f* *f*

marqué.

N.° 2.
Moderato
Marcato e
scherzando.

permettez moi une petite question (*Sanchette*) très volontiers.

p *cres.* *f* en es *détaché.* *pp*

cres. f p p

guide *fz* *f* *f* *p*

fz. *p* *f* *p* *f*

du petit au grand voilà les hommes pour moi.

N.° 3.

All.° Brillante.

F a pizzic:

col arco. col arco.

FF FF F

p FF marqué. pp

violoncel: tutti F F p

I.° tempo. p

cres. F a pizzic:

F FF

Grazioso.

p Fz p Fz

1 1 1

pizzic: arco.

I.° tempo vite

p F am

pizzic:

col arco. F

cres. F F Fz p F

que vous êtes pressant et pressé.

N.° 4.

All.° Moderato.

F au doux plaisir Fz mezz:

F p 2 F

p pp
pizzic: pp
1 Viol: col arco. pp
1 fz staccato.
1 pizzicato. arco
c'est en
solo fz o des amans
1.o tempo con anime.
violone:
fz p fz
tutti fz suivez F te reser
1 2 p
2 pizzi: col arco.
pizzic: pp p
Allegretto. p
2 f p pizzicato.
9
1
5 pizzicato.
1 1
arco. pp pp f
All.o agitato. 3 FF
1 p marcato.
2
cres. FF pp (N.o B. A.) FF pp FF

ppp cres. f

p f p pp ppp pp

sempre. pp

ff ff pp pp

legatissimo.

cres. f que p p pizzicato.

1 1

ff ff

plus lent.

madame

col arco.

f p p détaché pizz:

soutenez le mouvt

ppp diminuendo. 5 pp pizzic:

arco

pp pp 3 ff fz 3 cres. cres.

ff f

Fin du I.er Acte. (N.o B.A.)

THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

BASSE

ah! messieurs les maris messieurs les maris !

N.° 5.

All.° Risoluto.

de vos soupçons ja-loux faut-il être vic-

-time quand ce n'est pas toujours l'amour qui les a-nimé

Même mouv.t

cruels quand vous cro-yez nous trouver quelque tort ou bien indiffe-rent ce se-

même mouv.t

Andante.

-rait partrop fort soyez a-mans

All.° canto.

pizz. une

arco.

suivez le chant.

pizzic.

arco.

Violoncelle.

tutti.

Violoncelle.

tutti.

(N.° B. A.)

violonc: suivez.

pizzic: arco.

cres.

voulez vous que je vous la chante .

N.° 6. Boléros.

staccato. canto.

pizzic: arco.

dolce mais Violoncelle. tutti. détaché.

dolce Violoncelli. tutti. détaché. tres stacato.

et une fort bonne façon de penser. qu'est ce que j'entends .

N.° 7. Allegro non troppo.

marcato. violonc:

cres

(N.° B. A.)

pizzic:

col arco. cres. violoncelle tutti. Allegretto. 1.o tempo. dolce. pizzic: pizz: arco. pizzic: arco. marqué. Moderato.

pp staccato. f f fz

ff 1 fz fz fz pizzic: 1

arco. pizzic: pp

arco. pp pizzic: arco pp pizzic:

arco. f violon. 6/8 f

p p tutti. f

f

p f

pizzic: arco. pp

p f dimi p f

p f pressez pp

ff fz fz f pp

f ff

(N.° B. A.)

Fin du 2.e Acte.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES
BASSE

ENTR-ACTE

13

All.tto Moderato

All.tto animé détaché.

fz fz fz fz fz fz fz fz

passez.

pp

cres

ff

pour jamais le cœur de mon époux

N.o 8.

Andantino.

Alto.

canto.

p pp p pp p pp

douceur

N.o 9.

89 4 II

sur le théâtre. il ne peut te nommer son a - mante, il crain-

-drait d'a-voir trop de ja - loux il ne peut te nommer son a -

-man-te, il craindrait d'avoir trop de ja - loux

je vais lui répondre.

2.e Couplet. Moderato. *pizzic:* *arco.* *Fin.*

l'amour fuit

quelqu'un peut-être paraitra t-il.

N.o 10. Andantino Grazioso. *con sordini.*

ré-si-gnons nous a-vec do-ci-li-

-té *même mouvement.*

le mistère et la nuit à l'amour sont fidelles

un demi jour convient

vite.

un demi jour oui mais non pas l'obscurité

pizzic: *col arco.* *pizzic:*

I.o tempo. *dolce.* *arco.* *pizzic:*

est un tourment

j'en jure par l'amour.

N.o 11. *canto.*

I.er violon. violon

Archi ...elles
Archief van de Stad Brussel

Parties de Coulisse.

La Fenêtre Secrete

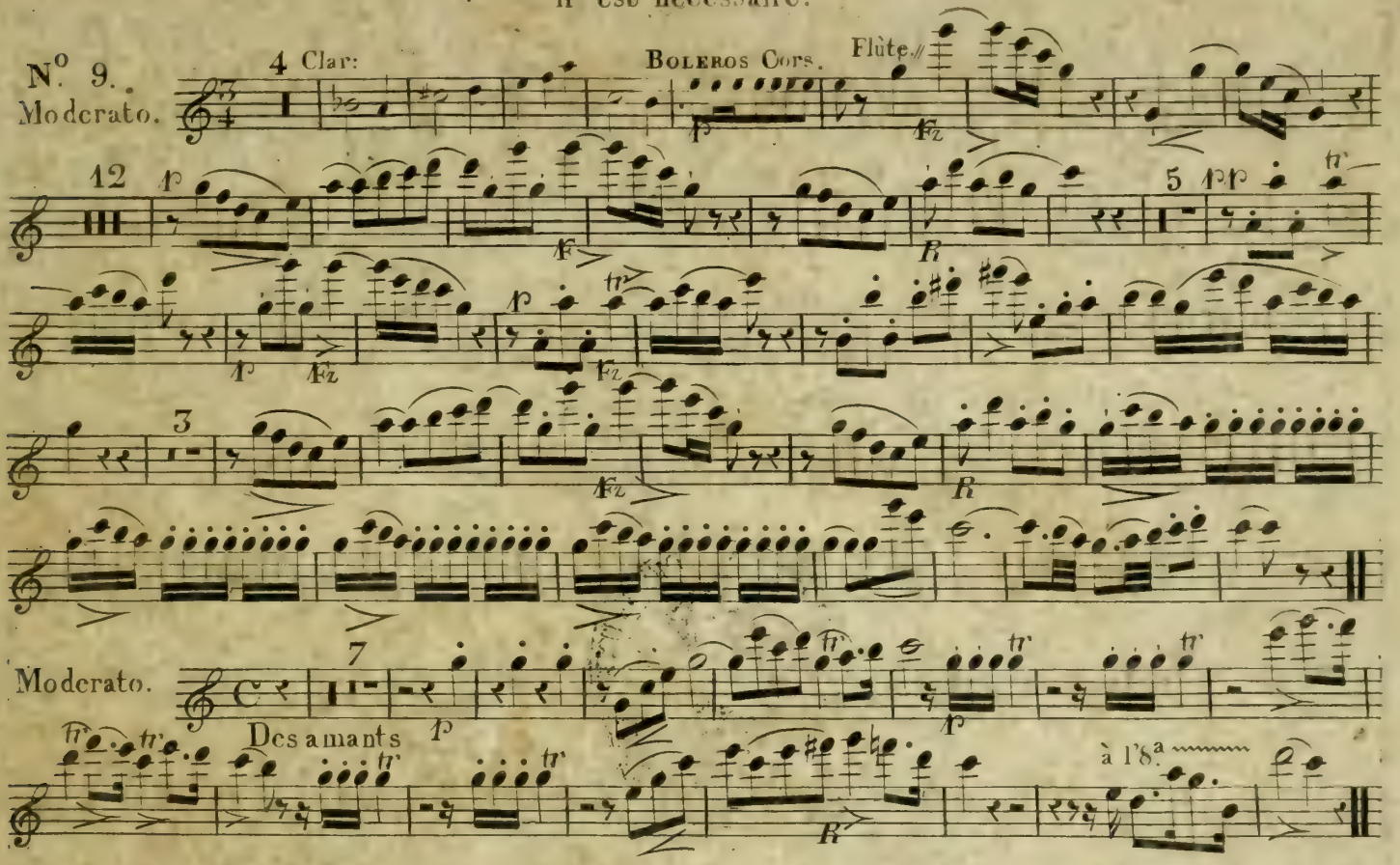
Flute.

THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

FLAUTO.

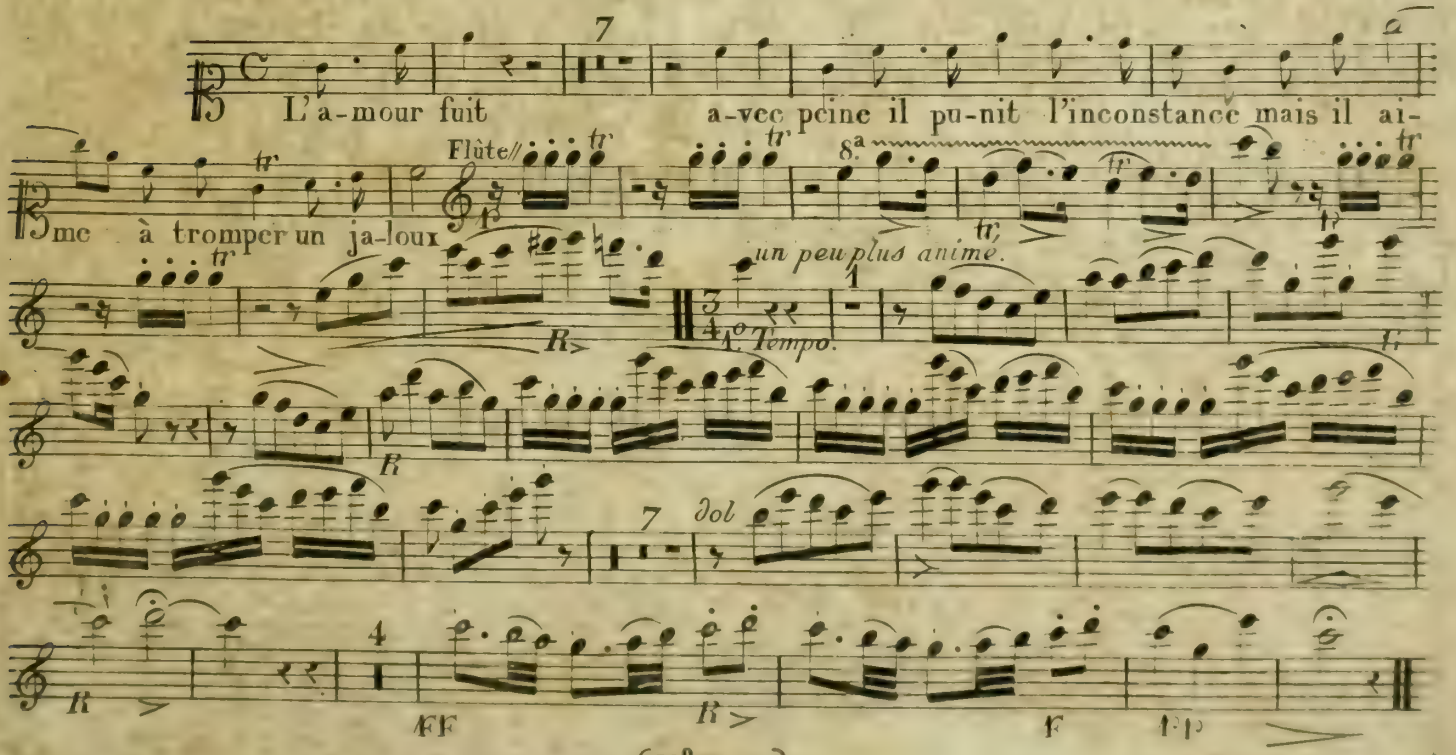
(Coulisse) SERÉNADE DE LA FENÊTRE SECRÈTE.

il est nécessaire.



il ne s'en tire pas mal pour un mari.

je vais lui répondre.



(N.° B. A.)

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Flûte 1o.

La Fenêtre Secrète

THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

OUVERTURE de
la Fenêtre secrète

Maëstoso.

Boléros

All.° 8

(N.° B.A.)

dim.

Fz

dim.

tr

2 solo

F

FF

4 solo

solo

3

p

solo

4

FF

FF

pp

2

F

FF

6

solo

pp détaché

scherzando p

Fz

Fz

tr

p

1

p

2

tr

1

tr

1

(N.° B.A.)

cres cres

dim dim

pp pressez pp

cres

pp pressez

Fz FF

FF

je ne l'entends pas ainsi

N.° 1.
All.° Moderato

Canto solo

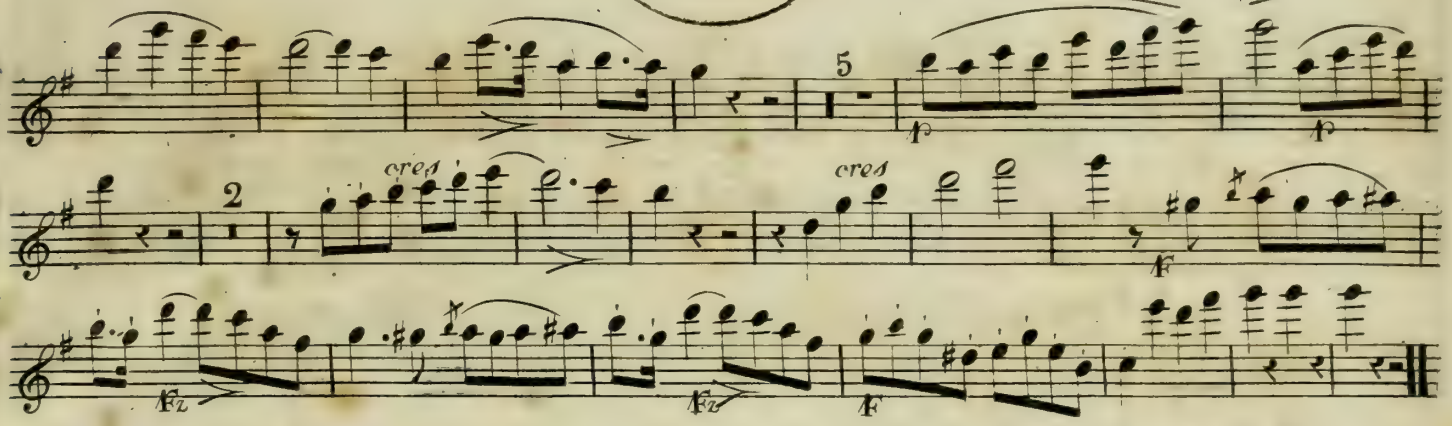
solo solo dol

dol

non non ma niece non non ma

legato dolciss

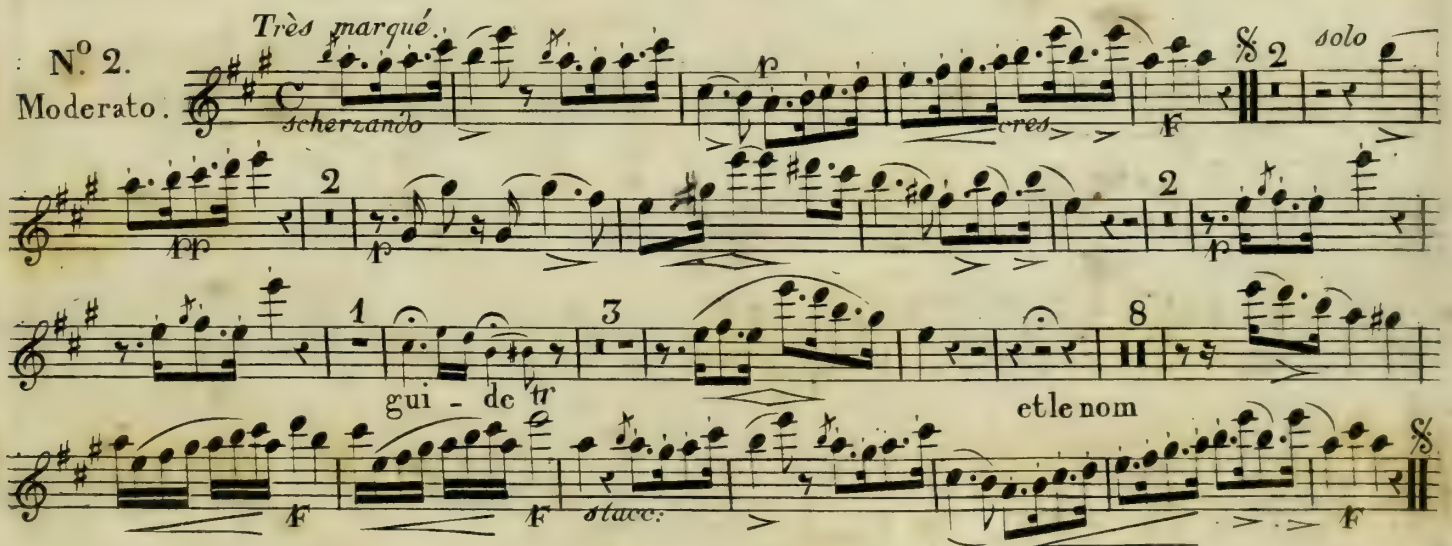
THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES



permettez moi une petite question.

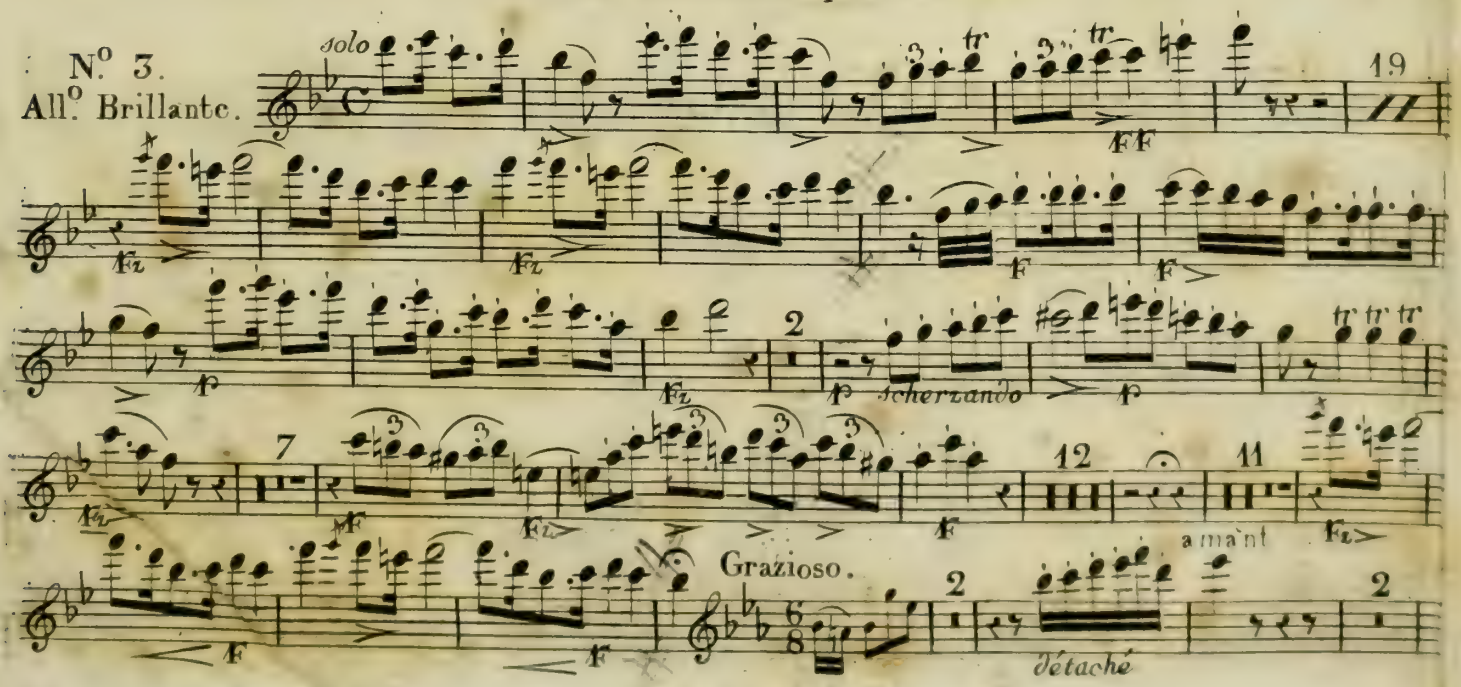
(*Sanchette*) Très volontiers.

N.° 2.
Moderato.



voilà les hommes pour moi.

N.° 3.
All.° Brillante.



(N.° B.A.)

- mant

scherzando

staccato

que vous êtes pressant et pressé.

N.° 4.

All.° Moderato

au doux plai

solo

sempre

détaché

rallent:

1.° *Tempo.*

dol

cede

à vos vœux

c'est en

te réserve

Allegretto

(N.° B.A.)

All.° Agitato.

il se tour-men-

-te il n'o-se croi-re qu'on puisse il se tourmen-te il n'o-se croi-re

que

madame

soutenez le Mouv.t legatissimo

Fin du 1.er Acte.

ah messieurs les maris messieurs les maris.

N.° 5.
All.° Risoluto.

cres

Violino 1.°

Andante.

ou bien indif-fé-rent ce se-rait par trop fort soyez a-

-mans

Allegretto.

u-nc

6 1 13

voulez vous que je vous la chante.

Très marqué. Staccato.

N.º 6.
Boléros.

Canto

mais croyez

détaché

et une fort bonne façon de penser.

légèrement

N.º 7.
All.º non troppo.

legato

(N.º B. A.)

Allegtto

Fz F tr tr tr tr 3 Fz Fz

2 2 marque F tr tr 4 C 1. Tempo.

1 tr tr tr 1 tr tr tr 2 FF PP PP

PPP sempre PP

F 2 dol dol

1 tr tr tr 1 tr tr tr 3 F 1 Fz

F 4 FF

3 cres P

cres F F tr tr legato F

Moderato. 3 3 3 3 3 3 dol legato P legato

PP P 4 8 F

P 7

(N.° B.A.)

Allegretto

Tempo.

Fin du 2.d Acte.

(N.° B.A.)

ENTR=ACTE.
All.tto Moderato

8 Oboe.

Animé.

Fz Fz

pressez 2. 2

tr tr
F F

doit me rendre pour jamais le coeur de mon Epoux.

N.° 8.
Andantino.

Alto. 2 Canto 7

1 1 1

irrite et chasse

2 Canto 7

1 1 1 2

douceur ramène

N.° 9 sur le Théâtre.
peut être quelqu un paraitra-t-il.

N.° 10.
And.te Grazioso

Résignons nous avec docili - té

tr

dol

Même Mouv.t

Le mystère et la nuit à l'amour sont fi - de - les un demi

jour convient à l'amour comme aux belles un de-mi jour oui mais nonpas l'obscuri-té.

solo

1° Tempo.

solo

Viol:

j'en jure par l'Amour

N° 11

deux

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Flûte 2°.

La Fenêtre Secrète

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

OUVERTURE de
la Fenêtre secrète.

Maestoso.

solo *solo*

détaché

All.º Assai.

Violon.

Petite Flûte obligée

détaché

staccato

détaché

scherzando

cres *cres*

pressez

je ne l'entends pas ainsi.

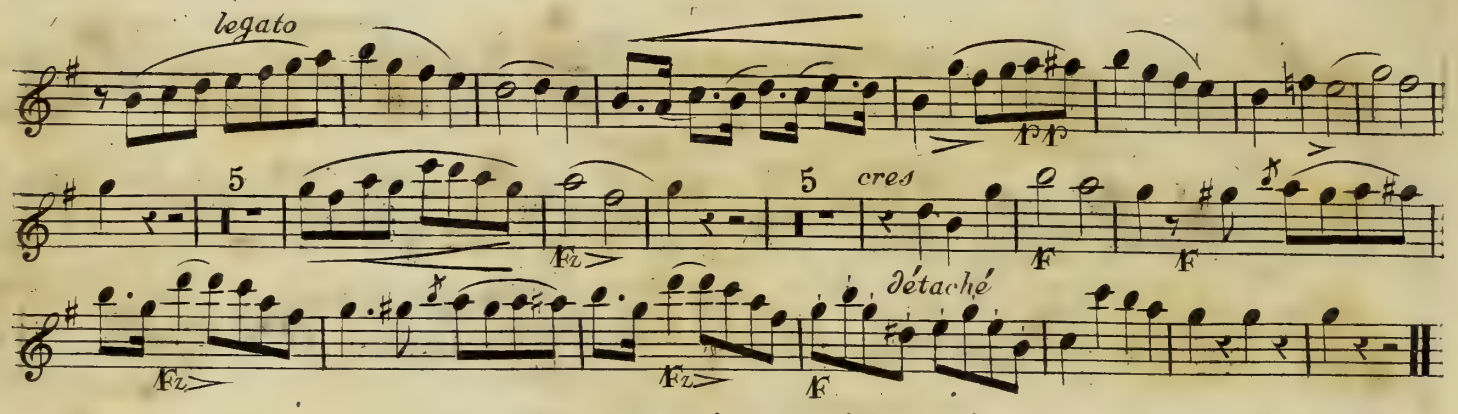
N.º 4.
Allegro Moderato.

Grande Flûte.

Canto

non non ma nièce non non ma.

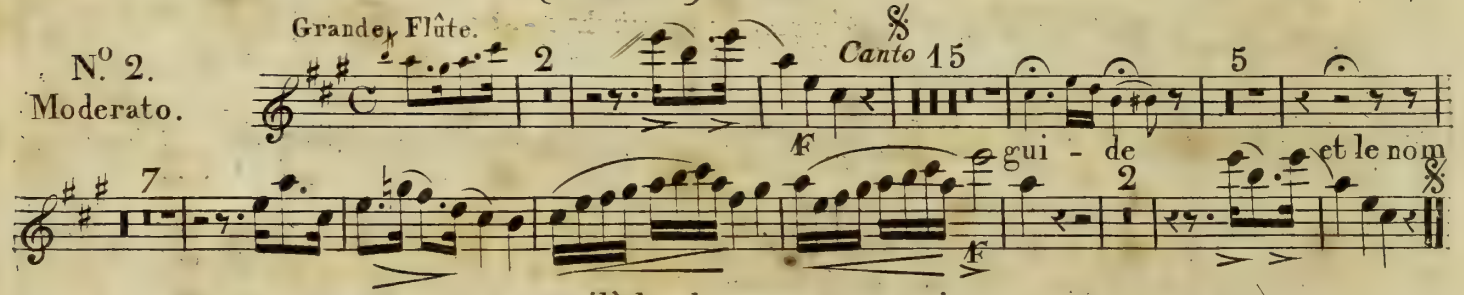
(N.º B.A.)



permettez moi une petite question.

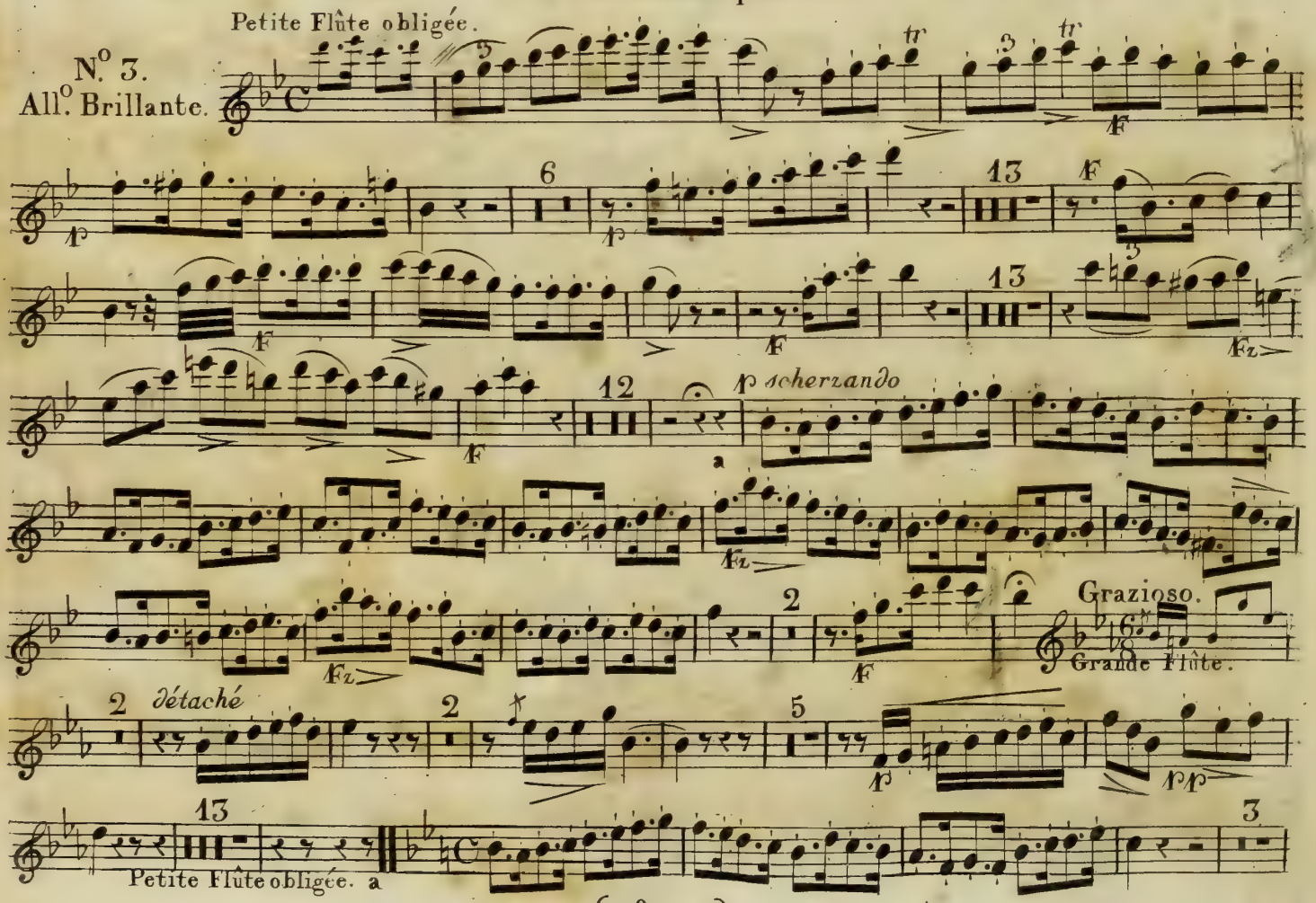
(*Sanchette.*) Très volontiers.

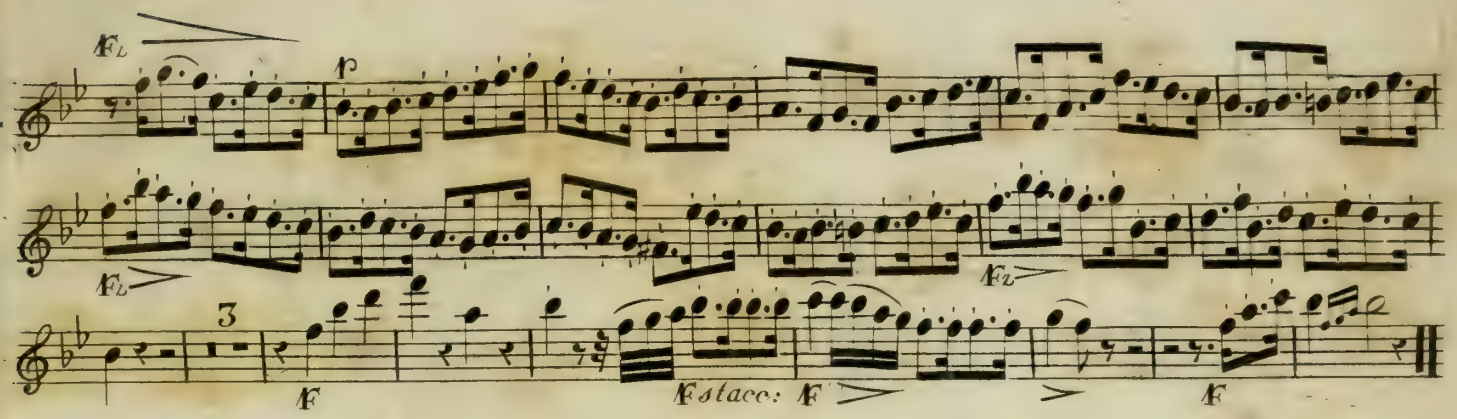
N.º 2.
Moderato.



voilà les hommes pour moi.

N.º 3.
All.º Brillante.

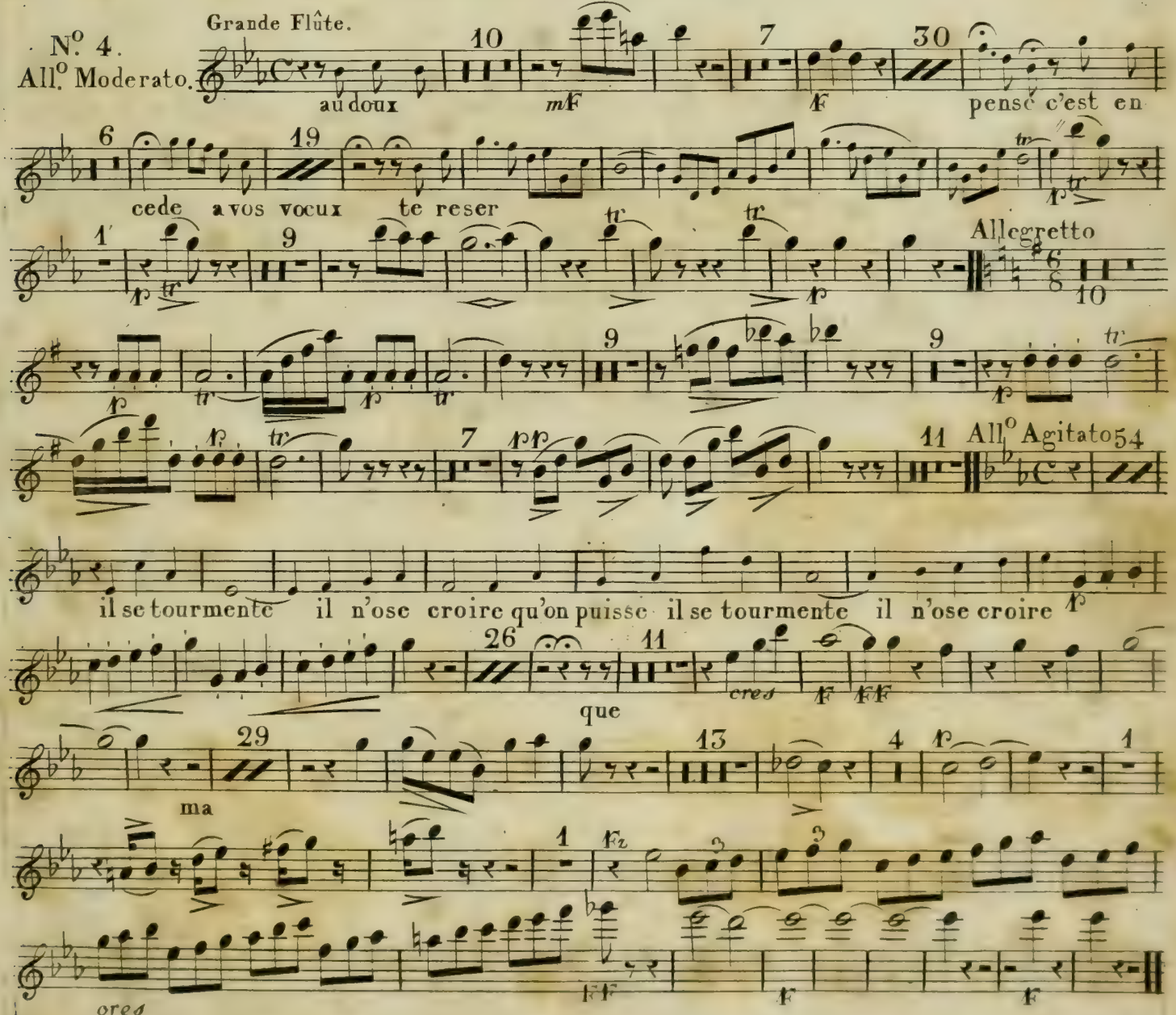




que vous etes pressant et pressé.

N.º 4.
All.º Moderato.

Grande Flûte.



Fin du 1.er Acte.

(N.º B.A.)

ah messieurs les maris messieurs les maris.

N.° 5.
All.° Risoluto. Grande Flute.

Andante.

Allegretto.

une

(N.° B. A.)

THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES
FLAUTOZ

voulez vous que je vous la chante.

N.° 6.
Boléros.

Petite Flûte obligée.

Tres staccato

legerement

détaché

mais croyez

et une fort bonne facon de penser.

N.° 7.

Petite Flûte obligée.

Allegretto

marqué

Grande Flûte.

Petite Flûte obligée.

ores

Grande Flûte. Violini.

15 20

1 1 1 2

Allegretto. Petite Flûte obligée.

1.er Mouvt

13

3 22

marqué

7

2 marqué 3

pressez

dol

cres

cres

Fin du 2.d Acte.

(N.º B.A.)

Petite Flûte obligée. Oboe.

ENTR=ACTE.

All.tto Moderato.

12

Fz Fz

presser 6

N.° 8. Tacet. N.° 9. sur le Théâtre.

peut etre quelqu'un paraitra-t-il.

Grande Flûte.

N.° 10.

And.no Grazioso

17

7 Flauto 1.°

non pas l'obscuri-té

9

13 Violini.

est un tourment

ppp

1 ppp

j'en jure par l'Amour.

Grande Flûte.

N.° 11.

3

deux

3

2

tr

tr

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Hautbois 1°.

La Fenêtre Secrète

THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

OBOE I^mo

OUVERTURE

de

La fenêtre secrete.

Marqué.

Solo. Détaché.

Solo

Solo.

Boleros.

pauses.

Allegro

pauses.

Solo. Détaché.

Violon

pauses.

Cres.

Dim:

Cres

Dol: legato.

Solo.

Cres.

OBOE I^mo

FF FF> F > > F pp

pp F> F> F p tr p tr

F F F FF I Solo. p Solo. p I

Solo. Détaché. pp 7 F> fz I pp

I pp 15 pauses. Cres. FF > F Dim.

pressez. F Dim: p

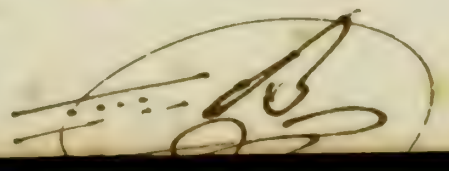
fz Cres. Cres. F

Pressez. FF pp

Marqué. F

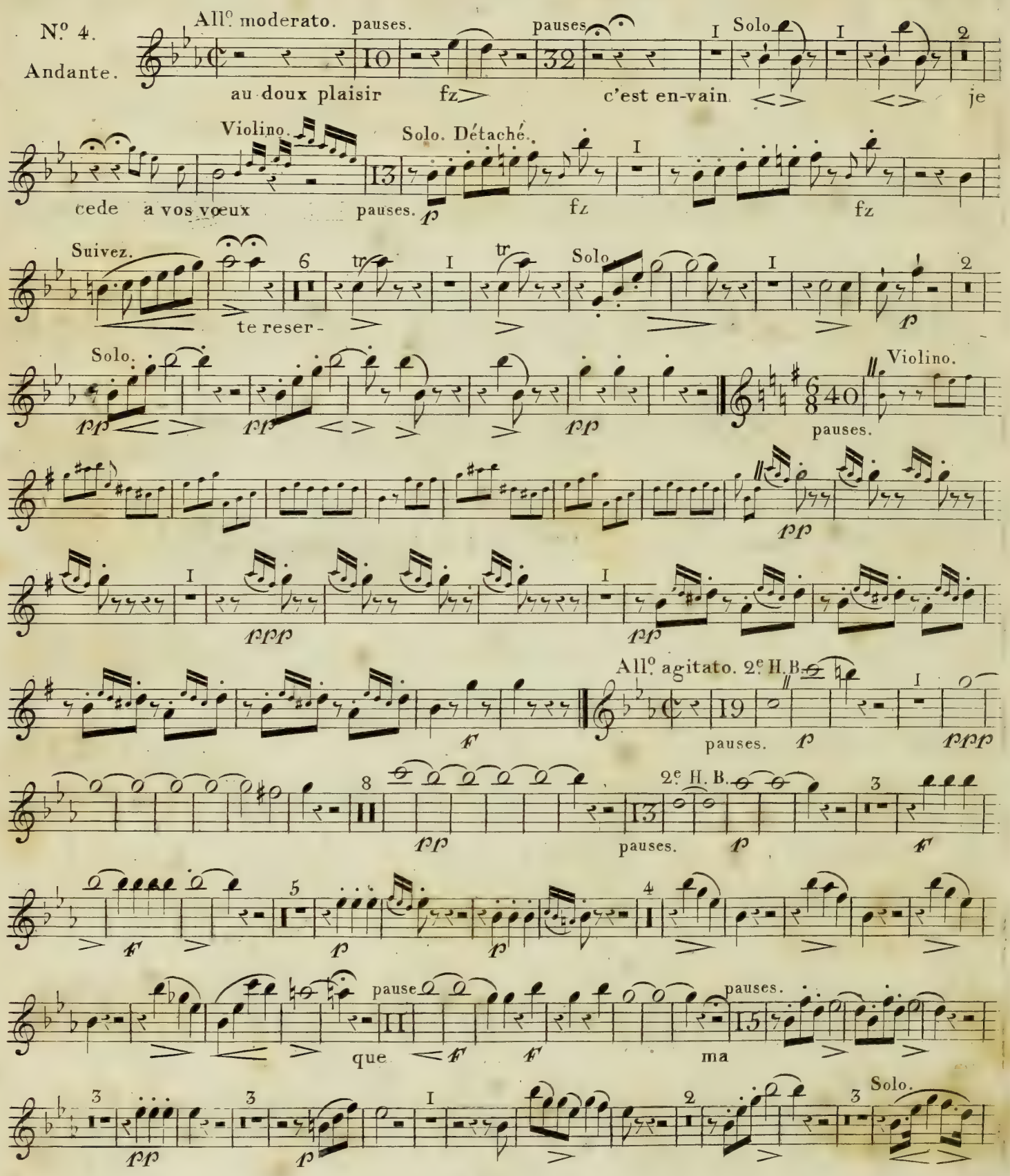
fz F tr FF

F FF



OBOE I.mo

Que vous êtes pressant et pressé.



N.º B. A:

Détaché.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

FIN DU Ier ACTE.

Ah messieurs les maris messieurs les maris.

No 5. Allegro Risoluto.

Ier Violino.

quand ce n'est pas toujours l'amour qui les a -

pime même mouv.

cruels quand vous croyez nous trouver quelque tort

Andante. Violino. pauses.

est-ce lui

Allegretto.

une

Solo.

fz

Suivez.

fz fz

Iº tempo.

Suivez.

Iº tempo.

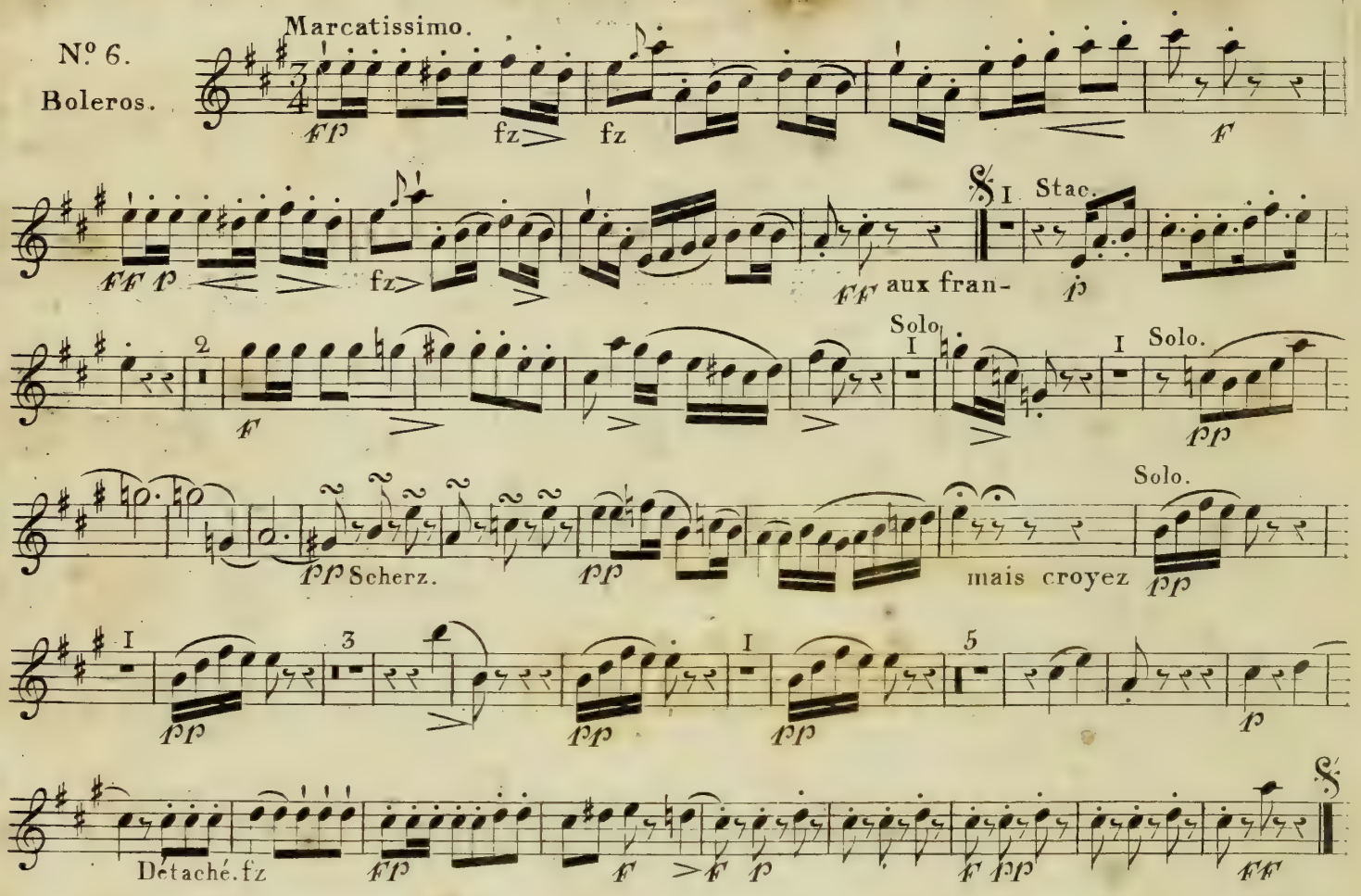
pauses.

mf

OBOE I^mo

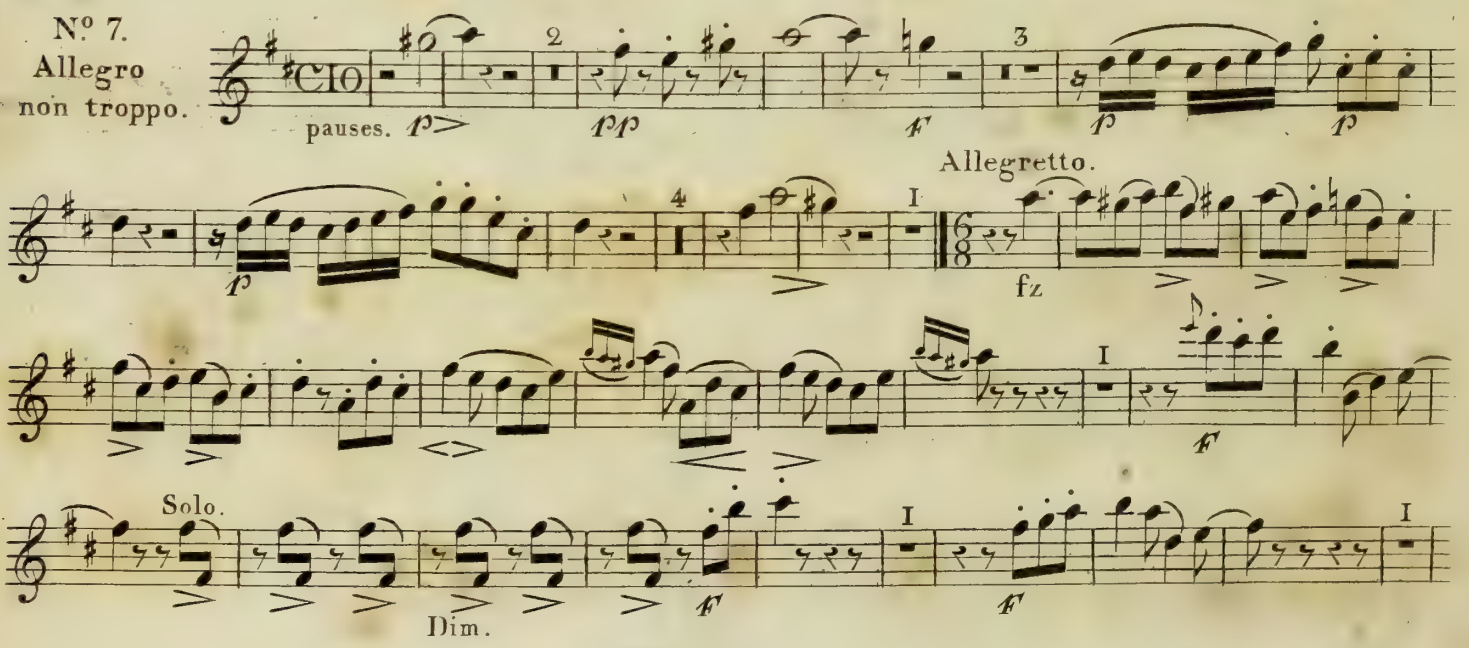
Voulez vous que je vous la chante.

Nº 6.
Boleros.



Et une fort bonne façon de penser.

Nº 7.
Allegro
non troppo.



OBOE I.mo

Solo.

Tempo I.mo

Marqué.

Cres.

Moderato

pauses.

pauses.

I.o tempo All.o

pauses

Dim.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

OBOE I^mo

pressez. 2 I Détaché.

tr fz fz Cres. Cres.

FIN DU II.me ACTE.

Allegretto moderato. Solo. fz fz fz

All.to animé. fz fz

pressez. 4 fz

FF FF

N.º 8 tacet 9 sur le théâtre 10 tac!

J'en jure par l'amour.

N.º II. 6 deux

3 2 p

f FIN

N.º B. A.

Hautbois 2°.

La Fenetre Secrète

OUVERTURE

de

La fenêtre secrete.

Marqué. Solo. Détaché. Boleros. pauses.

Oboi Io Solo. Allegro. pauses. 8 mf

Solo. Violon. 6 Solo. Détaché

pauses. Dim. Cres. Solo.

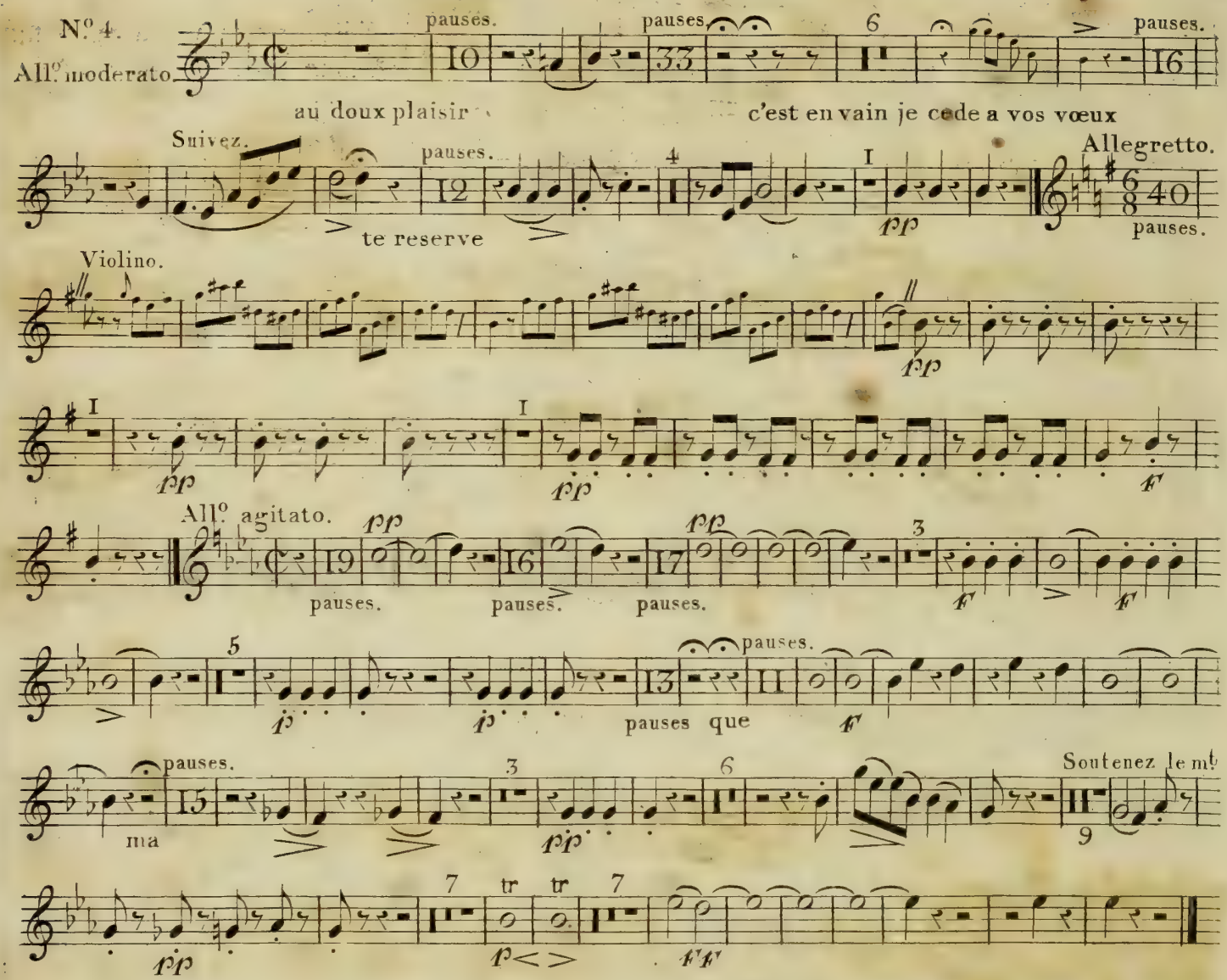
Dol. legato. pauses. 6 Solo. Détaché. 7

Dim. Pressez. Cres. pressez Bien marqué.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

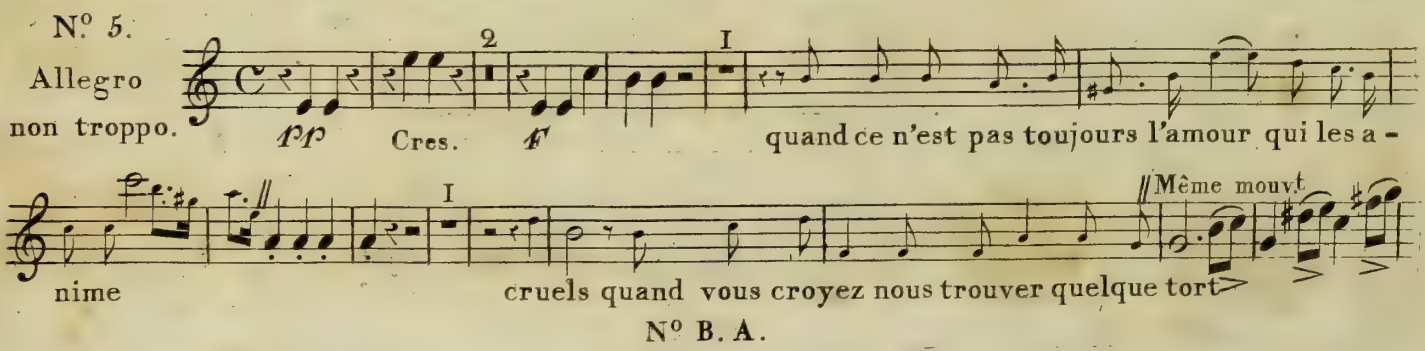
OBOE 2.do

Que vous êtes pressant et pressé.



FIN DU I.er ACTE.

Ah messieurs les maris messieurs les maris.



N.o B. A.

OBOE 2^do

Andante.

pauses. Violino.

20

est-ce lui

Allegretto.

une 7 fz fz fz

6 10 pauses. F fz

F P F 10 pauses. F P 18 pauses.

FF FF FF

6 10 pp pauses. fz

I 2 Cres. F F F sf F sf F

Voulez vous que je vous la chante.

Nº 6.
Boleros.

Marcatissimo.

Canto. I

2 pauses. pauses.

Stac: fz mais croyez

Stac: 2. Couplet

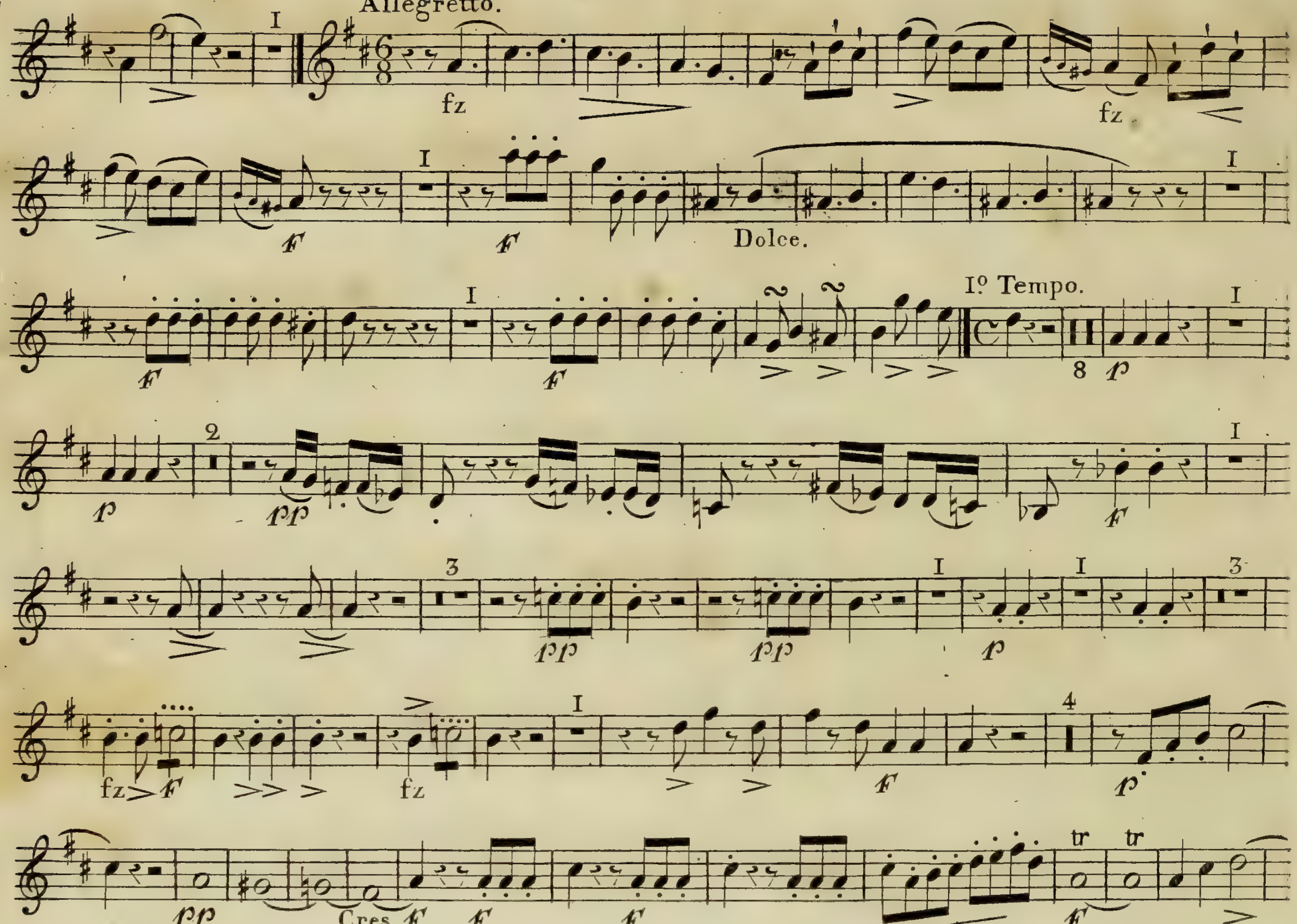
Et une fort bonne façon de penser.

Nº 7.
Allegro
non troppo.

C 10 2 3 Détaché. 4

pauses.

OBOE 2do


Allegretto.
fz
Dolce.
1º Tempo.
Cres.
Moderato.
pauses.
pauses.
Dolce.

pressez.

Détaché.

FIN DU IIme ACTE.

Allegretto moderato.

I. Oboe.

Plus animé.

pressez.

N.º 8 tacet 9 sur le théâtre IO tat

J'en jure par l'amour.

N.º II.

deux

FIN.

N.º B. A.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Clarinetto 1°.

La Fenêtre Secrète

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

CLARINETTO PRIMO.

OUVERTURE

DE LA FENETRE SECRETE.

Maëstoso. 2 solo. 2 solo. solo. détaché.

Cres

BOLEROS

Solo

Ex a

Détaché

Ex C.

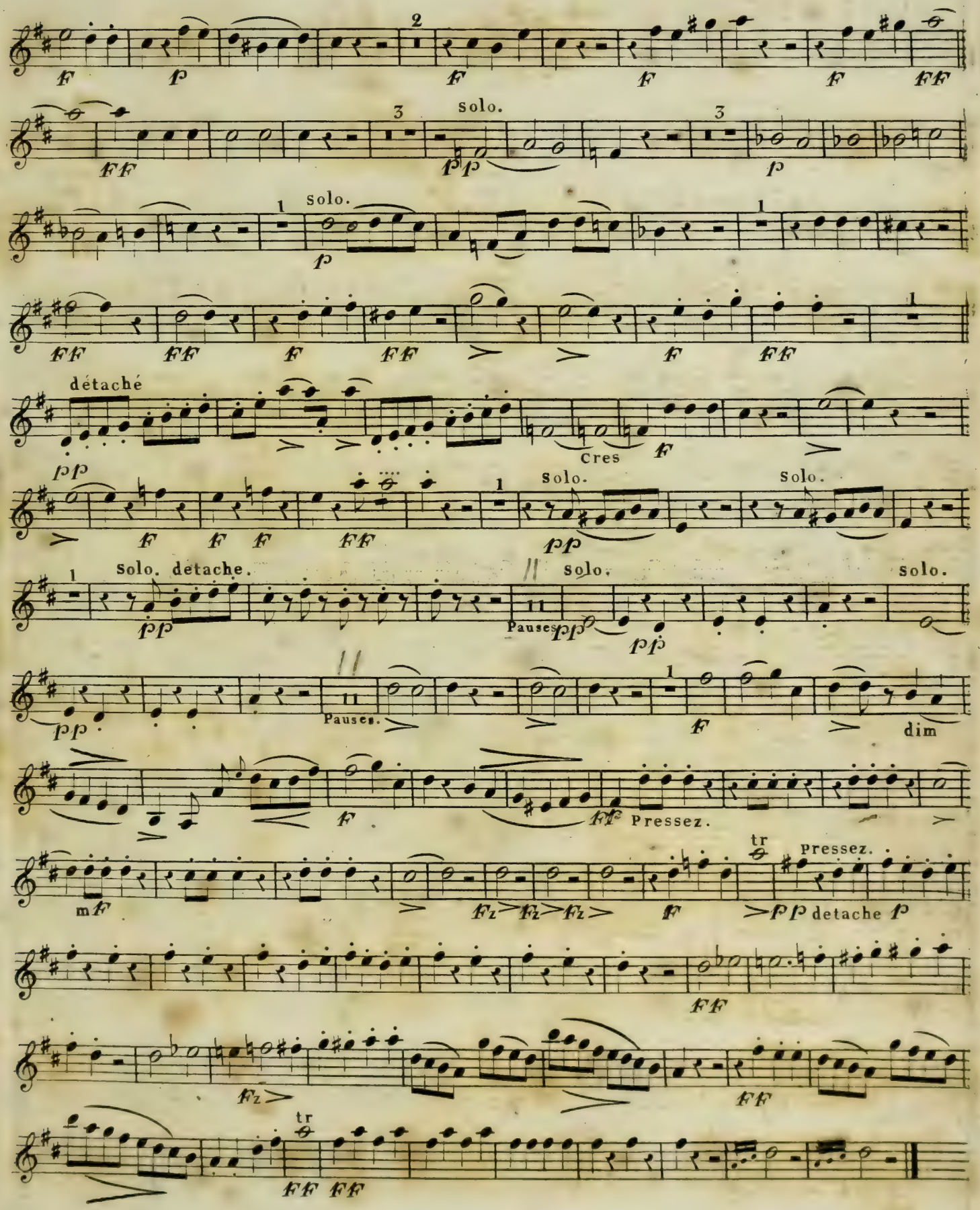
Solo. Légato.

dolce.

Solo. détaché.

Solo

dim


solo.
solo.
détaché
Cres
solo.
Solo.
solo. detache.
Pauses
solo.
solo.
Pauses.
dim
Pressez.
tr
pressez.
detache

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

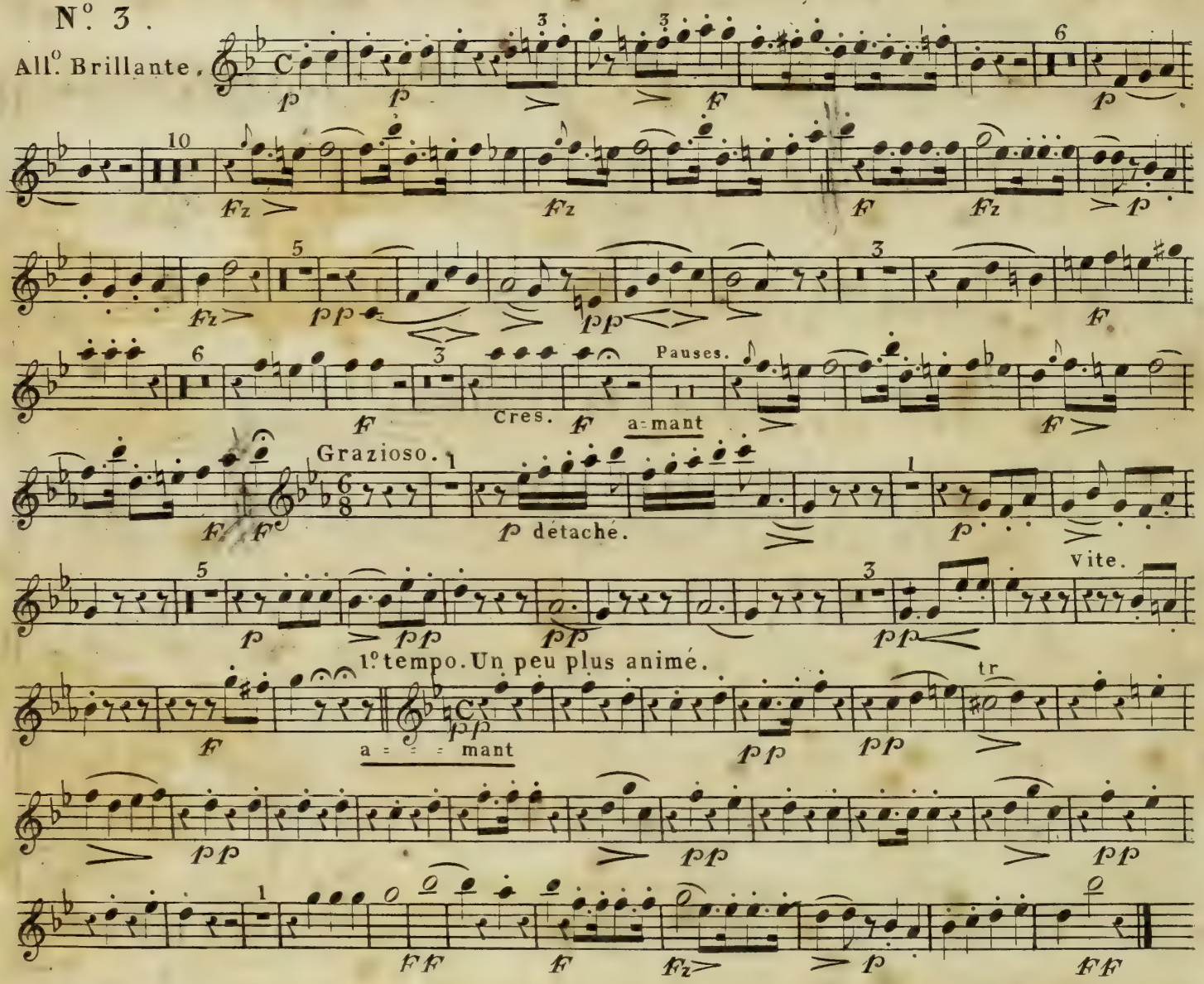
CLARINETTO PRIMO.

1. 2. TACET.

Voila les hommes pour moi.

N°. 3.

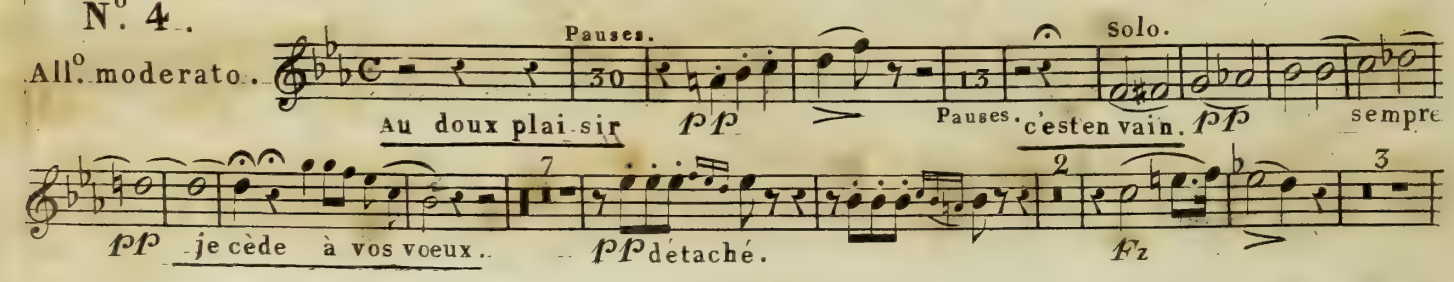
All.° Brillante.



Que vous êtes pressant et presse.

N°. 4.

All.° moderato.



Suivez la voix. Fz te réser pp Legato. tr tr

2 2 1 1

pp p

Allegretto.

Pauses. détaché.

pp détaché. pp Fz p

All° Agitato. VIOLINO.

F Pauses.

pp

F F pp Cres

que = Cres = = = cen = do. F

F ma = Pauses p dolciss

Fz pp

pp Legato. pp

pp pp

pp Fz Cres

ff F F Fin du 1er ACTE.

CLARINETTO PRIMO.

Ah! messieurs les Maris messieurs les Maris.

N°. 5.

All°. Risoluto.

VIOLINO.

-jours l'a-mour qui les a-ni-me

quand ce n'est pas tou-

Cru-els quand vous cro-

-vez nous trouver quelque tort

ou bien indif-ferent ce se-rait par trop fort.

Andante.

so-yez a-mans

Allegretto.

u-ne

delicatement

Pauses

Cres

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

6 TACET.

Et une fort bonne façon de penser.

N.° 7.

All.° non troppo.

Allegretto.

Pauses.

1.° tempo. détaché.

marquez.

Moderato.

solo.

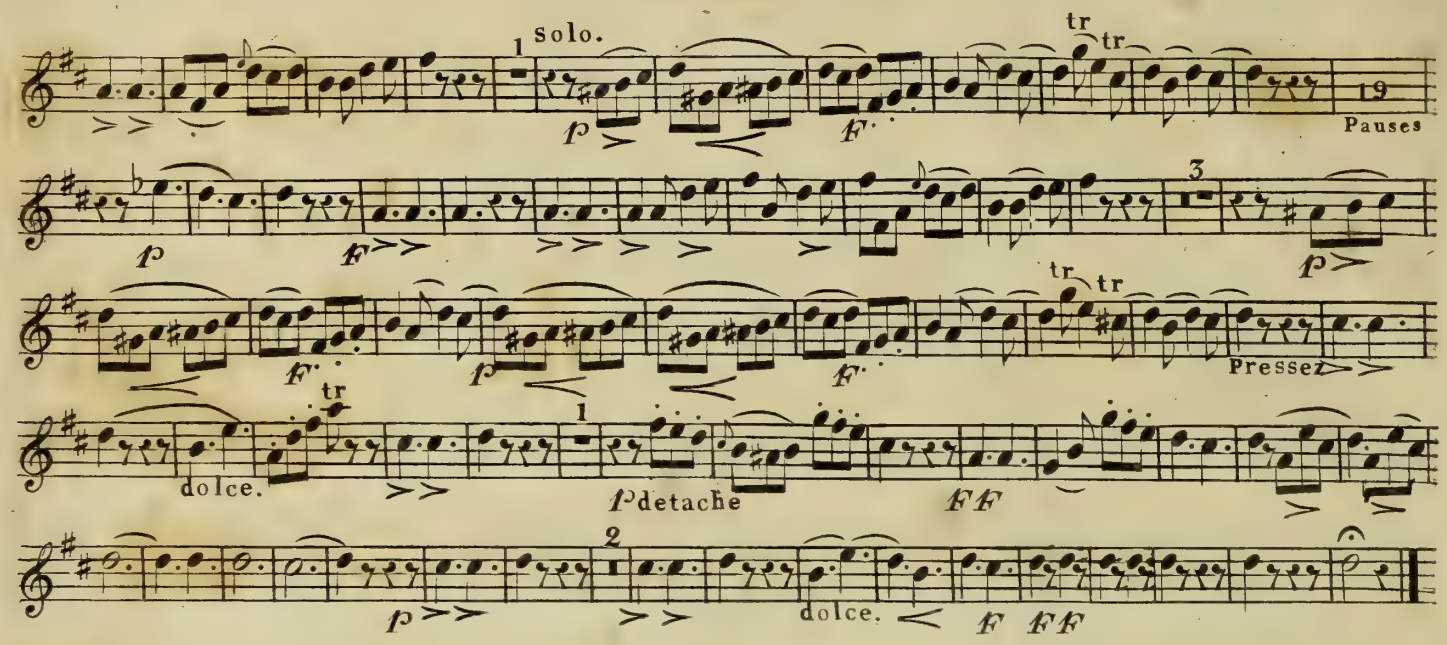
dolce. dolce.

détaché

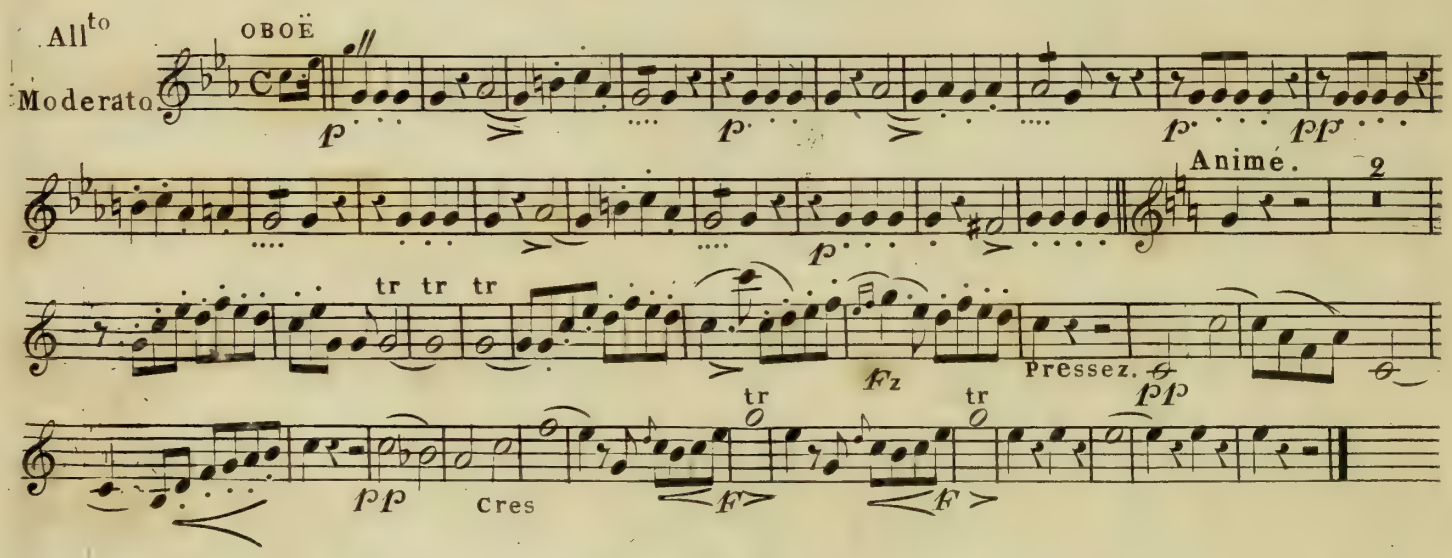
1.° tempo. Allegretto.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

CLARINETTO PRIMO.



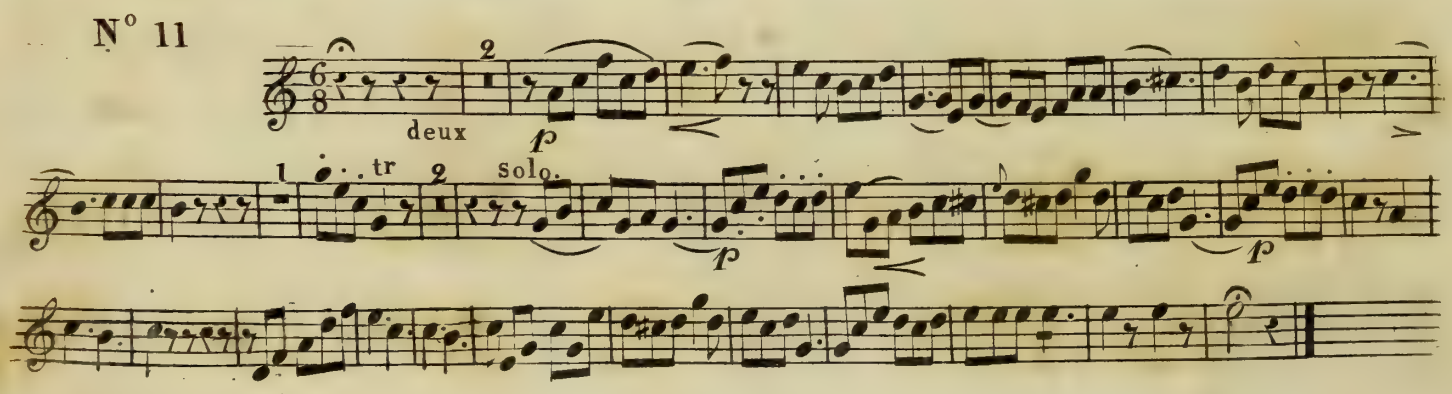
ENTR=ACTE.



8 TACET . 9 Sur le Théatre . 10 TACET .

J'en jure par l'Amour.

N° 11



Clarinetto 1°.

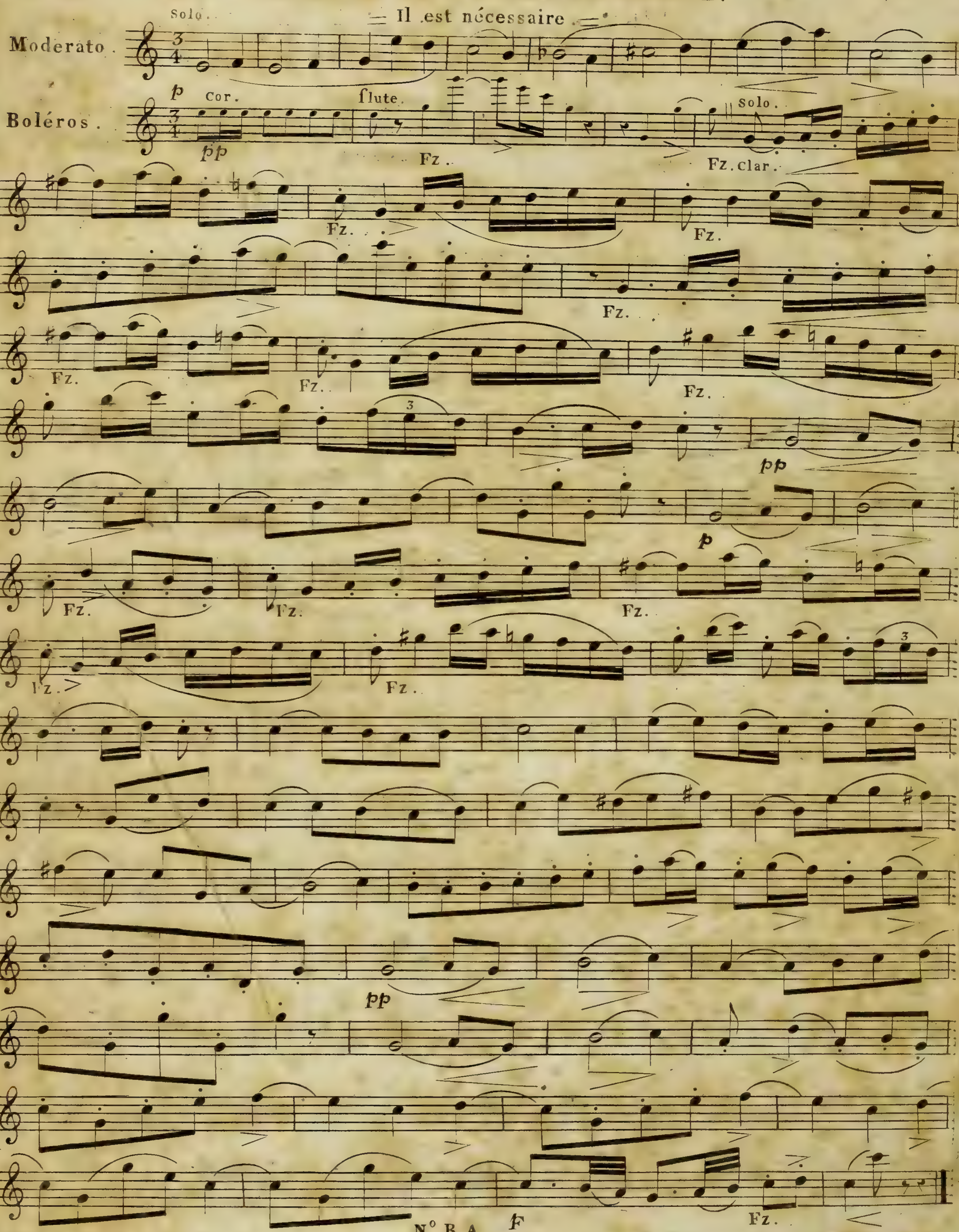
La Fenêtre Secrete

Parties de Coulisse

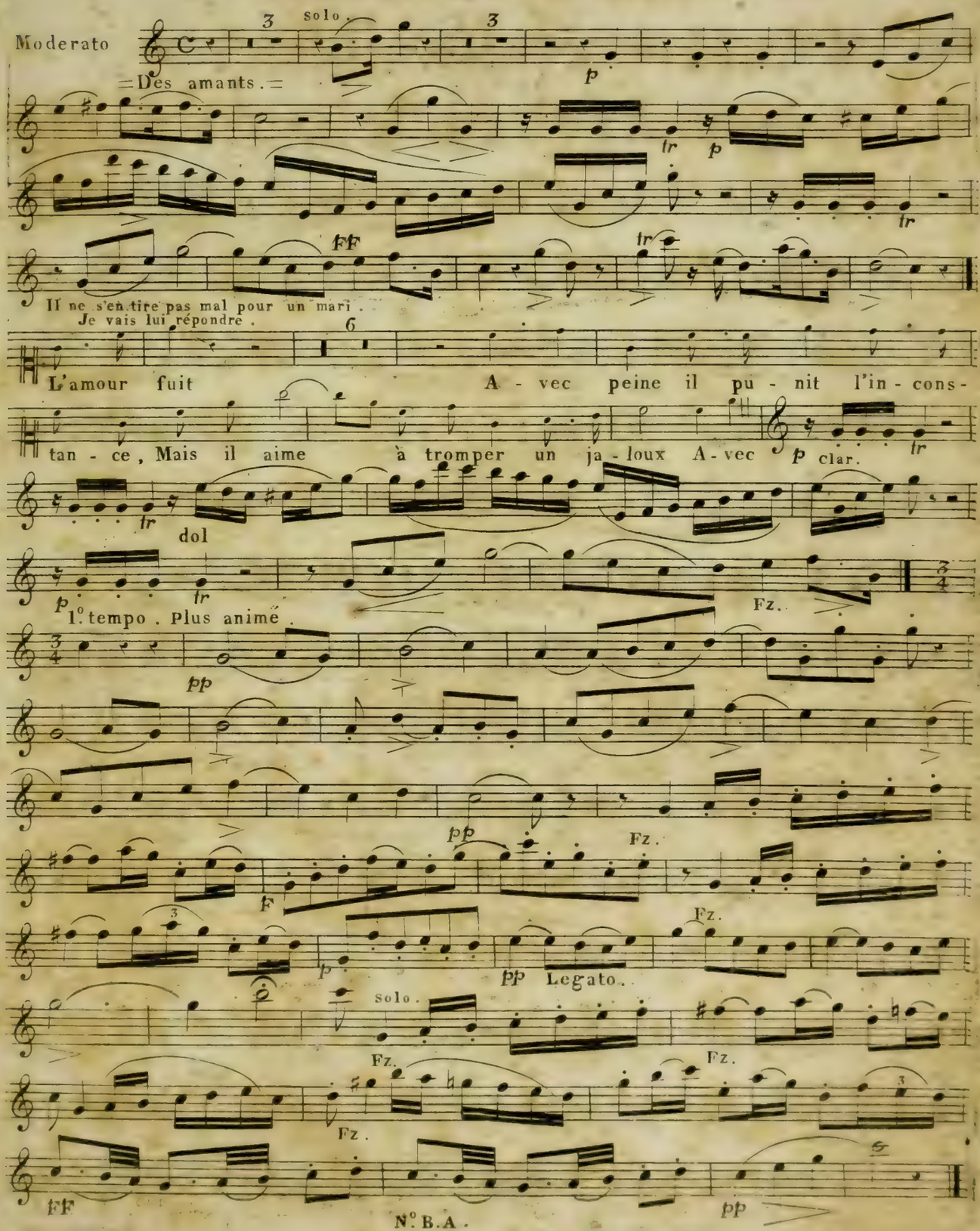
(Coulisse.)

CLARINETTO I°

SÉRÉNADE de la FENÊTRE SECRÈTE.



CLARINETTO I°.



N°. B.A.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Clarinetto 2°.

La Fenêtre Secrète

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

OUVERTURE
DE LA FENÈTRE SECRÈTE.

CLARINETTO SECONDO

Maëstoso. 2 solo. 2 solo. détaché. 1

cres tr tr tr tr tr All.o Assaï

Pauses

6 solo. détaché

7 7 solo.

8 1

dim

2

9 2 solo.

cres

6 solo. detaché

12 Pauses

1 1

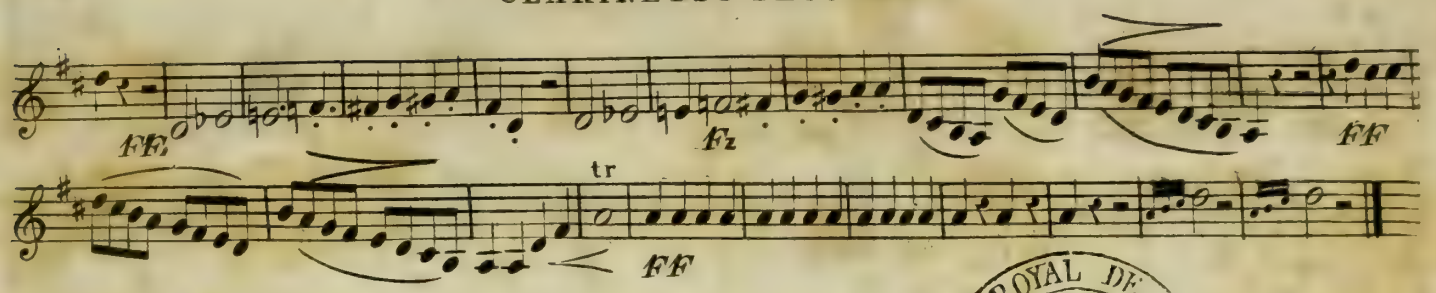
Pauses

cres

Pressez.

tr

Pressez.



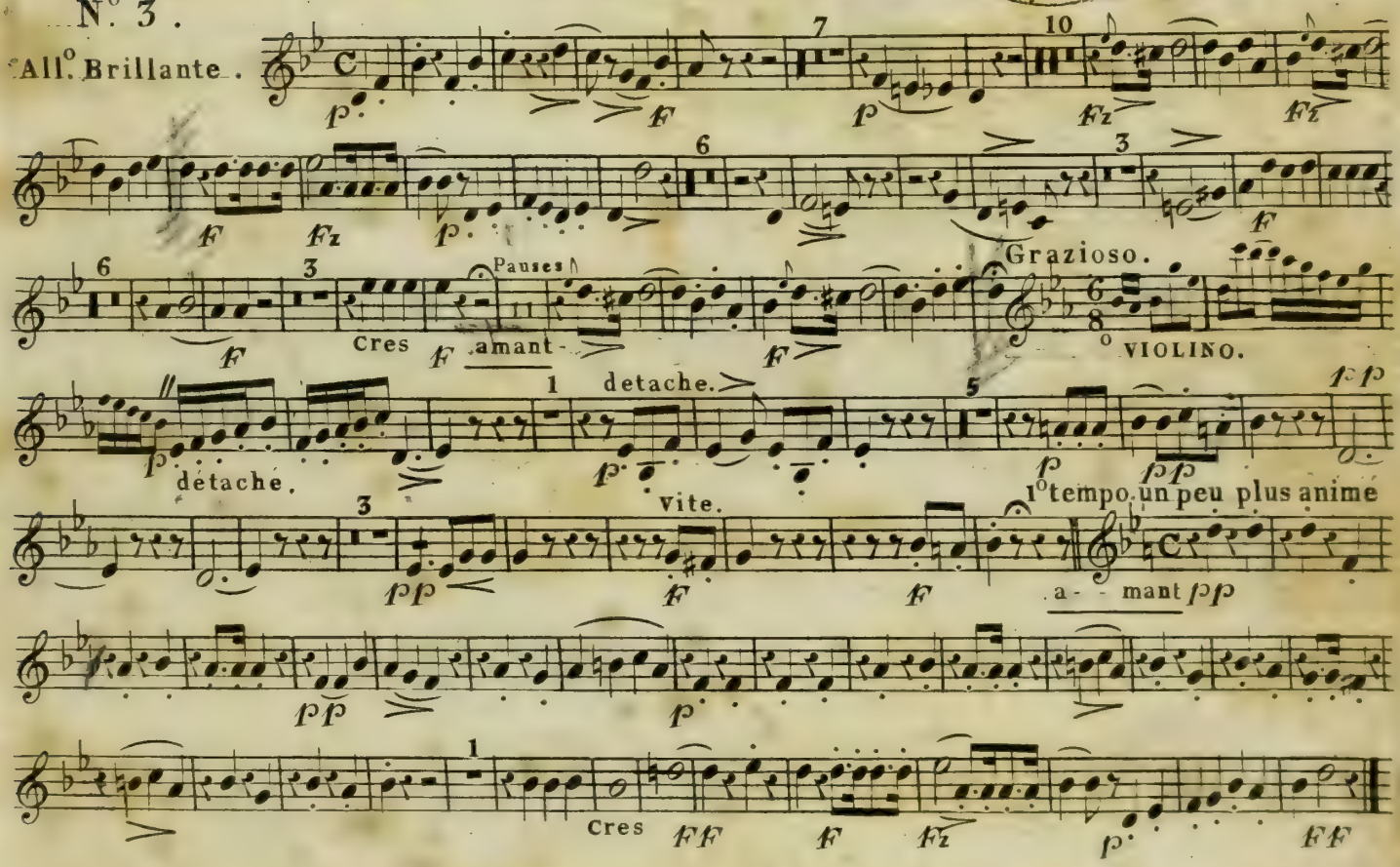
1. 2. TACET.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Voila les hommes pour moi.

N.° 3.

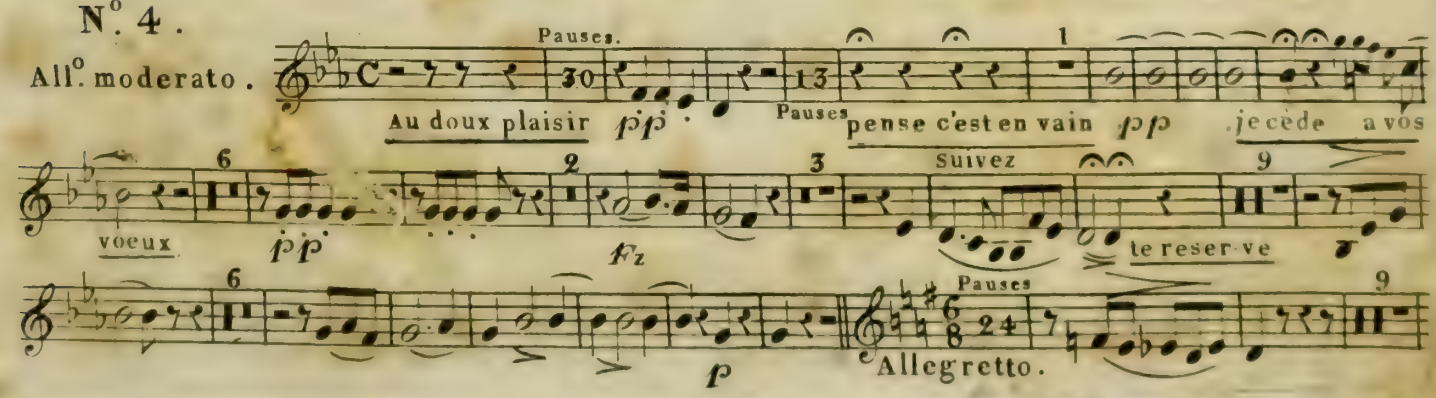
All.° Brillante.



Que vous êtes pressant et pressé.

N.° 4.

All.° moderato.



CLARINETTO SECONDO.

All° Agitato. VIOLINO

Pauses.

Ah! Messieurs les Maris messieurs les Maris.

N°. 5.

All°. Risoluto.

quand ce n'est pas tou-

même mouvt

-jours l'a-mour qui les a--ni-me

même mouvt

cruels quand vous cro

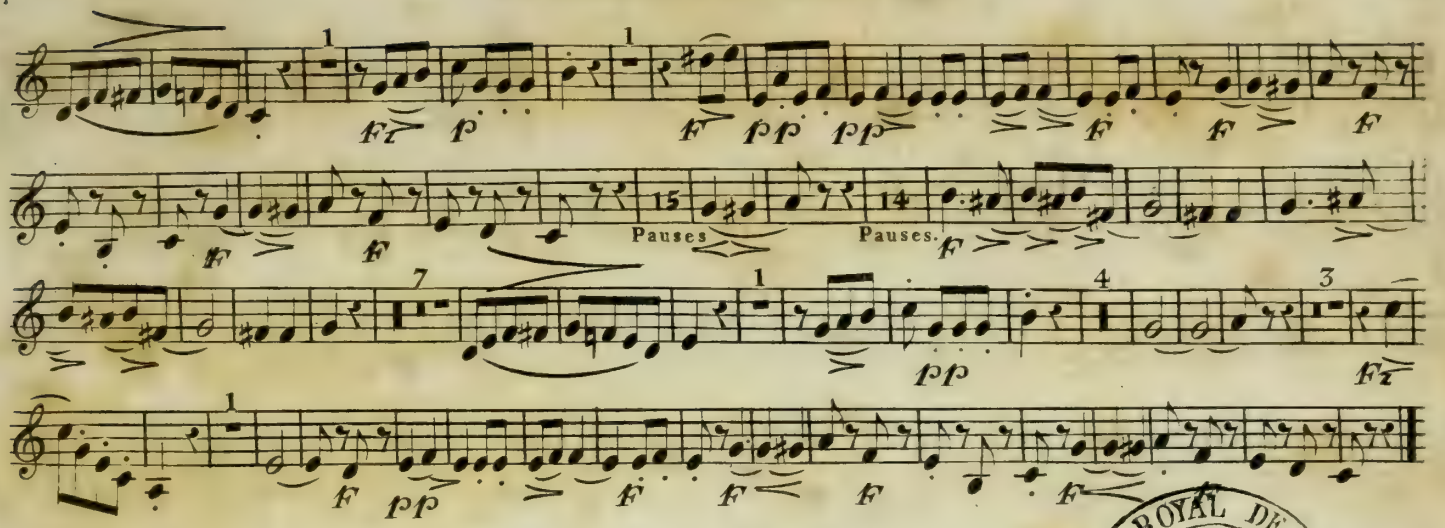
yez nous trouver quel que tort.

Andante. 1° VIOL:

CLAR:

Allegretto.

détaché.



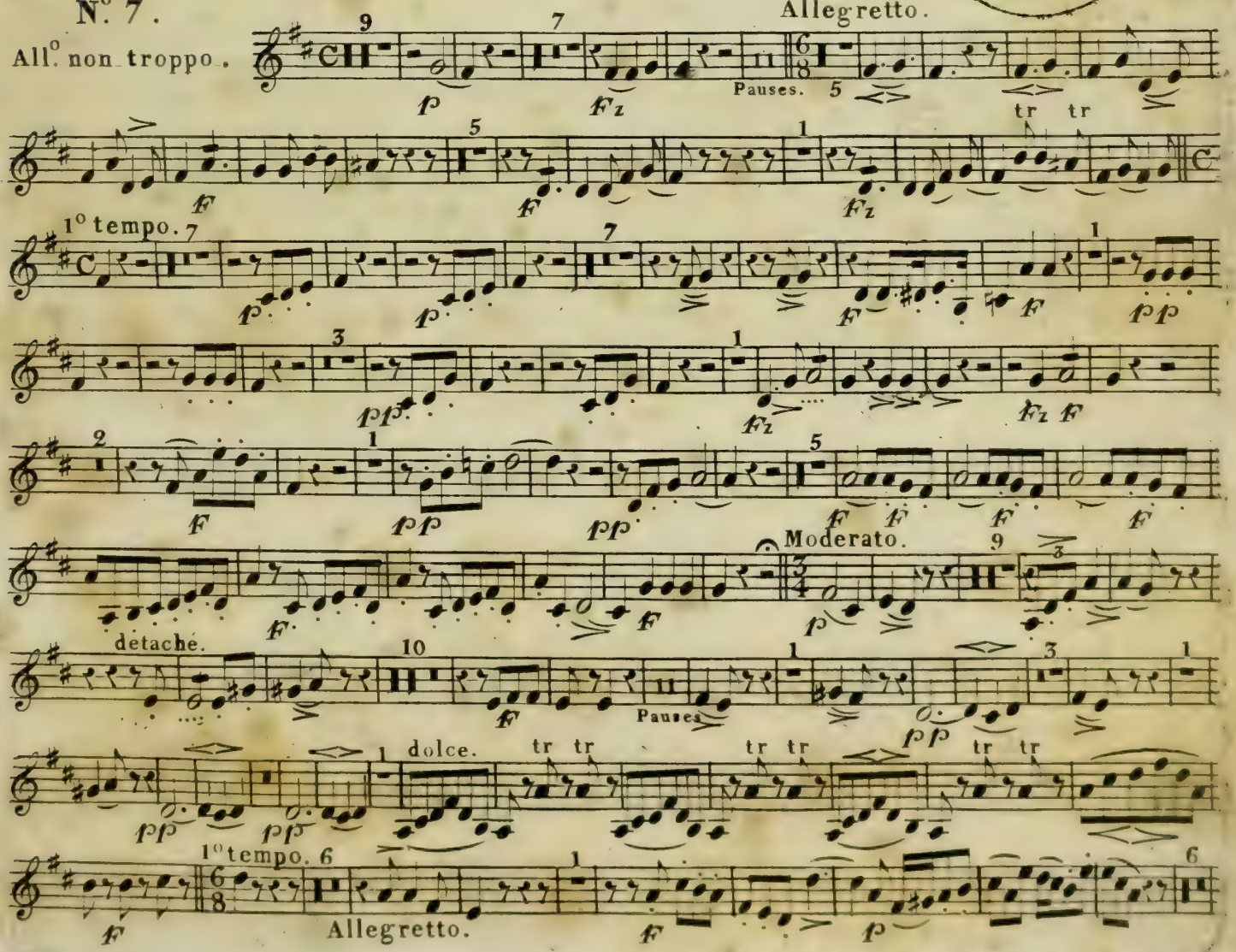
6 TACET.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

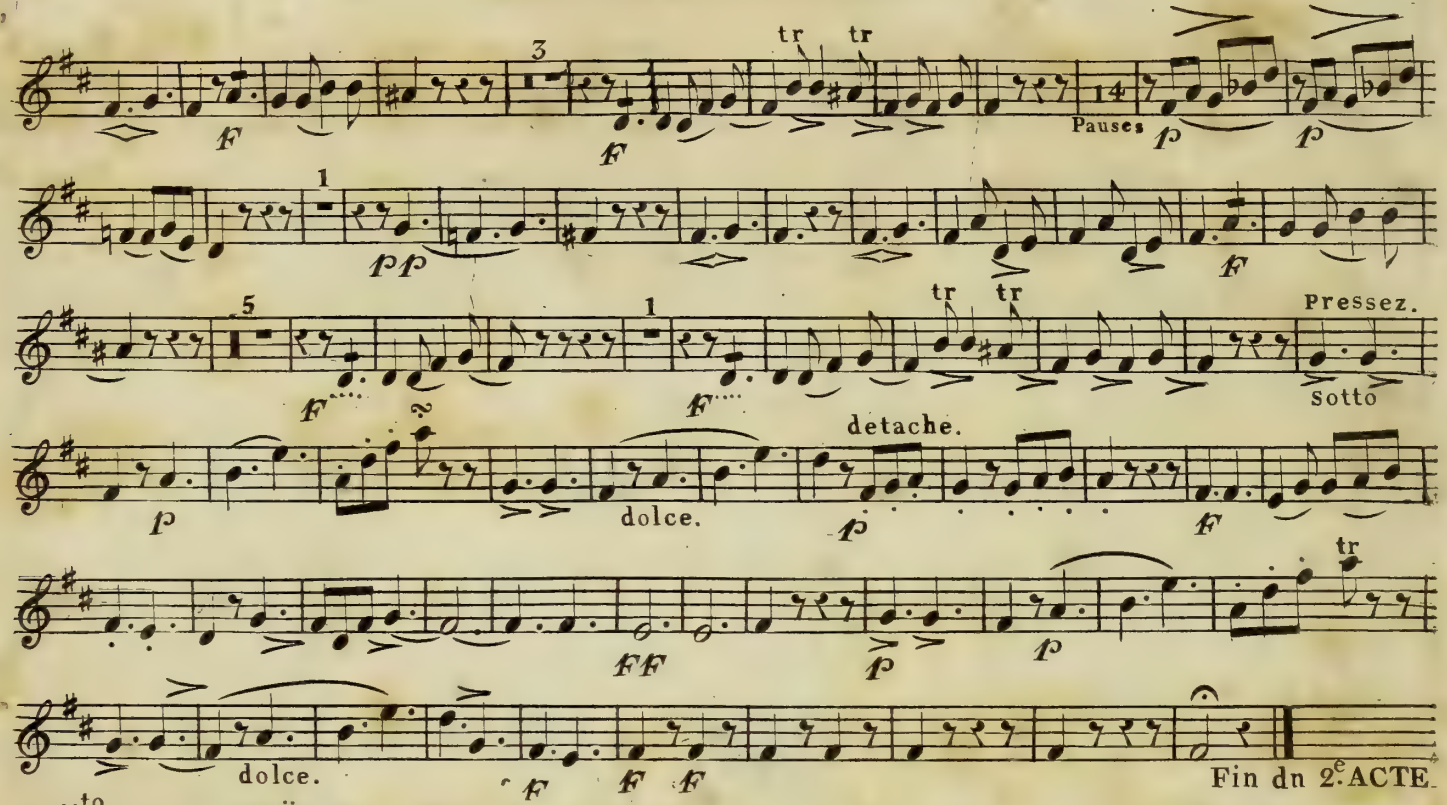
Et une fort bonne facon de penser.

N.° 7.

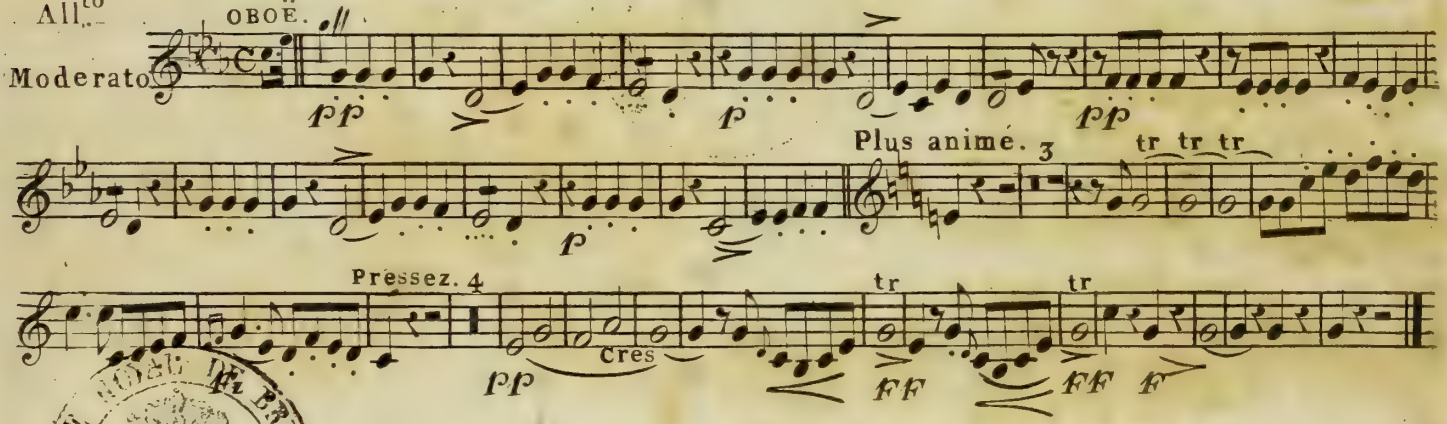
All.° non troppo.



CLARINETTO SECONDO.



All.to Moderato

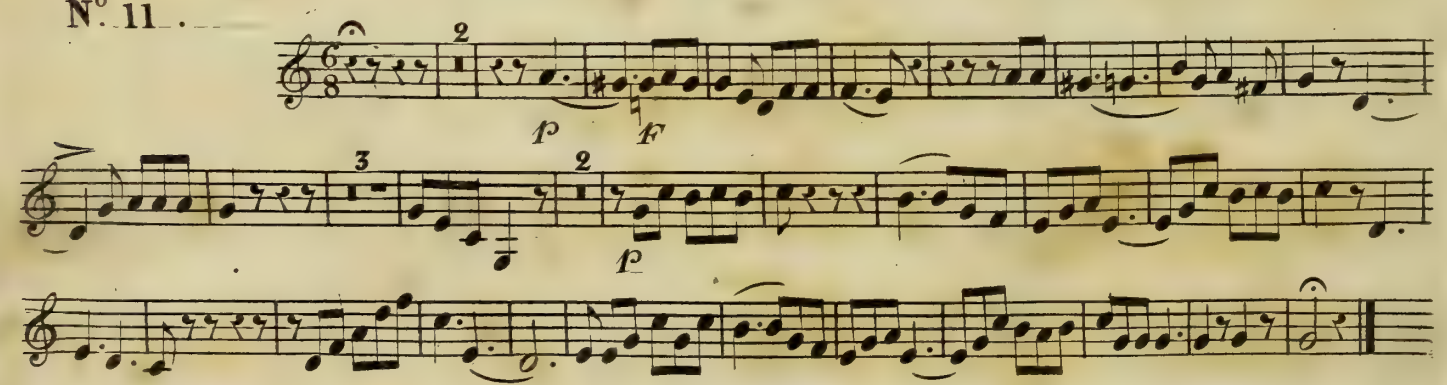


THEATRE ROYAL DE LA MONNAIE BRUXELLES

8 TACET. 9 Sur le Théatre. 10 TACET.

J'en jure par l'Amour.

N.o 11.



Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Clarinetto 2°.

La Fenêtre Secrete

Parties de Coulisses

THEATRE ROYAL

1 (Coulisse.)

CLARINETTO 2°

SÉRÉNADE de la FENÊTRE SECRÈTE.

=Il est nécessaire.=

Moderato.

Boleros.

Moderato.

Il ne s'en tire pas mal pour un mari.
Je vais lui repondre.

L'amour fuit A-vec pei-ne il pu-nit l'in-cons-tan-ce, Mais il aime a tromper un ja-loux, A-vec peine

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Fagotto 1°. & 2

La Fenêtre Secrète

THÉÂTRE ROYAL DE BRUXELLES

OUVERTURE
DE LA FENÊTRE SECRÈTE

Maestoso

solo

solo

ff p ff tr

pp détaché

cresc: un poco

ff ff f

19 solo 1: fag. p fz

12 fag. solo p fz

10

Allegro 8

p pp p

ff ff ff

fz p ff p f cres - f - - p

fz f ff

7

pp détaché fz fz pp

8 2

staccato.

fz f f f

I détachés dolcissimo

3 p

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

FAGOTTI

solo

2 fag.

dolce

7

7

solo

I

fz

solo

I

soli

detaché

8

2

dim

pressez

cres

fz

I

pressez

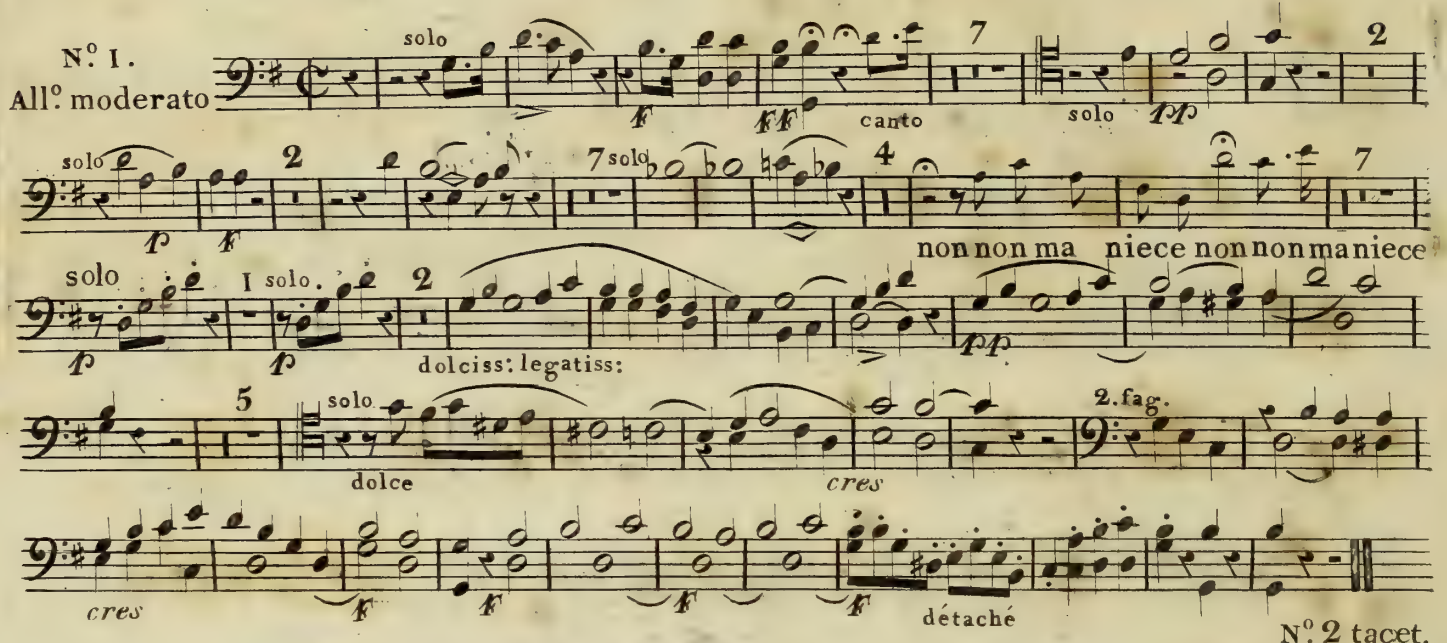
I

2

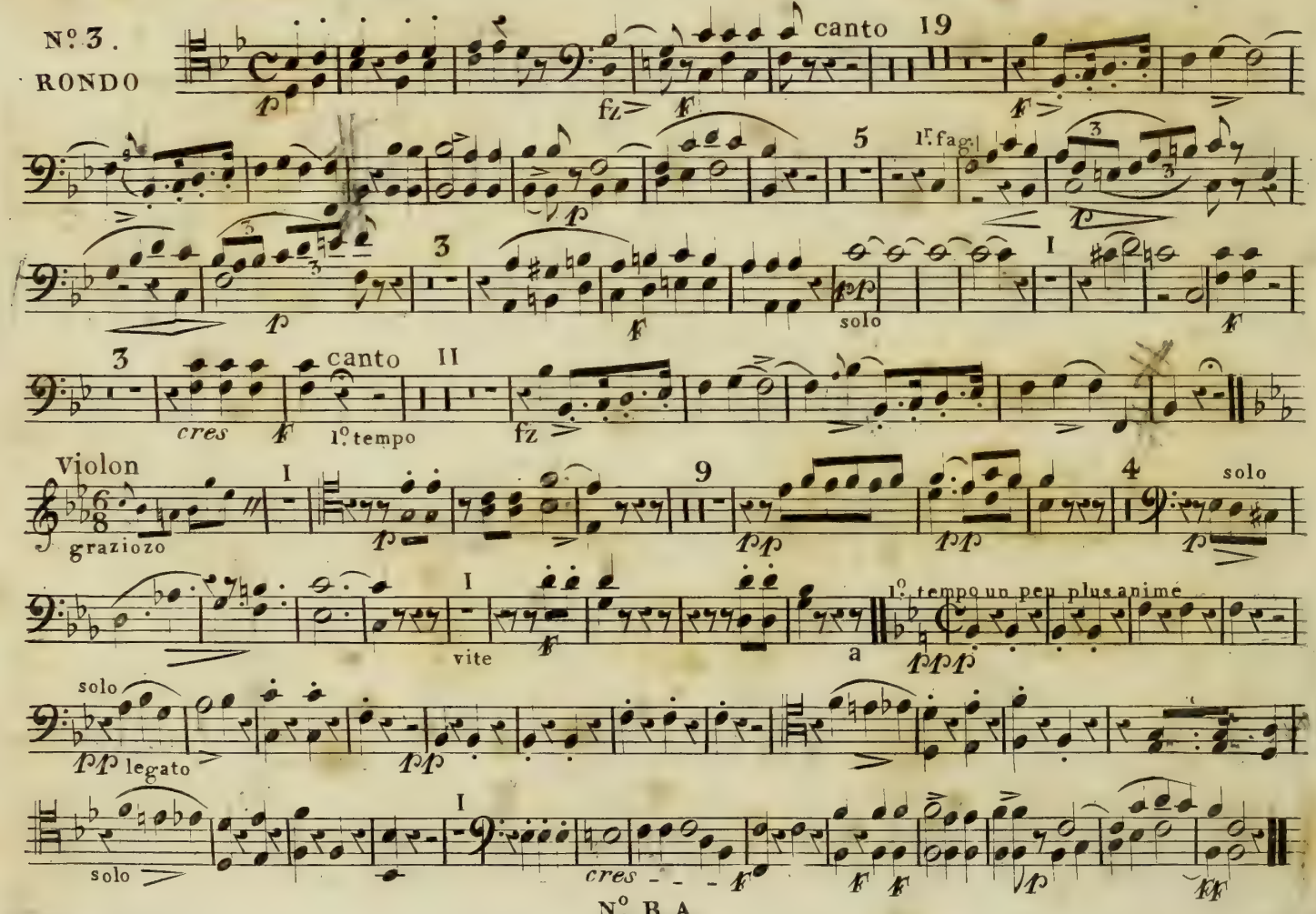
2

N.° B. A.

Je ne l'entends pas ainsi.



Voilà les hommes pour moi



N.° B. A.

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Que vous êtes pressant.et pressé.

N.° 4.

All.° moderato

au doux plaisir

c'est en vain

cede à vos vœux

détaché

Allegretto

All.° agitato 54

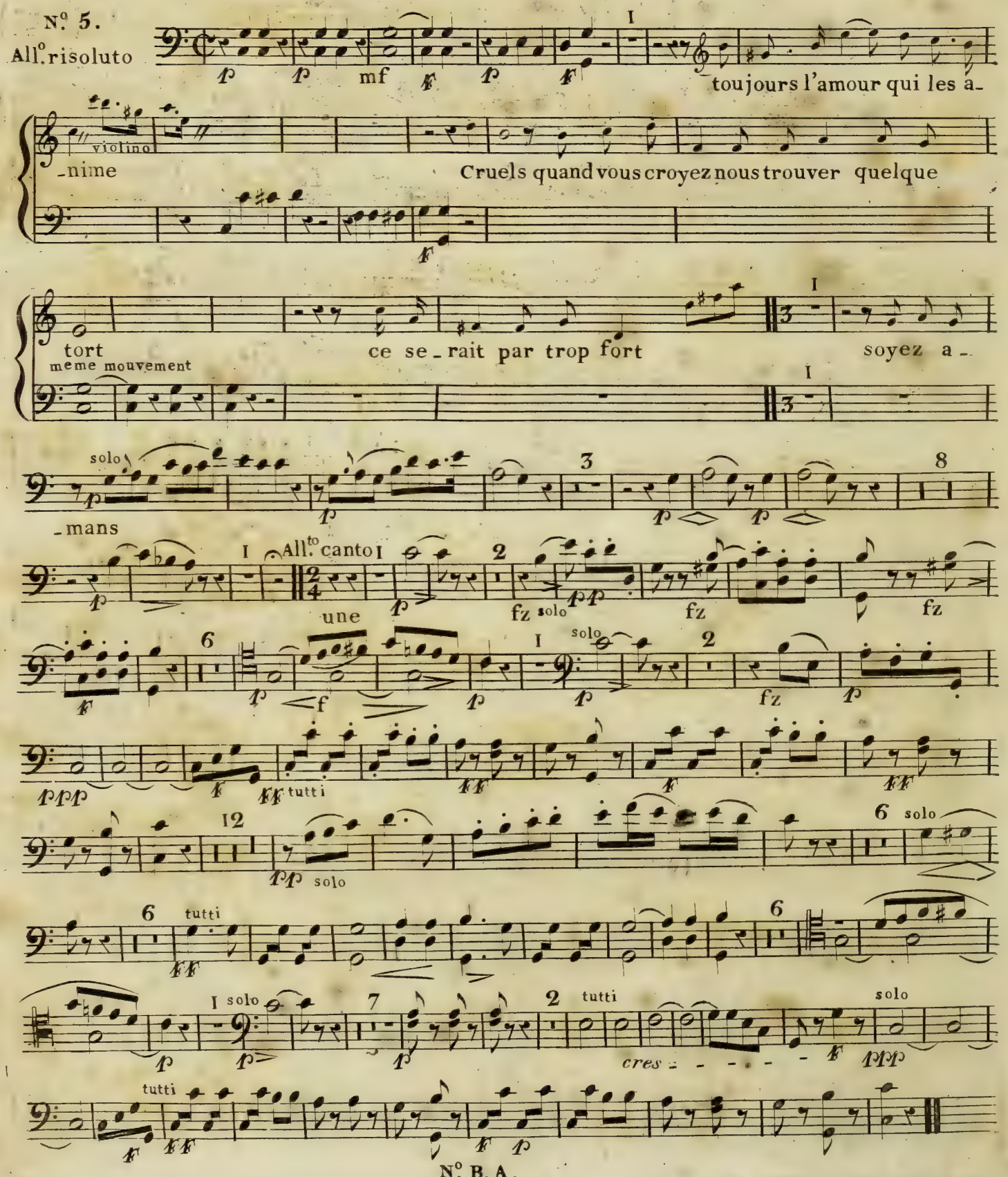
il se tourmente il n'ose croire qu'on puisse il se tour-men-te il n'ose croire

que

ma

Fin du 1.er acte

Ah messieurs les maris messieurs les maris



THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

Et une fort bonne façon de penser

N.° 7

All.° non troppo

14 10 I All.tto 4

mezz: 1.° tempo solo

I solo solo legato

ters detache 3 solo

solo I fz marque fz

I 2.d fag: 1.r cres mezz:

moderato presse

fz un peu

1.° tempo 3

I 2.d fag: mf legato

solo

pp p marqué legato

p f p f

pressé

mf dolce dolce p détaché ff

cres ff f ff fz dolce

dolce cres ff

ENTR' ACTE. Fin du 2.me acte.

Allegretto Moderato

oboe

p

pp pp

anime solo solo pressé anime

p

cres f ff ff

N.8 Tacet.

N.° 9 sur le théâtre.

J'en jure par l'amour.

N.° 10 Tacet.

N.° 11.

deux

p

dolce

N.° B. A.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Parties de Coulisse.

La Fenêtre Secrète

Premier Cor.

=

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

CORNO 1°. en FA. (dans la Coulisse.)

SERENADE DE LA FENÊTRE SECRETE.

Il est necessaire.

MODERATO. 2 Solo. p

BOLEROS. ff p

ff p ff > ff p ff p ff p

Solo.

ff p ff p ff p

Solo.

Fz. ff p ff p ff p

1 1 2 Legato.

p pp

Moderato. 5 Solo.

Des amants. pp

pp Fz.

2 Solo. p 1 Solo.

Je vais lui répondre. 6

L'amour fuit avec peine il punit l'incons - tan_ce mais il aime a tromper un ja_loux

1 Cor. 1 Tempo 1°. Un peu plus anime.

ff p p Solo.

Solo.

Fz. ff p ff p

ff p pp ff p

ff p Fz. Fz.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Corno 1°.

La Fenetre Secrète

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

CORNO 1.°

OUVERTURE

de la Fenêtre secrète

Maestoso.

en Ré F

solo.

cres

Bolero.

All.° mF

solo.

solo.

cres.

solo.

(N.° B. A.)

pressez. pressez. cres

je ne l'entends pas ainsi .

N.º 1.
All.º Moderato.
in D .

canto. solo. solo. solo. solo. solo.

non non ma nièce. non non ma

dolce.

permettez moi une petite question (*Sanchette*) très volontiers .

N.º 2.
Moderato.
in A haut.

sta:

et le nom

voilà les hommes pour moi .

N.º 3.
All.º Brillante.
in B b .

Grazioso.

tempo I.º

a - mant

a - mant

(N.º B.A.)

I 2

pressez.

Fz Fz Fz *ff* *f* *f* *ff*

que vous êtes pressant et presse

N.° 4.

All.° Moderato. *in E b.*

27

pp

au doux plaisir

11 10 *solo.*

pp

je cède à vos vœux

Fz *pp* 1 6

te re-ser

7

p

All.° 10 *in D.*

solo. p 32 *violini*

pp *pp*

All.° agitato. 43

f C *en E b.*

pp

f *f* 3

pp

9 10

que

f

17 8

ma *pp* *pp* *pp*

6 3

pp *pp*

2 1

f *f* *f* *f*

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

ah! messieurs les maris! messieurs les maris! *violini.*

N.° 5.

All.° risoluto.

in C.

même mouv.t

Andante.

cru-els quand vous croyez nous trouver quelque tort

soyez a-mans

Allegretto.

une

suivez.

suivez.

I.° tempo.

N.° 6.

Boléros.

in A haut

très staccato.

canto.

solo

mais croyez

voulez vous que je vous la chante?

(N.° B. A.)

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

staccat.mo

et une fort bonne façon de penser.

N.° 7.
All.° non troppo
in D.

Allegretto

I.° tempo.

bien marqué.

cres.

Moderato

I° tempo All.tto

ENTR=ACTE
Allegretto.
Moderato.

8 tacet, 9 sur le théâtre. (N° B.A.)

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

CORNO I.°

peut être quelqu'un paraîtra t-il

N.° 10.

And.no Grazioso

in E ♭

dol

ré - signons

nous a-vec do-ci-li - té

le mis-tère et la

solo

nuit à l'amour sont fi-del - les

un de - mi jour con-vient à l'a-

violino I.°

p

p

-mour comme aux belles un demi jour oui mais non pas l'obcu-ri-té

And.no Grazioso.

pp

4

pp

3

pp

9

pp

3

pp

6

ppp

est un tour-ment

ppp

j'en jure par l'amour

N.° 11.

en Ut

8

5

deux

p

f

(N.° B.A.)

Corno 2°.

La Fenêtre Secrète

THEATRE ROYAL DE BRUXELLES

CORNO 2.do

OUVERTURE
de la fenêtre secrète

Maëstoso . *in D.*

All.o

cres.

cres.

solo.

pressez.

pressez.

détaché.

(N.o B.A.)

je ne l'entends pas ainsi .

N.o 1 .
All.o Moderato.
in D.

dolce
canto. solo
violon
solo

permettez moi une petite question (*Sanchette*) très volontiers.

N.o 2 .
Moderato .
in A haut .

canto.
guide

et le nom
stacc.

N.o 3.
All.o Brillante.
B b

voilà les hommes pour moi.
solo.

I.o tempo un peu plus animé.
amant
amant

que vous êtes pressant et pressé.

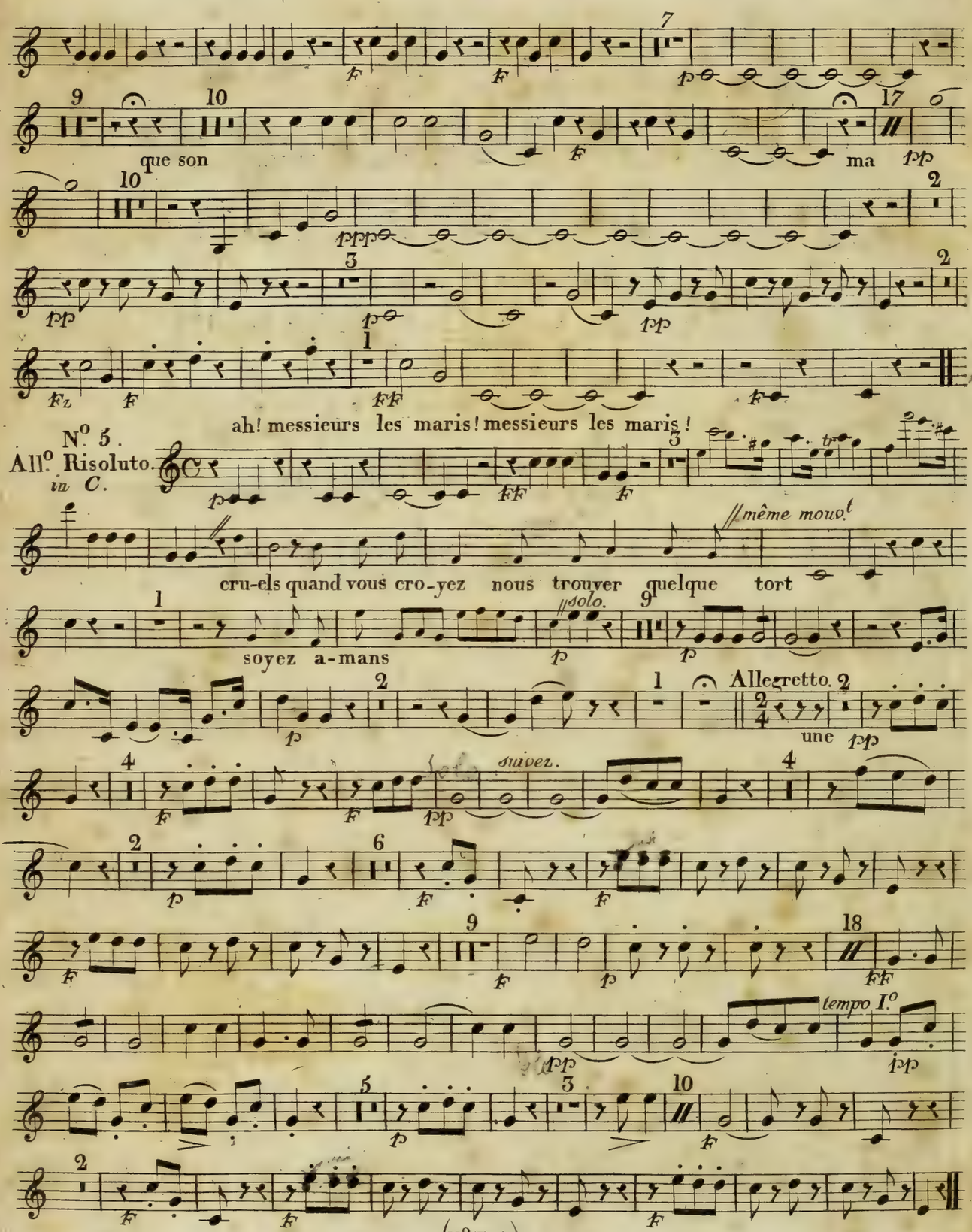
N.o 4.
All.o Moderato

au doux plaisir pense c'est en vain cede à vos voeux
te reser

All.to in *D.*
solo.

46 All.o Ag.to 41
I.er cor.

(N.o B.A.)
cred


que son
ma
ah! messieurs les maris! messieurs les maris!
N.o 5.
All.o Risoluto.
in C.
même mouv.t
cru-els quand vous cro-yez nous trouver quelque tort
soyez a-mans
solo.
Allegretto.
une
suivez.
tempo I.o

THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

voulez vous que je vous la chante?

N.o 6.
Boléros.
in A haut

staccatissimo.

canto.

mais croyez qu'ac

staccato.

et une fort bonne façon de penser.

N.o 7.
All.o non troppo
D.

Allegretto.

I.o tempo. solo

Moderato.

Tempo I.o All.o 15

CORNO 2.do

ENTR-ACTE

All.to Mod.to

8 tacet, 9 sur le théâtre.
Sanchette viendra le recevoir.

N.o 10.
in E b

le mistère et la nuit à l'amour sont fi - delles un demi jour convient à l'a-mour comme aux belles un demi jour oui mais non pas l'obscuri-té est un tourment j'en jure par l'amour.

Andante

And.no grazioso.

N.o 11.
en Ut.

deux

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

partie De Condette

Corno 2°.

La Fenêtre Secrète

THÉATRE ROYAL DE LA MONNAIE

CORNO 2° en FA (dans la Coulisse.)

SÉRÉNADE DE LA FENÊTRE SECRÈTE.

Il est necessaire.

4 Clar.

MODERATO.

BOLEROS.

Solo.

Solo.

Legato.

Fz.

Des amants.

Je vais lui repondre.

L'amour fuit avec peine il punit l'incons - tan - ce mais il aime a tromper un ja - loux.

Tempo 1° Un peu plus animé.

Legato.

Legato.

Fz.

Fz.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Timballes.

La Fenêtre Secrète

OUVERTURE
DE LA FENÊTRE SECRÈTE.

Maestoso in D.

13 35 All.° assai

N.° 3.
Allegro Brillante

en si ♭

pressez

pressez

l'espérance a

THEATRE ROYAL DE LA MONNAIE

TIMPANI

29 4 6

I

N°. 8. in D. 2 I I 6

Allegro non troppo

13 allegretto

9 I

1°. tempo 33

3 5

62 violon

1°. tempo I 14

5

22 9 I

vivace 13

7

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

97.° = 2.

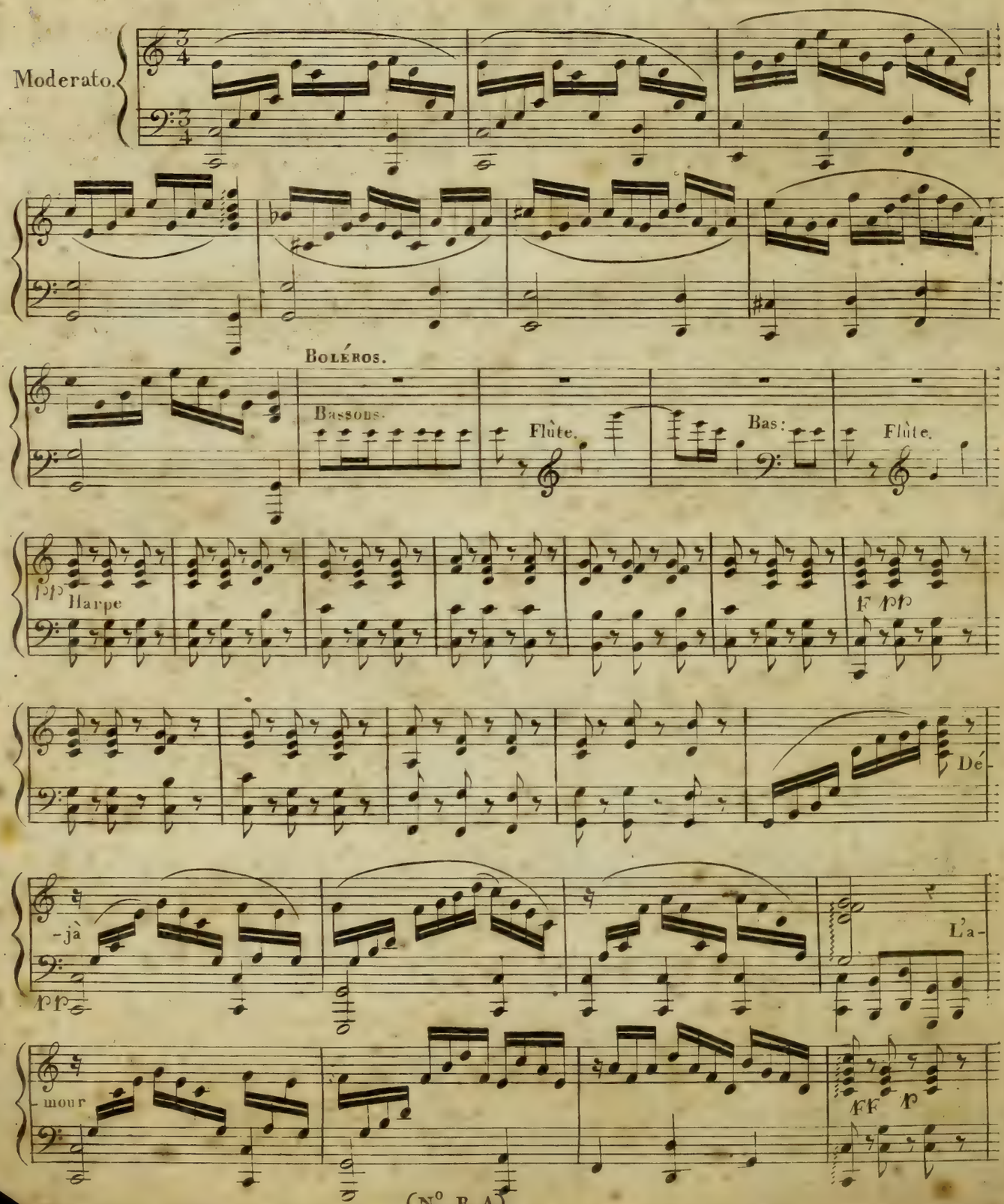
2

(Coulisse)

HARPE.

SERÉNADE DE LA FENÊTRE SECRÈTE.

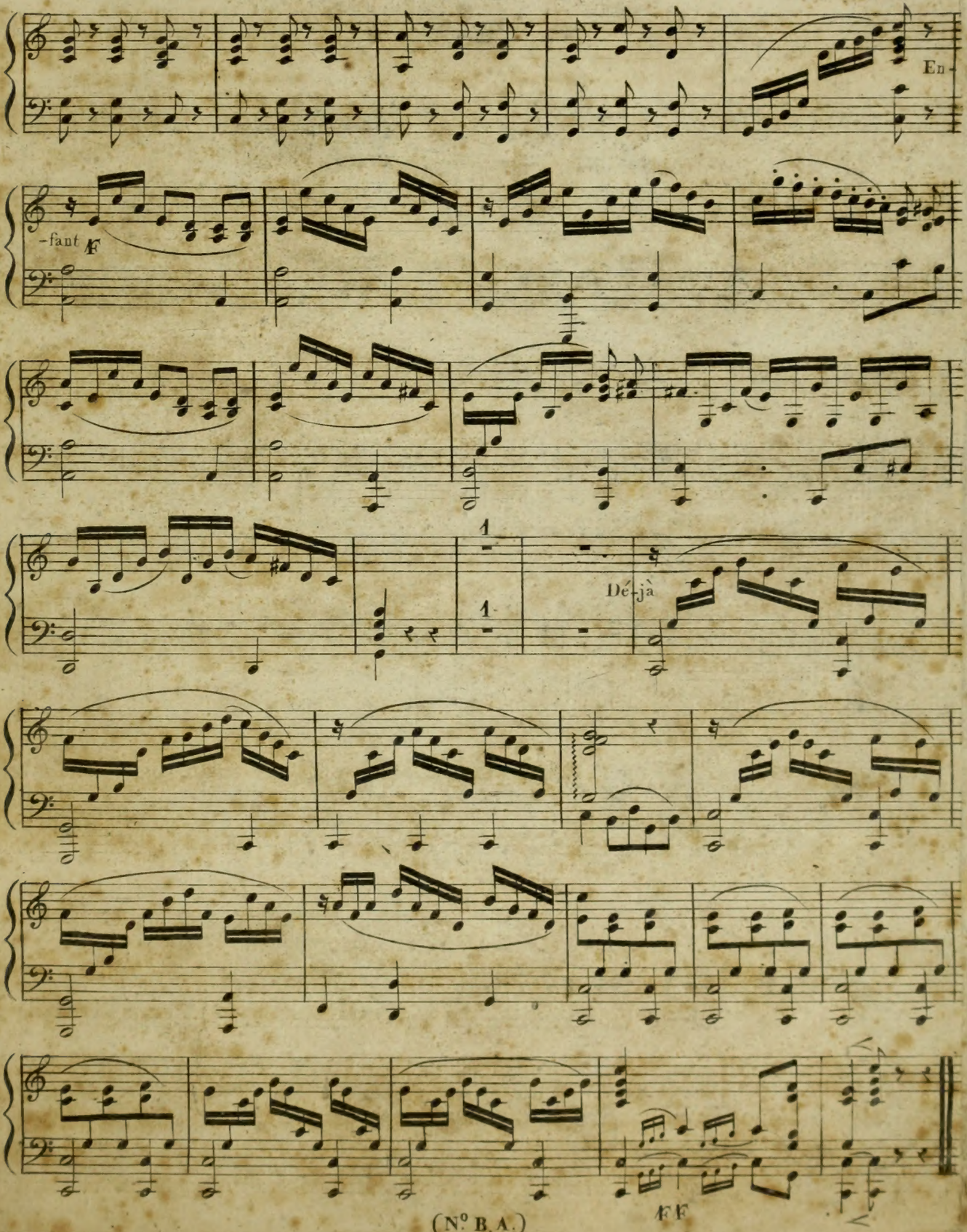
il est nécessaire.

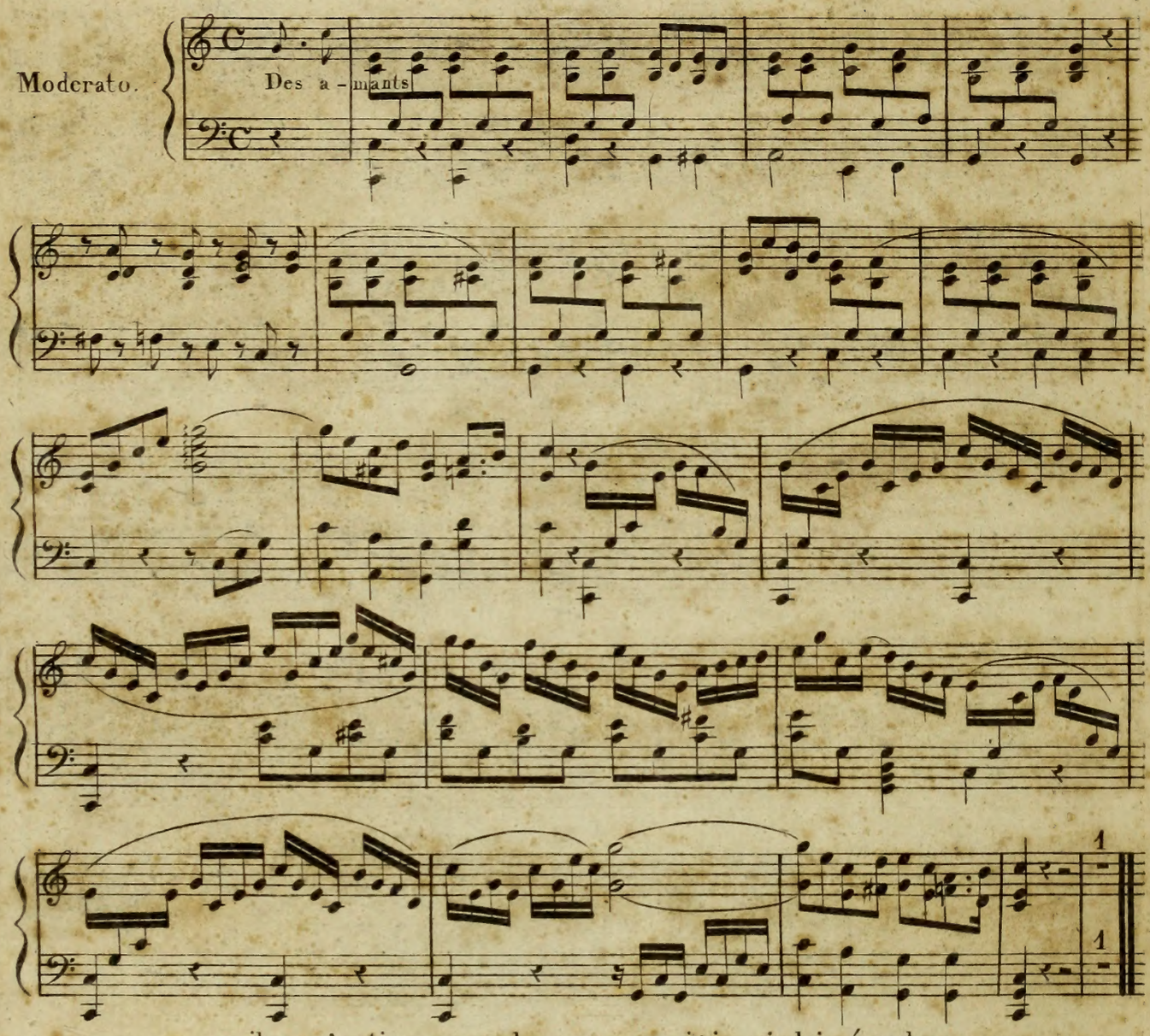


(N.° B. A.)

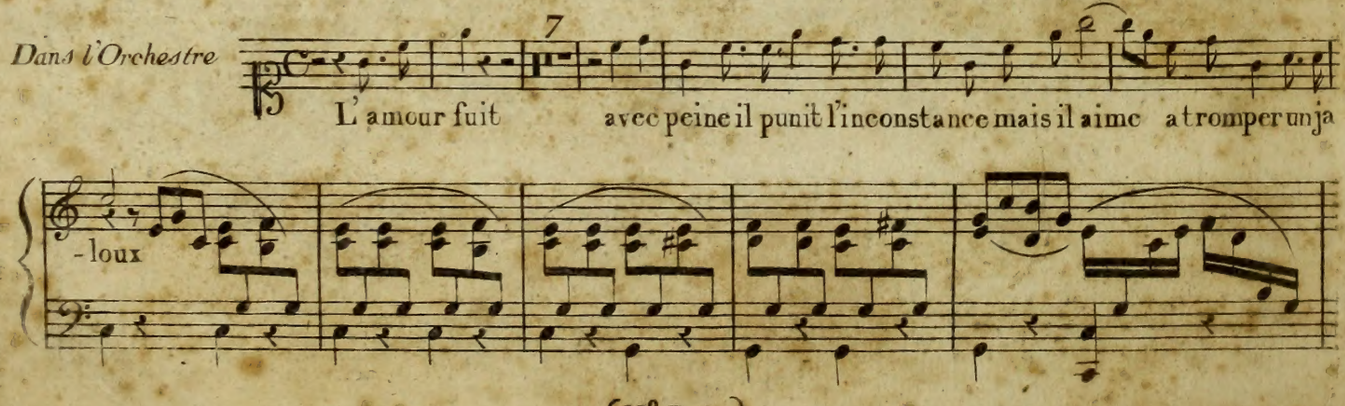
THÉATRE ROYAL DE BRUXELLES

HARPE.



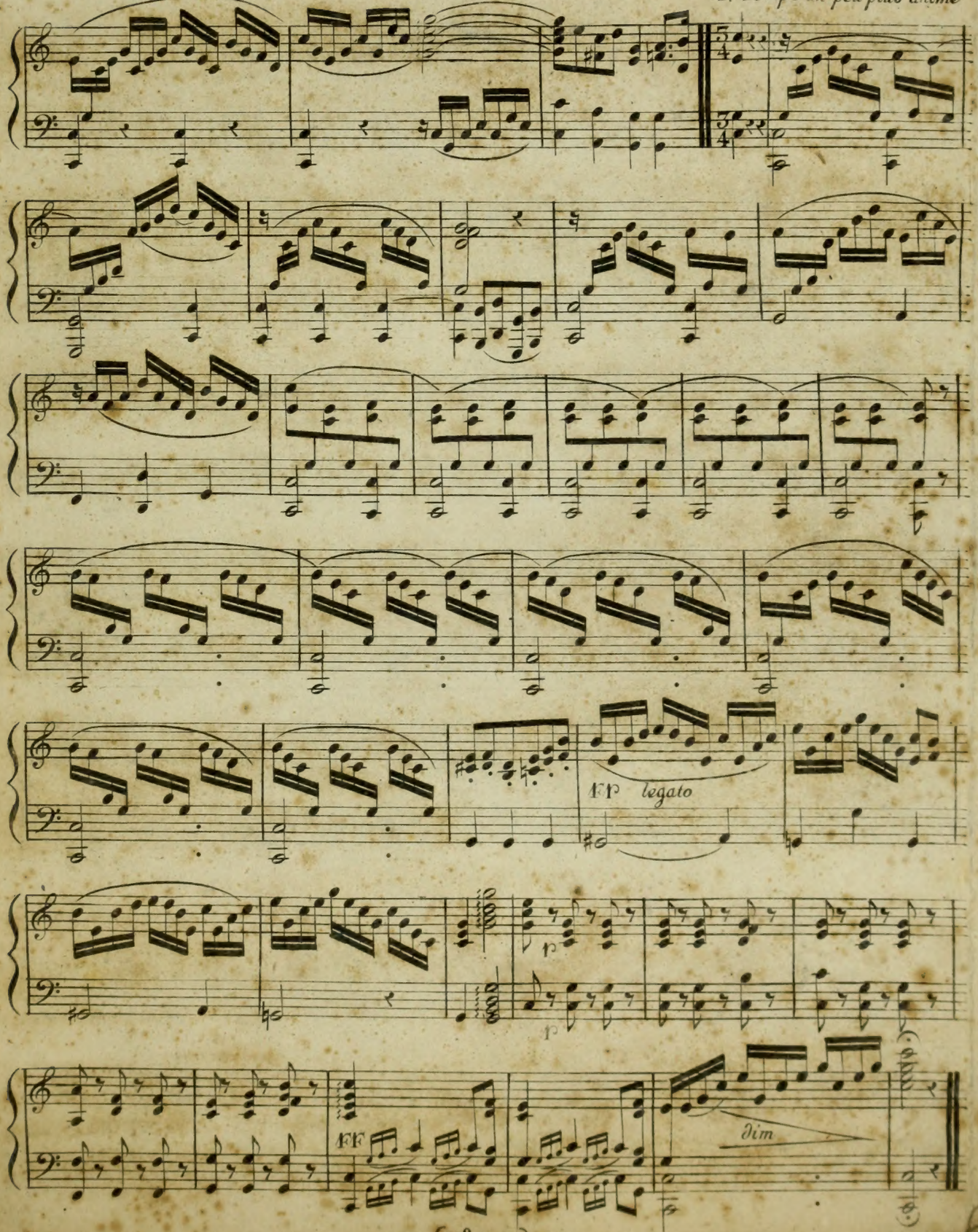


il ne s'en tire pas mal pour un mari ! je vais lui répondre.



(N.° B.A.)

1.° *Tempo un peu plus animé*



ARCHIVES ROYAL DE BRUXELLES